

**MEEC
TOOLS**

Item no. 009461



1800 W

MITRE SAW

KAP- OCH GERSÅG

KAPP- OG GJÆRSAG

KAP-/GERINGSSAV

PILARKA UKOSOWA

TRENN- UND GEHRUNGSSÄGE

KATKAISU- JA JIIRISAHA

SCIE À ONGLETS RADIALE

TAFELCIRKELZAAG OCH

DECOUPEERZAAG



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. (Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Värna om miljön!

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende lover og regler.

Beskyt miljøet!

Produktet skal bortskaffes i henhold til gjældende regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.



Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Ret til ændringer forbeholdes.

Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2025-07-21

© Julia AB



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSERKLÄRING / EU-OVERENSSTÄMMELSESERKLÄRING / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DECLARATION UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Varenummer / Numer artykułu / Artikelnummer /
Tutotenero / Numéro de référence / Artikelnummer

009461

Model no.: MJL254IIA3

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer./ Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ Denne samsvarserkläring er utstedt under ansvaret til produsenten./ Denne overensstemmelseserklæring er utstedt under producentens eneansvar / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta./ Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt./ Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla./ La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.

MITRE SAW / KAP- OCH GERSÄG / KAPP- OG GJ/ERSAG / KAP- OG GERINGSsav / PILARKA UKOSOWA / TRENN- UND GEHRUNGSSÄGE / KATKAISU- JA JIIRISAHA / SCIE Å ONGLETS RADIALE / TAFELCIRKELZAAG OCH DECOUPEERZAAG

230V, S1 1800W; S6 25% 2100W, 254mm

Conforms to the following directives, regulations and standards./ Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder./ Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder./ Overholder følgende direktiver, forordninger og standarder / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami./ Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen./ Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen./ Conforme aux directives, règlements et normes suivants./ Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen.

<u>Directive/Regulation</u>	<u>Harmonised standard</u>
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015, EN 62841-3-9:2015+A11
EMC 2014/30/EU	EN 55014-1:2017/A11:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-2:2015, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-2-3:2019/A1:2021, EN IEC 61000-3-11:2019
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

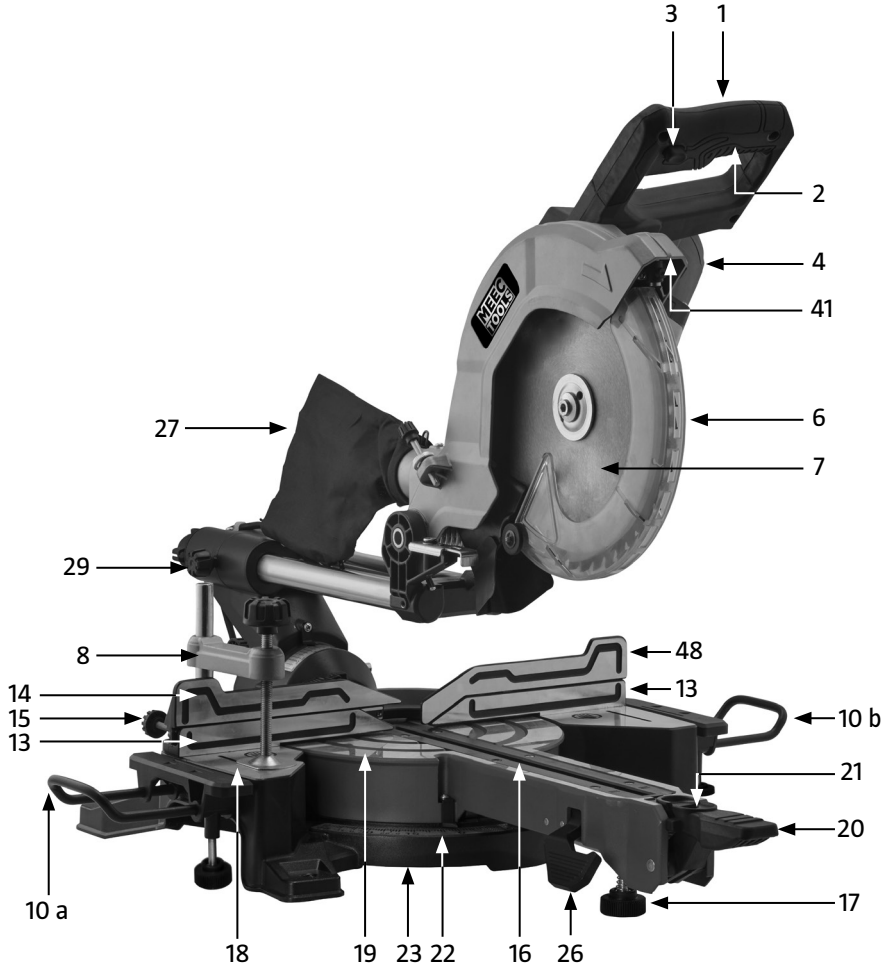
This product was CE marked in year./ Produkten CE-märktes år./ Dette produktet ble CE-merket dette året./ Produktet blev CE-mærket i år./ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku./ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr./ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna./ Ce produit a reçu le marquage CE en./ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -19

Skara 2024-11-27

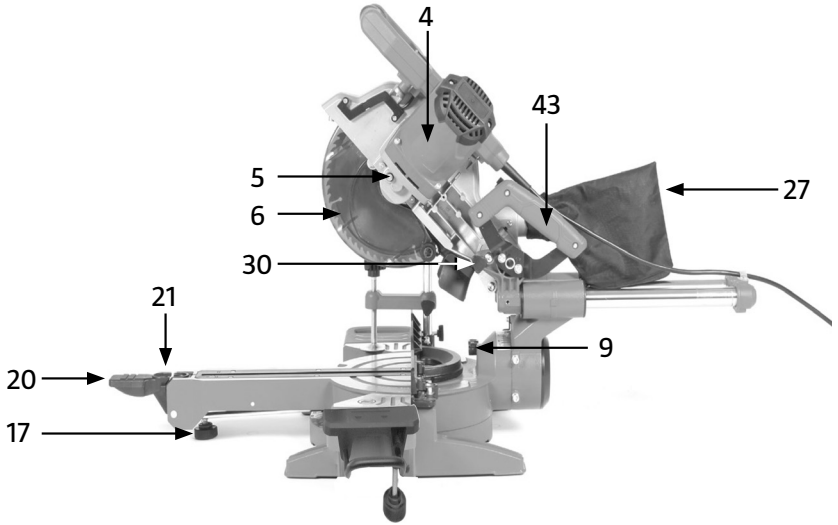
Göran Martinsson

QUALITY and AFTER SALES MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. /Undertecknat för Jula samt behörigt att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Underskrevet på vegne af Jula og bemyndiget til udarbejdelse af den tekniske dokumentation./ Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité Namen à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

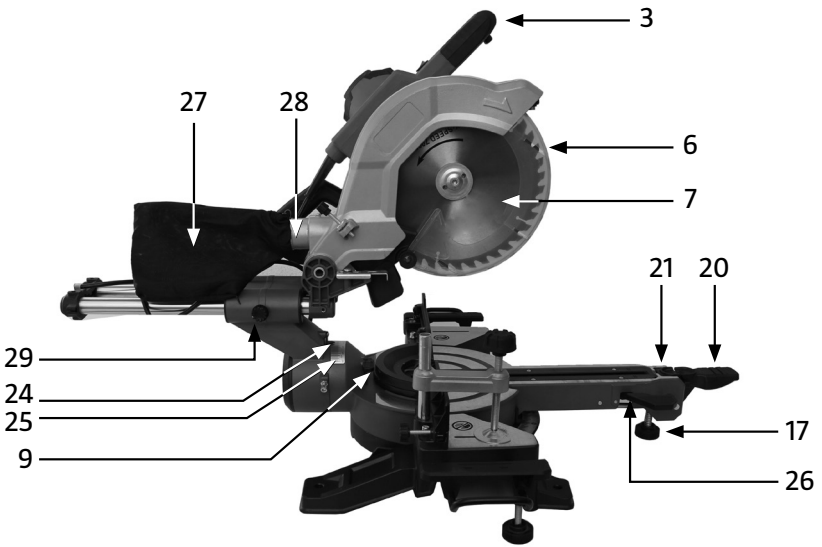
1



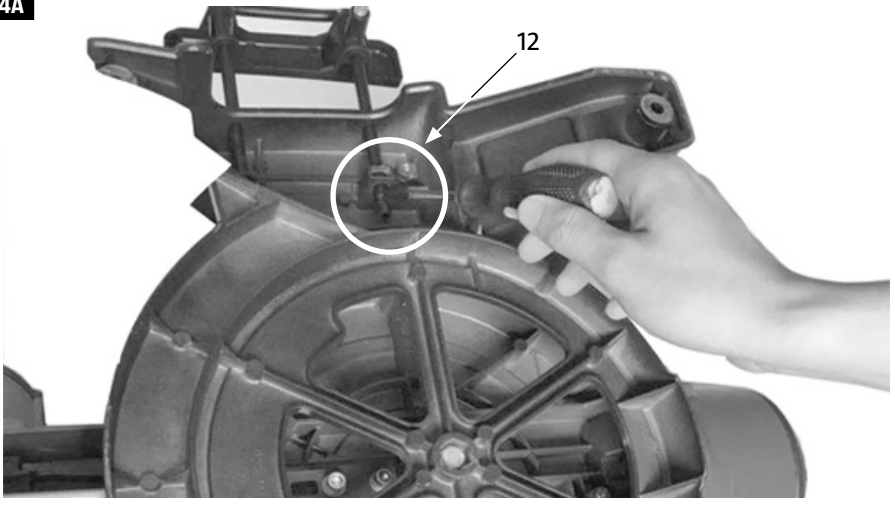
2



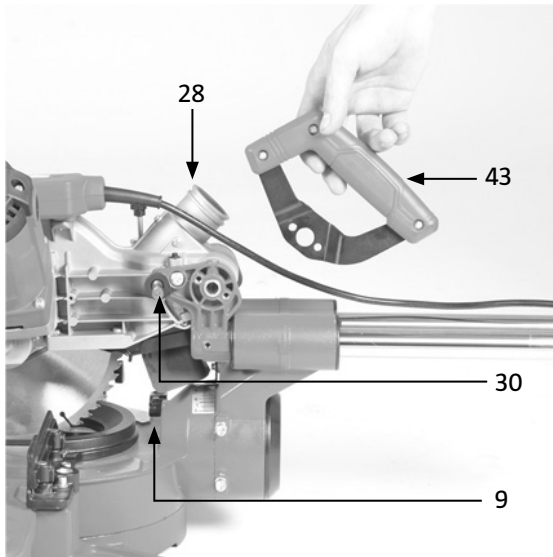
3



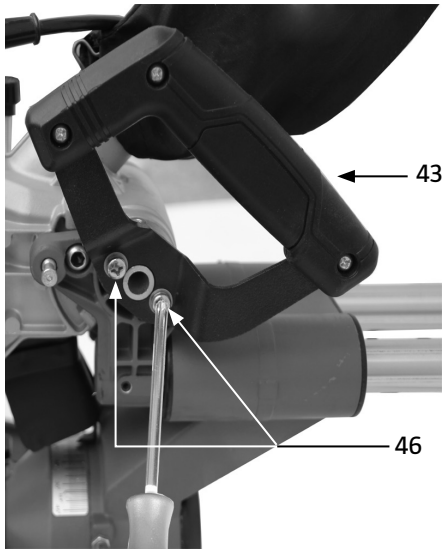
4A



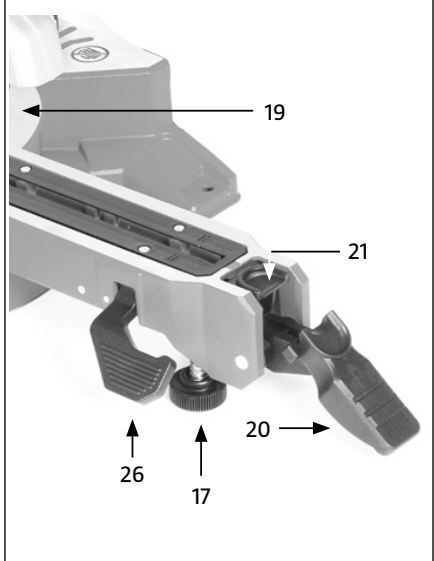
4B



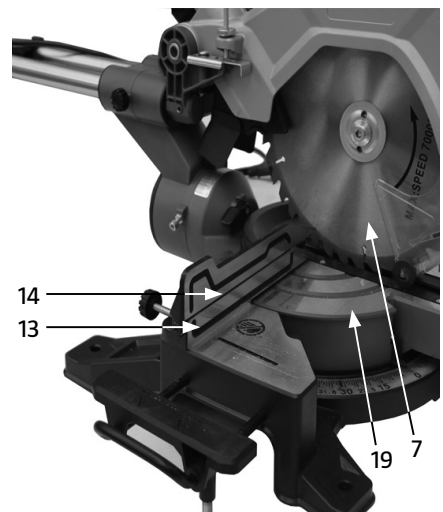
4C



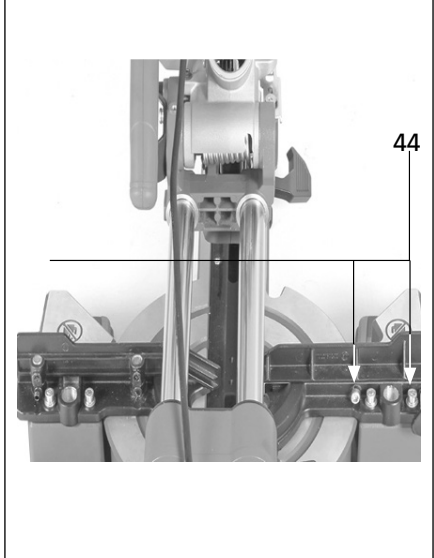
5



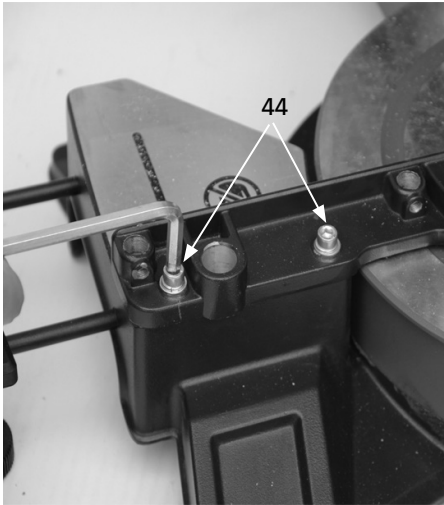
6



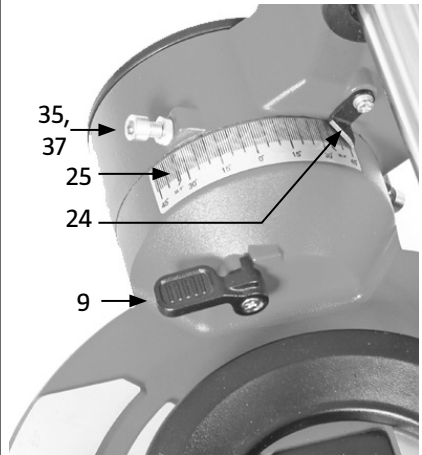
7A



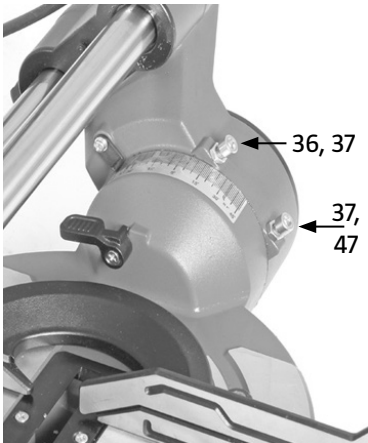
7B



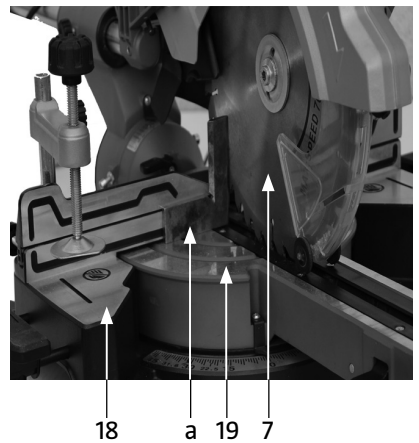
8A

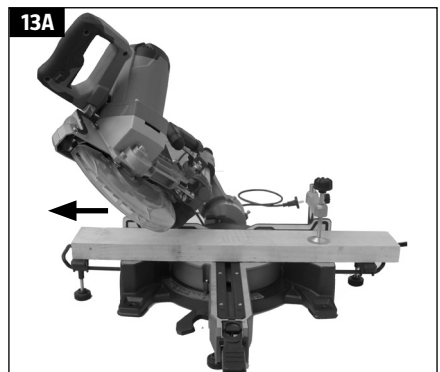
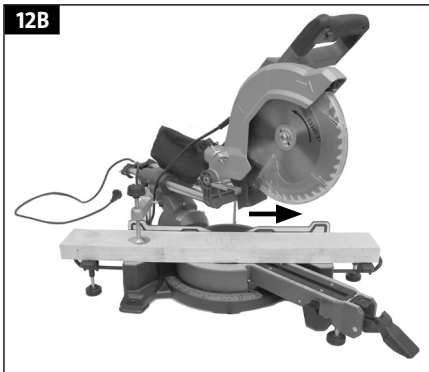
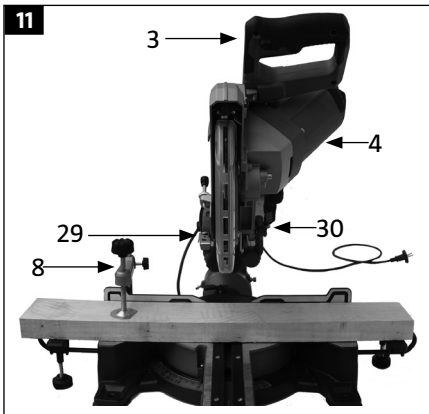
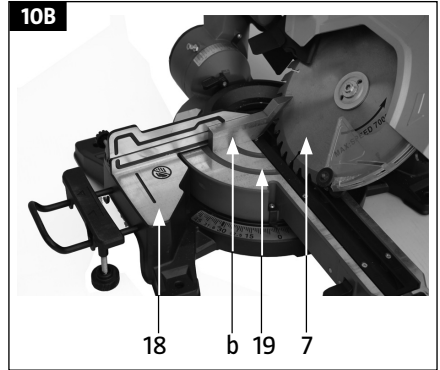
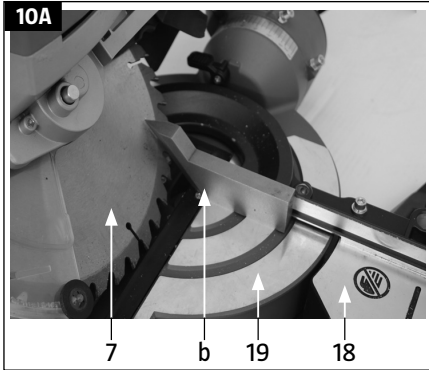


8B



9

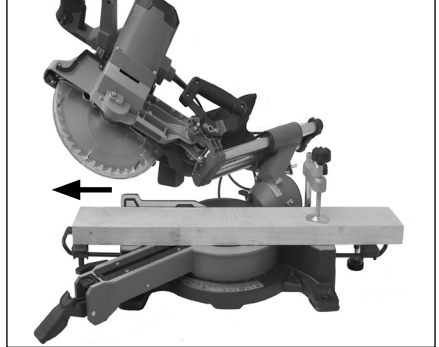




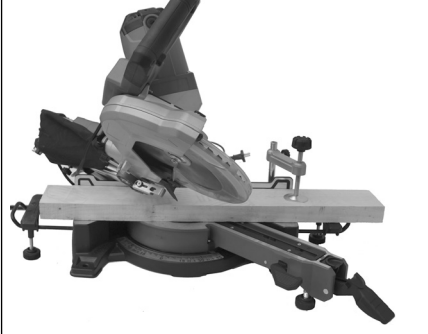
13B



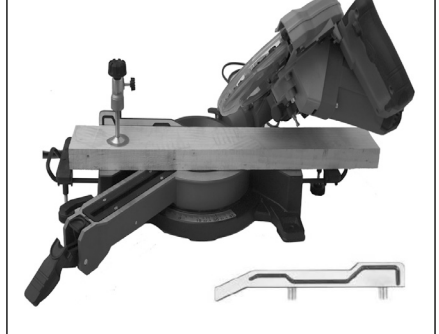
14A



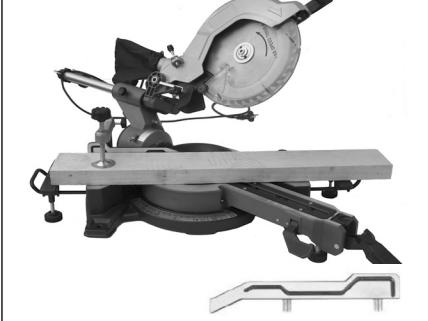
14B



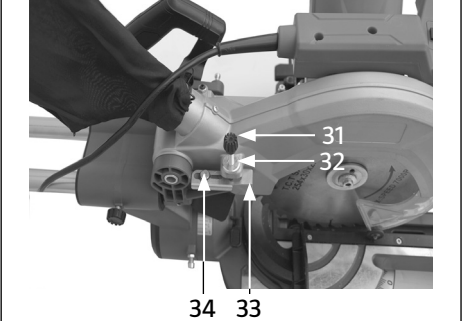
14C

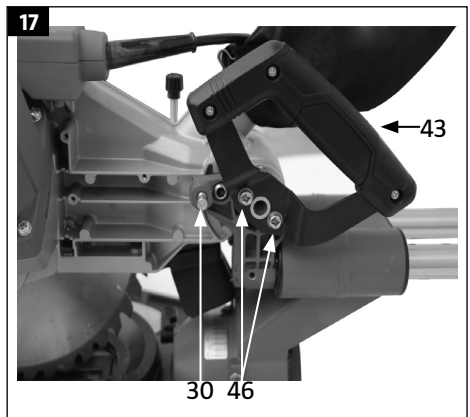
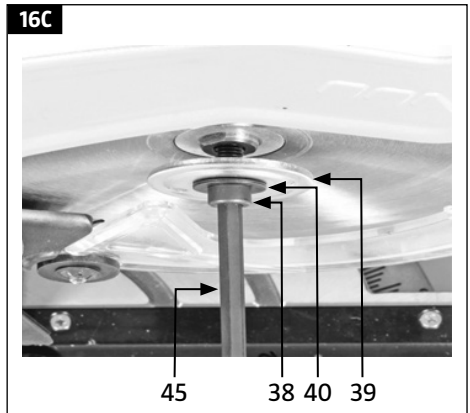
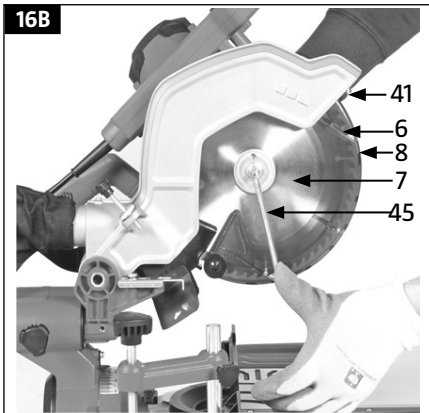
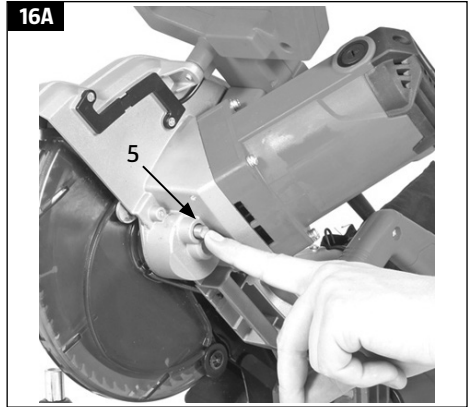
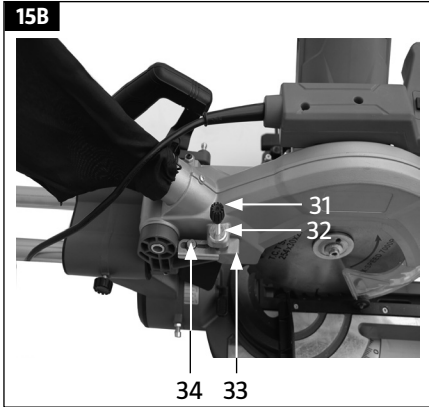


14D

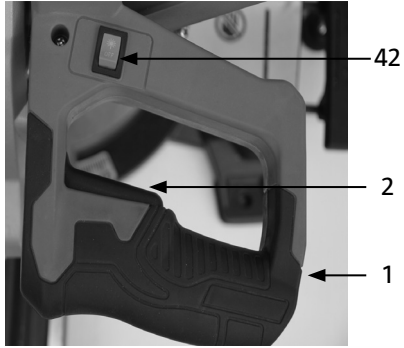


15A

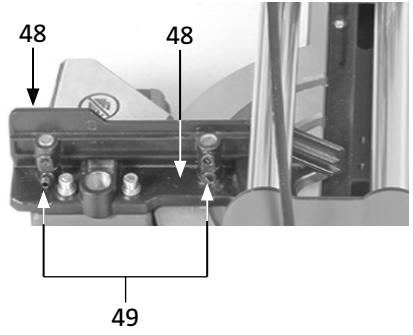




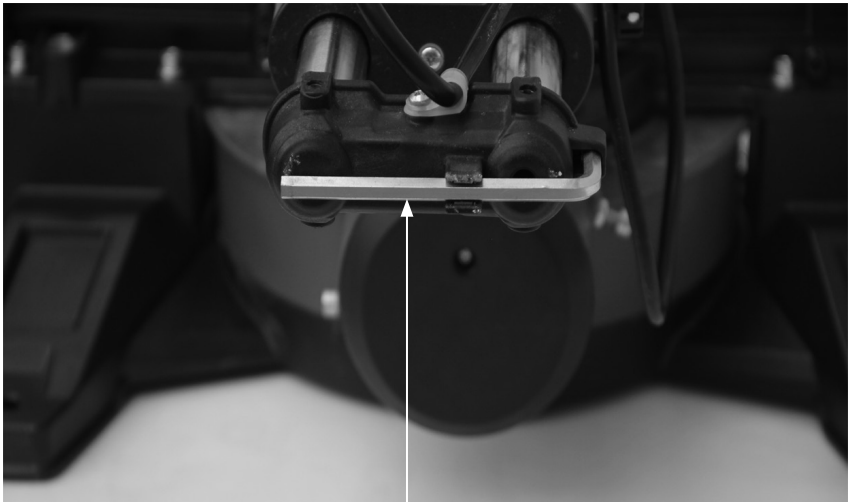
18



19



20



45

SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING!

Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Om inte alla anvisningar och säkerhetsanvisningar följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada. Spara dessa anvisningar och säkerhetsanvisningar för framtida behov.

ARBETSOMRÅDE

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.
- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på säkert avstånd när elverktyg används. Distraction kan leda till förlust av kontrollen över verktyget.

ELSÄKERHET

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om kroppen jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.
- Akta sladden. Använd aldrig sladden för att bära eller dra verktyget och dra inte i sladden för att dra ut stickproppen. Skydda sladden från värme, olja, skarpa kanter och rörliga delar. Skadade eller trassliga sladdar ökar risken för elolycksfall.

- Om verktyget används utomhus, använd endast förlängningssladd som är godkänd för utomhusbruk. Sladd avsedd för utomhusbruk minskar risken för elolycksfall.
- Om det inte går att undvika att använda elverktyg i fuktig miljö, använd jordfelsbrytarskyddad nätanslutning. Jordfelsbrytare minskar risken för elolycksfall.

PERSONLIG SÄKERHET

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet vid arbete med elverktyg kan leda till allvarig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter verktygets typ och användning, minskar risken för personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i frånslaget läge innan stickproppen eller batteriet sätts i eller verktyget lyfts/bärs. Olycksrisken är stor om elverktyg bärs med ett finger på strömbrytaren eller om ström ansluts till verktyg vars strömbrytare är i startläge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan verktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på verktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hå, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- Om det finns utrustning för dammutsugning och uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.
- Låt inte vana vid arbete med liknande verktyg göra dig överdrivet självsäker och få dig att åsidosätta säkerhetsanvisningarna för verktyget. Kom ihåg att en bråkdels sekunds ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG

- Tvinga inte elverkytget. Använd rätt elverkytget för det planerade arbetet. Verkytget fungerar bättre och säkrare med den belastning det är avsett för.
- Använd inte verkytget om det inte går att slå av och på det med strömbrytaren. Elverkytget som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut sladden och/eller ta ut batteriet innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverkytget ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverkytget startas oavsiktligt.
- Elverkytget som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverkytget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverkytget är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverkytget. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka funktionen. Om elverkytget är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverkytget.
- Håll skärande verkytget skarpa och rena.

Skärande verkytget som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.

- Använd elverkytget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverkytget för andra ändamål än de är avsedda för.
- Håll handtag och greppytter rena, torra och fria från olja och fett. Hala handtag och greppytter gör verkytget svårt att hålla.

SERVICE

- Elverkytget får endast servas av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverkytget förblir säkert.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR KAP-/GERSÅGAR

- Alla varningssymboler på elverkytget måste alltid vara väl synliga.
- Ställ ingenting ovanpå verkytget. Om verkytget välter eller om du råkar komma åt sågklingen kan det leda till allvarliga skador.
- Kontrollera att klingskyddet fungerar som det ska och rör sig fritt. Kläm aldrig fast klingskyddet i öppet läge.
- Försök aldrig städa bort träbitar, sågspån eller liknande från sågen medan den är igång. Ställ först sågarmen i viloläge och stäng av elverkytget med strömbrytaren.
- För endast sågklingen mot arbetsstycket medan sågen är igång. Det är annars risk för kast om sågklingen fastnar i arbetsstycket.
- Håll handtagen torra, rena och fria från olja och fett. Feta och oljiga handtag är halkiga och gör att du kan tappa kontrollen.

- Det får inte finnas verktyg, sågspån eller liknande på elverktygets arbetsyta när du ska såga. Bara arbetsstycket får finnas där. Mindre träbitar eller andra föremål som kommer i kontakt med den roterande sågklingen kan slungas iväg mot användaren i hög hastighet.
- Håll golvet rent från sågspån och andra materialrester. Du kan halka eller snava på dem.
- Spänn alltid fast arbetsstycket ordentligt. Det är säkrare att spänna fast arbetsstycket med en tving än att hålla det i handen. Såga inte i arbetsstycken som inte sitter fast tillräckligt väl. I annat fall hamnar din hand alldeles för nära den roterande sågklingen.
- Använd bara elverktyget för den typ av material som det är avsett för. Det kan annars bli överhettat.
- Om sågklingen fastnar ska du stänga av elverktyget och hålla fast arbetsstycket tills sågklingen slutat rotera. För att undvika kast får du inte försöka få loss arbetsstycket förrän sågklingen har stannat. Ta reda på varför sågklingen fastnade och åtgärda problemet innan du startar verktyget igen.
- Använd aldrig slöa, spruckna, böjda eller skadade sågklingor. Klingor med slöa eller sneda sågtänder leder till smala sågsnitt. Då ökar friktionen, risken för att sågklingen fastnar och risken för kast.
- Använd alltid sågklingor av rätt storlek och med rätt monteringshål (t.ex. stjärnformiga eller runda). Sågklingor som inte passar sågens fäste förlorar snabbt sin rundhet, och blir då svårkontrollerade. Använd aldrig sågklingor av snabbstål (HSS-stål). Den typen av klingor går lätt sönder.
- Rör inte vid sågklingen efter avslutad sågning förrän den har svalnat. Klingen blir mycket varm under sågningen.
- Använd aldrig verktyget utan inmatningsplatta. Är plattan trasig, byt ut den. Är det fel på inmatningsplattan kan du skada dig på sågklingen.

- Kontrollera sladden regelbundet. Om den är skadad ska den bytas av behörig servicerepresentant. Är förlängningssladden skadad ska den bytas ut. På så sätt bibehålls säkerheten.
- Förvara alltid elverktyget på ett säkert sätt. Förvaringsplatsen måste vara torr och låsbar så att verktyget inte skadas under förvaringen och att ingen obehörig kan komma åt det.
- Lämna inte verktyget utan uppsikt förrän det stannat helt. Kapverktyg som fortfarande rör sig kan orsaka skador.
- Använd inte elverktyget om sladden är skadad. Rör inte vid den skadade sladden, och dra ut stickproppen om sladden skadats under arbetets gång. Skadade sladdar ökar risken för elstötar.

NEDRE KLINGSKYDD

- Använd aldrig produkten om inte det nedre klingskyddet är monterat. Om det nedre klingskyddet skadas eller inte fungerar, stäng omedelbart av produkten och dra ut stickproppen. Använd inte produkten förrän den reparerats. Kontrollera att regelbundet att det nedre klingskyddet fungerar korrekt. Rengör vid behov det nedre klingskyddet med en fuktig trasa.

MINIMERING AV BULLER OCH VIBRATION

- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.
- För att begränsa buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Vidta nedanstående åtgärder för att minimera riskerna till följd av exponering för vibration och/eller buller:

- Använd verktyget endast i enlighet med dessa anvisningar.
- Kontrollera att verktyget är i gott skick.
- Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
- Håll stadigt i handtag/greppytor.
- Underhåll och smörj verktyget i enlighet med dessa anvisningar.

LASER

- Titta inte direkt på strålen.
- Rikta aldrig laserstrålen mot reflekterande ytor och personer eller djur. Även en laserstråle med låg effekt kan skada ögonen.
- Om arbetsätten som tillämpas avviker från dem som beskrivs här, finns det risk för farlig exponering av strålningen.
- Öppna aldrig lasermodulen.
- Det är inte tillåtet att göra några ändringar på lasern för att höja laserns effekt.
- Tillverkaren övertar inget ansvar för skador som har uppstått av att säkerhetsanvisningarna har missats.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Laserstråle. Titta inte in i strålen. Laserklass 2. P<1 mW λ 650 nm EN 60825-1: 2014
	Skyddsklass II.

	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	220-240 V ~ 50 Hz
Varvtal	4800 /min

Effektförbrukning:
S1 1800 W / S6 25 % 2100 W

Klingkapacitet	254 mm
Klinga, spindelhålsdiameter	30 mm
Maximal klingbredd	2,4 mm
Vridbord	- 45° / 0° / 45°

Max. sågsknitt (BxD) vid gersågning/ fassaågning:	
0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (V)	305 x 47 mm
45° / 45° (V)	215 x 47 mm
45° / 45° (H)	215 x 25 mm
0° / 45° (H)	305 x 25 mm

Vikt	15,25 kg
Skyddsklass	II
Laserklass	2
Våglängd laser	650 nm
Lasereffekt	≤ 1 mW
Ljudtrycksnivå, LpA	96,7 dB(A), K=3 dB
Ljudeffektsnivå, LwA	109,7 dB(A), K=3 dB

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 62841-3-9:2015.

VARNING!

Den faktiska vibrations- och bullernivån under användning av verktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används samt vilket material som bearbetas. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när den körs på tomgång, utöver igångsättningstiden)

BESKRIVNING**LEVERANSOMFATTNING**

Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller butiken där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitidbellen i serviceinformationen i slutet av bruksanvisningen.

1. Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
2. Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om dessa förekommer).
3. Kontrollera att leveransen är komplett.
4. Kontrollera om produkten eller tillbehördelarna har skadats i transporten.
5. Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

VARNING!

Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar - kvävningrisk

Förpackningsinnehåll

- Drag-, kap- och geringssåg
- Spännanordning
- Sågstöd vänster
- Sågstöd höger
- Skruv för sågstöd (2 st)
- Spånsäck
- Transporthandtag
- Insexnyckel 6 mm
- Skruv för transporthandtag (2 st)
- Bruksanvisning

PRODUKTBESKRIVNING (BILD 1-3)

1. *Handtag*
2. *Strömbrytare*
3. *Uppreglingsknapp*
4. *Maskinens överdel*
5. *Sågaxelspärr*
6. *Rörligt skydd för sågklinga*
7. *Sågblad*
8. *Spännanordning*
9. *Uppreglingsspärr*
10. *Sågstöd (a =vänster, b=höger)*
11. *Spärrhandtag för sågstöd*
12. *Skruv för sågstöd*
13. *Fast anslagslist*
14. *Rörlig anslagslist*
15. *Spärrhandtag för rörlig anslagslist*
16. *Sågplatta*
17. *Inställbart stöd*
18. *Fast sågbord*
19. *Vridbart sågbord*
20. *Spärrspak (vridbart sågbord)*
21. *Uppreglingsknapp*
22. *Visare (vridbart sågbord)*
23. *Skala (vridbart sågbord)*

24. Visare (gering)
25. Skala (gering)
26. Spärrhandtag (gering)
27. Spånsäck
28. Utloppsöppning
29. Fixeringskruv för dragstyrning
30. Säkringsstift
31. Skruvhandtag för begränsning av sågdjup
32. Kontramutter för begränsning av sågdjup
33. Anslagsplatta för begränsning av sågdjup
34. Skruv för begränsning av sågdjup
35. Justerskruv för vinkelanslag 90°
36. Justerskruv för vinkelanslag 45° vänster
37. Kontramutter för vinkelanslag
38. Flänsskruv
39. Ytterfläns
40. Distansbricka
41. Laser
42. Strömbrytare för laser
43. Transporthandtag
44. Justerskruv för anslagslist
45. Insexnyckel 6 mm
46. Skruv för transporthandtag
47. Justerskruv för vinkelanslag 45° höger
48. Avtagbar anslagslist
49. Ställskruv

MONTERING

MONTERA SÅGEN (BILD 1-6)

1. Sätt in de båda sågstöden (10) i hålen på sidan på det fasta sågbordet (18). Fixera sågstöden (10) med skruven (12). Denna fungerar som ändanhåll. Använd en krysskruvmejsel.
2. Sågstödet (10) kan förskjutas beroende på längden av arbetsstycket som ska sågas. Efter att sågstödet (10) har satts

i rätt läge kan inställningen fixeras med spärrhandtaget (11).

3. Spånsäcken (27) fixeras vid kapsågens utloppsöppning (28) genom att metallringen dras isär vid öppningen. När metallringen återgår till sin ursprungliga form är spånsäcken säkert monterad.
4. Spännanordningen (8) kan monteras på såväl vänster som höger sida av det fasta sågbordet (18).
5. Montera transporthandtaget (43) med båda skruvar (46).

OBS!

- **Krysskruvmejsel medföljer ej.**
- **Insexnyckeln 6 mm (45) för att byta ut sågklingan ska förvaras på baksidan av maskinen.**

STÄLLA IN SÅG-/GERINGSVINKEL (BILD 1-3, 7)

1. För att det vridbara sågbordet (19) ska kunna ställas in måste spärrspaken (20) befinna sig i det översta läget. Först därefter kan det vridbara sågbordet justeras medan uppreglingsknappen (21) hålls intryckt.
2. Vrid det vridbara sågbordet (19) och visaren (22) till avsett vinkelmått på skalan (23).
 - Sågen är utrustad med spärrlägen vid lägena -45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° och 45°. Vid dessa lägen snäpper det vridbara sågbordet (19) in hörbart. Så snart sågbordet har snäppt in måste läget fixeras ytterligare genom att spärrspaken (20) trycks ned.
3. Om andra vinkelinställningar behövs, kan sågbordet (19) endast fixeras med spärrspaken (20).
4. Tryck ned maskinens överdel (4) lätt och

dra samtidigt ut säkringsstiftet (30) ur motorfästet för att regla upp sågen utifrån det undre läget.

5. Sväng upp maskinens överdel (4).
6. För att maskinens överdel (4) ska kunna ställas in för geringssågning, måste spärrspaken (26) befinna sig i det översta läget.
7. Nu kan maskinens överdel (4) lutas max. 45° åt vänster. Efter att visaren (24) står på avsett vinkelmått på skalan (25) ska maskinens överdel (4) fixeras på nytt med spärrhandtaget (26).
8. Gör så här för att luta maskinens överdel åt höger till max. 45°:
 - Luta maskinens överdel (4) ca. 10° åt vänster.
 - Tryck in uppreglingsspärren (9) och håll den intryckt.
 - Sväng maskinens överdel (4) åt höger över 0°-linjen.
 - Släpp uppreglingsspärren (9) efter ca. 10° på höger sida.
 - Efter att visaren (24) står på avsett vinkelmått på skalan (25) ska maskinens överdel (4) fixeras på nytt med spärrhandtaget (26).
9. Om maskinens överdel ska ställas på 0° på skalan (25) igen behöver uppreglingsspärren (9) inte längre tryckas in.
10. För att sågen ska stå säkert måste det inställbara stödet (17) vridas runt och justeras så att sågen står vågrätt och stabilt.
11. Maskinens överdel (4) kan flyttas fram och tillbaka med dragfunktion. För att stoppa dragfunktionen kan styrskenorna fixeras vid ett visst läge med fixeringskruven (29).

FINJUSTERA ANSLAGSLISTEN (BILD 8-10)

1. Sänk maskinens överdel (4) och fixera med säkringsstiftet (30).
2. Fixera det vridbara sågbordet (19) i läge 0°.
3. Sätt in 90°-anslagsvinkelhaken (medföljer EJ) mellan sågklinga (7) och anslagslist (13).
4. Lossa på justerskruvarna (44) med insexnyckel (medföljer EJ), ställ in anslagslisten (13) på 90° gentemot sågklingan (7) och dra sedan åt justerskruvarna (44) på nytt.

FINJUSTERA VINKELANSLAGET FÖR KAPSÅGNING 90° (BILD 11, 13)

1. Sänk maskinens överdel (4) och fixera med säkringsstiftet (30).
2. Fixera det vridbara sågbordet (19) i läge 0°.
3. Lossa på spärrhandtaget (26) och luta maskinens överdel (4) till 0° med handtaget (1).
4. Sätt in 90° anslagsvinkeln (medföljer EJ) mellan sågklingan (7) och det vridbara sågbordet (19).
5. Lossa på kontramuttern (37) och justera justerskruven (35) så långt tills vinkeln mellan sågklingan (7) och sågbordet (19) uppgår till 90°.
6. Dra åt kontramuttern (37) på nytt för att fixera denna inställning.
7. Kontrollera därefter visarens (24) läge. Vid behov måste visaren lossas med en kryssmejsel (medföljer EJ). Ställ därefter in på vinkelskalan (25) 0°-läge och fixera visaren på nytt.

FINJUSTERA VINKELANSLAGET FÖR GERINGSSÅGNING 45° ÅT VÄNSTER (BILD 12-14)

1. Sänk maskinens överdel (4) och fixera med säkringsstiftet (30).

- Fixera det vridbara sågbordet (19) i läge 0°.
- Lossa på spärrhandtaget (26) och luta maskinens överdel (4) åt vänster, till 45°, med handtaget (1).
- Sätt in 45°-anslagsvinkeln (medföljer EJ) mellan sågklingen (7) och det vridbara sågbordet (19).
- Lossa på stoppmuttern (37) och justera justerskraven (36) så långt tills vinkeln mellan sågklingen (7) och sågbordet (19) uppgår till exakt 45°.
- Dra åt kontramuttern på nytt för att fixera denna inställning.

FINJUSTERA VINKELANSLAGET FÖR GERINGSÅGNING 45° ÅT HÖGER (BILD 12, 15)

- Sänk maskinens överdel (4) och fixera med säkringsstiftet (30).
- Fixera det vridbara sågbordet (19) i läge 0°.
- Lossa på spärrhandtaget (26) och luta maskinens överdel (4) åt vänster, till 45°, med handtaget (1).
- Sätt in 45°-anslagsvinkeln (medföljer EJ) mellan sågklingen (7) och det vridbara sågbordet (19).
- Lossa på stoppmuttern (37) och justera justerskraven (47) så långt tills vinkeln mellan sågklingen (7) och sågbordet (19) uppgår till exakt 45°.
- Dra åt kontramuttern på nytt för att fixera denna inställning.

HANDHAVANDE

ALLMÄNT

- Se till att maskinen står stabilt och är ordentligt fastsatt på en arbetsbänk, universalstativ eller liknande.
- Innan maskinen tas i drift ska alla skydd och säkerhetsanordningar ha monterats på föreskrivet vis.

- Sågklingen måste kunna rotera fritt.
- Var uppmärksam på främmande föremål, t ex spik eller skruv, om virket som ska sågas redan har bearbetats.
- Innan du slår på maskinen med strömbrytaren ska du övertyga dig om att sågklingen är rätt monterad och att de rörliga delarna inte klämmer.

ARBETSSYCKETS MINSTA STORLEK

Såga endast arbetsstycken som är tillräckligt stora för att kunna fästas med spännanordningen – längd min. 180 mm.

DRIFTSLAG

Driftslag S6 25 %: Kontinuerlig drift med intermitterent belastning (arbetscykel 10 min). För att undvika att motorn värms upp till otillåtet höga temperaturer, får motorn köra med angiven nominell effekt 25% av arbetscykeln, och därefter 75% av arbetscykeln utan belastning.

WARNING!

Varning! Inför 90° kapsågning ska den förskjutbara anslagslisten (14) fixeras i det inre läget

BILD 1

- Öppna spärrhandtaget (15) i den förskjutbara anslagslisten och skjut därefter anslagslisten inåt.
- Den förskjutbara anslagslisten (14) ska fixeras så pass långt framför det innersta läget att avståndet mellan anslagslisten (14) och sågklingen (7) uppgår till max. 8 mm. Kontrollera innan virket sågas att anslagslisten inte kan kollidera med sågklingen.
- Dra åt spärrhandtaget (15) på nytt.

WARNING!

För 0° - 45° geringssågning åt vänster (med maskinens överdel (4) lutad eller sågbord

med vinkelinställning) ska den förskjutbara anslagslisten (14) fixeras i ett yttre läge.

BILD 2

- Öppna spärrhandtaget (15) i den förskjutbara anslagslisten och skjut därefter anslagslisten utåt.
- Den förskjutbara anslagslisten (14) ska fixe-ras så pass långt framför det innersta läget att avståndet mellan anslagslisten (14) och sågklingan (7) uppgår till max. 8 mm.
- Kontrollera innan virket sågas att anslagslis-ten inte kan kollidera med sågklingan.
- Dra åt spärrhandtaget (15) på nytt.

WARNING!

Denna såg är utrustad med en avtagbar anslagslist (48) som är fastskruvad vid den fasta anslagslisten (13).

För 0 - 45° geringssågning åt höger (med maski-nens överdel (4) lutad eller sågbord med vinkelinställning) ska den avtagbara anslagslisten (48) tas av komplett. Varning! I detta fall reduceras den maximalt tillåtna höjden för arbetsstycket.

- Öppna ställskruven (49) för den avtagbara anslagslisten (48) med insexnyckel (medföljer EJ).
- Dra av den avtagbara anslagslisten uppåt.
- Montera alltid tillbaka den avtagbara anslagslisten (48) på maskinen efter att sågningen har avslutats.
- Anslagslisten måste alltid finnas kvar på maskinen. En anslagslist som har tagits av leder till försämrad driftsäkerhet vid maskinen.

KAPSÅGNING 90° OCH VRIDBART SÅGBORD 0° (BILD 1-3, 16)

Vid sågbredd upp till cirka 100 mm kan sågens dragsågningsfunktion fixeras i det bakre läget

med fixeringskruven för dragstyrning (29). Om sågbredden är större än 100 mm ska du se till att fixeringskruven för dragstyrningen (29) har los-sats och att maskinens överdel (4) är rörlig.

- Ställ maskinens överdel (4) i det övre läget.
- Skjut maskinens överdel (4) bakåt med handtaget (1) och fixera i detta läge vid behov (beroende på sågbredd).
- Lägg in virket som ska sågas på det vridbara sågbordet (19) och emot anslagslisten (13).
- Fixera materialet på det fasta sågbordet (18) med spännanordningen (8) för att förhindra att det glider under sågningen.
- Tryck på uppreglingsknappen (3) för att lossa strömbrytaren (2).
- Tryck på strömbrytaren (2) för att slå på motorn.
- Om dragstyrningen är fixerad
 - Sänk maskinens överdel (4) med svagt tryck och i en jämn rörelse med hjälp av handtaget (1) tills sågklingan (7) har sågat igenom virket.
- Om dragstyrningen inte är fixerad
 - Dra fram maskinens överdel (4) helt och sänk den sedan ända ned med svagt tryck och i en jämn rörelse med hjälp av handtaget (1).
- Skjut sedan maskinens överdel (4) långsamt bakåt i en jämn rörelse tills sågklingan (7) har sågat igenom virket helt.
- Släpp upp maskinens överdel (4) till det övre viloläget efter att du har sågat färdigt. Släpp strömbrytaren (2).

OBS!

På grund av returfjädern slår maskinen upp automatiskt. Släpp därför inte handtaget (1) efter att du har sågat, utan höj maskinens överdel (4) långsamt och med svagt mottryck.

KAPSÅGNING 90° OCH SÅGBORD 0°-45° (BILD 1-3, 17)

Kapsågen kan användas till kapsågningar med 0° - 45° åt vänster och 0° - 45° åt höger gentemot anslagslisten.

- Sväng upp maskinens överdel (4).
- Ställ spärrspaken (20) i det översta läget så att sågbordet kan justeras.
- Vrid det vridbara sågbordet (19) och visaren (22) till avsett vinkelmått på skalan (23) medan uppreglingsknappen (21) hålls intryckt.
- Tryck ned spärrspaken (20) för att förregla sågbordet (19).
- Såga enligt beskrivningen under rubriken "Kapsågning 90° och vridbart sågbord 0°".

GERINGSSÅGNING 0°-45° OCH VRIDBART SÅGBORD 0° (BILD 1-3, 18)

Kapsågen kan användas till geringssågningar åt vänster med 0-45° och åt höger med 0-45° gentemot arbetsytan.

- Demontera spännanordningen (8) vid behov eller montera den på den motsatta sidan av det fasta sågbordet (18).
- Ställ maskinens överdel (4) i det övre läget.
- Fixera det vridbara sågbordet (19) i läge 0°.
- Ställ spärrhandtaget (26) i det övre läget.
- För geringsvinkel åt vänster:
 - Luta maskinens överdel (4) åt vänster tills visaren (24) står på avsett vinkelmått på skalan (25).
- För geringsvinkel åt höger:
 - Luta maskinens överdel (4) ca. 10° åt vänster, tryck ned uppreglingsspärren (9) och håll den intryckt. Sväng maskinens överdel (4) åt höger över 0°-linjen, släpp uppreglingsspärren (9) efter ca. 10°. Luta maskinens överdel

(4) åt höger tills visaren (24) står på avsett vinkelmått på skalan (25).

- Fixera därefter spärrhandtaget (26) igen.
- Såga enligt beskrivningen under rubriken "Kapsågning 90° och vridbart sågbord 0°".

GERINGSSÅGNING 0°-45° OCH VRIDBART SÅGBORD 0°-45° (BILD 1-3, 19)

Kapsågen kan användas till geringssågningar åt vänster med 0-45° och åt höger med 0-45° gentemot arbetsytan, samtidigt som det vridbara sågbordet är inställt gentemot anslagslisten med 0-45° åt vänster respektive 0-45° åt höger (dubbelge-ringssågning).

- Demontera spännanordningen (8) vid behov eller montera den på den motsatta sidan av det fasta sågbordet (18).
- Ställ maskinens överdel (4) i det övre läget.
- Ställ spärrspaken (20) i det översta läget så att sågbordet kan justeras.
- Vrid det vridbara sågbordet (19) och visaren (22) till avsett vinkelmått på skalan (23) medan uppreglingsknappen (21) hålls intryckt.
- Tryck ned spärrspaken (20) för att förregla sågbordet (19).
- Ställ spärrhandtaget (26) i det övre läget.
- För geringsvinkel åt vänster:
 - Luta maskinens överdel (4) åt vänster tills visaren (24) står på avsett vinkelmått på skalan (25).
- För geringsvinkel åt höger:
 - Luta maskinens överdel (4) ca. 10° åt vänster, tryck ned uppreglingsspärren (9) och håll den intryckt. Sväng maskinens överdel (4) åt höger över 0°-linjen, släpp uppreglingsspärren (9) efter ca. 10°. Luta maskinens överdel (4) åt höger tills visaren (24) står på avsett vinkelmått på skalan (25).

- Fixera därefter spärrhandtaget (26) igen.
- Såga enligt beskrivningen under rubriken "Kapsågning 90° och vridbart sågbord 0°".

BEGRÄNSA SÅGDJUPET (BILD 20)

- Begränsningen av sågdjupet kan aktiveras med skruven (34).
- Lossa på skruven (34) med en krysskruvmejsel (medföljer EJ) så att anslagsplattan blir rörlig. Flytta anslagsplattan (33) så långt som möjligt mot sågklingen och dra sedan åt skruven (34) igen.
- Sågdjupet kan ställas in steglöst med skruvhandtaget (31). Lossa på kontramuttern (32) och ställ in avsett sågdjup genom att skruva in eller skruva ut skruvhandtaget (31). Dra sedan åt kontramuttern (32) vid handtaget (31) igen.
- Kontrollera inställningen med en provsågning.

ANVÄNDA LASERN (BILD 32)

Starta lasern genom att ställa strömbrytaren (42) i läget för lasersymbolen. En laserlinje projiceras på arbetsstycket som ska sågas och visar exakt var såglinjen går. För strömbrytaren (42) till läge Off för att stänga av lasern.

UNDERHÅLL

VARNING!

Dra alltid ut stickproppen innan underhålls- eller rengöringsarbeten utförs på sågen.

RENGÖRING

- Rengör sågen efter varje användning för bästa funktion och livslängd.
- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren

duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.

- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre. Om vatten tränger in i ett elverktyg höjs risken för elektriska slag.

SPÅNSÄCK (BILD 1-3)

Sågen är utrustad med en spånsäck (27).

Öppna blytlåset på undersidan för att tömma spånsäcken (27).

BYTE AV SÅGKLINGA

VARNING!

- **Dra ut stickproppen före byte av sågklinga**
- **Bär alltid handskar när du byter ut sågklingen så att du inte skadar dig.**
- **Kontrollera efter byte av sågklinga att skyddet till sågklingen (6) öppnar och stänger enligt föreskrift. Kontrollera dessutom att sågklingen (7) löper fritt i skyddet (6).**
- **Kontrollera efter byte av sågklinga att sågklingen löper fritt i sågbordets skåra (16) när den står lodrätt samt i 45° lutning.**
- **En sliten eller skadad sågplatta (16) måste genast bytas ut. Öppna krysskruvorna i sågplattan (16) och ta sedan ut sågplattan ur det fasta sågbordet (18). Montera den nya sågplattan (16) i omvänd följd.**
- **Sågklingen (7) ska bytas ut och justeras in enligt gällande föreskrifter.**
- Sväng maskinens överdel (4) uppåt.
- Tryck in sågaxelspärren (5) med den ena handen och håll sexkantnyckeln (45) på

fläns-skruv (38) med den andra handen. Efter maximalt ett varv snäpper sågaxelspärren (5) in.

- Lossa därefter på flänsskruv (38) med en aning mer kraft i medsols riktning.
- Skruva ut flänsskruv (38) helt och ta sedan av distansbrickan (40) och ytterfläns (39).
- Ta av sågklingan (7) från innerflänsen i en nedåtriktad rörelse. För skyddet för sågklingan (6) uppåt så att sågklingan därefter är åtkomlig.
- Rengör flänsskruv (38), distansbrickan (40), ytterfläns (39) och innerfläns noggrant.
- Sätt in den nya sågklingan (7) i omvänd följd och dra sedan åt.

OBS!

Tändernas sågvinkel, dvs. sågklingans (7) rotationsriktning, måste stämma överens med pilen som finns på kåpan.

- Kontrollera att alla skyddsanordningar är funktionsdugliga innan du fortsätter att använda sågen.

BYTA NÄTKABELN

Om nätkabeln har skadats måste den bytas ut av behörig person för att undvika personskador.

KOLBORSTAR

Vid överdrivning gnistbildning ska en behörig elinstallatör kontrollera kolborstarna.

FÖRVARING

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30°C. Förvara elverket i originalförpackningen.

TRANSPORT

- Tryck ner spärrspaken (20) för att spärra det vridbara sågbordet (19).
- Läs av på skalan (25) att vinkeln för geringssågningen uppgår till 90°. Dessutom ska maskinens överdel (4) ha fixerats med spärrhandtaget (26).
- Tryck ned maskinens överdel (4) och spärra med säkringsstiftet (30). Sågen har nu spärrats i det nedre läget.
- Fixera sågens dragfunktion i det bakre läget med fixeringsskruv för dragstyrningen (29).
- Bär maskinen i transporthandtaget (43).

SIKKERHETSANVISNINGER

ADVARSEL!

Les alle advarslar, sikkerhetsanvisninger og andre anvisninger. Manglende overholdelse av anvisninger og sikkerhetsanvisninger kan medføre el-ulykker, brann og/eller alvorlig personskade. Ta vare på disse anvisningene og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk.

ARBEIDSOMRÅDE

- Arbeidsområdet skal holdes rent og godt opplyst. Uoversiktlige og mørke steder gir økt fare for skader.
- Ikke bruk el-verktøy i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. El-verktøy skaper gnister som kan antenne støv og damp.
- Hold barn og andre personer på trygg avstand når el-verktøy er i bruk. Distraksjoner kan føre til at man mister kontroll over verktøyet.

EL-SIKKERHET

- El-verktøyets støpsel må passe til stikkkontakten. Foreta aldri endringer på støpselet. Bruk aldri adaptere sammen med jordet el-verktøy. Ikke-modifiserte støpsler og egnede stikkontakter reduserer risikoen for el-ulykker.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Risikoen for el-ulykker øker hvis kroppen din jordes.
- Ikke utsett el-verktøy for regn eller fukt. Hvis det kommer vann inn i el-verktøy, øker faren for el-ulykker.
- Vær forsiktig med ledningen. Ikke bruk ledningen til å bære eller dra verktøyet, og ikke trekk i ledningen når du skal trekke ut støpselet. Beskytt ledningen mot varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler. Skadde eller ødelagte ledninger øker faren for el-ulykker.

- Hvis verktøyet brukes utendørs, skal du bare bruke skjøteledninger som er godkjent for utendørs bruk. Ledninger beregnet for utendørs bruk reduserer faren for el-ulykker.
- Hvis el-verktøyet må brukes i et fuktig miljø – bruk jordfeilbeskyttet strømtilkobling. Jordfeilbryter reduserer faren for el-ulykker.

PERSONLIG SIKKERHET

- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig og bruk sunn fornuft når du arbeider med el-verktøy. Ikke bruk el-verktøy hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Når du bruker el-verktøy kan ett øyeblikks manglende oppmerksomhet føre til alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk beskyttelsesbriller. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklislire vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av verktøyets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Unngå utilsiktet start. Kontroller at strømbryteren står i avslått posisjon før du setter inn støpselet eller løfter/bærer verktøyet. Ulykkesfaren er stor hvis el-verktøyet bæres med en finger på strømbryteren, eller hvis strøm kobles til verktøy når strømbryteren er startstilling.
- Fjern skrunøkler og lignende før verktøyet startes. Nøkler eller lignende som sitter igjen på en roterende del på verktøyet, kan forårsake personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. Det gir bedre kontroll over el-verktøyet i uventede situasjoner.
- Bruk passende klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis det finnes utstyr for støvavsug og støvoppsamling, skal dette kobles til og

benyttes på riktig måte. Slikt utstyr kan redusere faren for problemer forårsaket av støv.

- Ikke la din erfaring med arbeid med lignende verktøy gjøre deg altfor selvsikker og få deg til å ignorere sikkerhetsanvisningene for verktøyet. Husk at et øyeblikks uoppmerksomhet eller slurv er nok til å forårsake alvorlig personskade.

BRUK OG VEDLIKEHOLD AV EL-VERKTØY

- El-verktøyet må ikke overbelastes. Bruk riktig el-verktøy til det planlagte arbeidet. Verktøyet fungerer bedre og sikrer med den belastningen det er beregnet for.
- Ikke bruk verktøyet dersom det ikke kan slås av og på med strømbryteren. El-verktøy som ikke kan styres med strømbryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk ut støpselet og/eller ta ut batteriet før du gjør justeringer, bytter tilbehør eller rydder vekk el-verktøyet. Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for at el-verktøyet startes utilsiktet.
- El-verktøy som ikke er i bruk, skal oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la barn eller personer som ikke kjenner el-verktøyet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. El-verktøy er farlige om de brukes av uerfarne personer.
- Vedlikehold el-verktøyet. Kontroller at bevegelige deler er riktig justert og beveger seg fritt, at ingen deler er feil montert eller ødelagt, samt at det ikke foreligger andre forhold som kan påvirke funksjonen. Hvis el-verktøyet er skadet, må det repareres før det tas i bruk igjen. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdt el-verktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Skjæreverktøy som vedlikeholdes riktig og har skarpe egger, låser seg sjeldnere og er lettere å kontrollere.

- Bruk el-verktøy, tilbehør, bits osv. i henhold til anvisningene, og ta hensyn til gjeldende arbeidsforhold og det arbeidet som skal utføres. Det kan være farlig å bruke el-verktøy til andre formål enn det er beregnet for.
- Hold håndtak og gripeflater rene, tørre og frie for olje og fett. Glatte håndtak og gripeflater gjør verktøyet vanskelig å holde.

SERVICE

- Service på el-verktøy må bare utføres av kvalifisert personell som bruker originale reservedeler. Det sikrer at el-verktøyet alltid er i forsvarlig stand.

SPEIELLE SIKKERHETS-ANVISNINGER FOR KAPP-/GJÆRSAGER

- Alle varselsymboler på elverktøyet må være godt synlige.
- Ikke sett noe oppå verktøyet. Hvis verktøyet velter eller du kommer borti sagbladet, kan det føre til alvorlige skader.
- Kontroller at sagbladbeskyttelsen fungerer som den skal og beveger seg fritt. Klem aldri fast sagbladbeskyttelsen i åpen posisjon.
- Forsøk aldri å rydde bort trebiter, sagspon eller lignende fra sagen mens den er i gang. Still først sagarmen i hvileposisjon og slå elverktøyet av med strømbryteren.
- Før kun sagbladet mot arbeidsstykket mens sagen er i gang. Ellers er det fare for kast dersom sagbladet setter seg fast i arbeidsemnet.
- Hold håndtak tørre, rene og frie for olje og fett. Fettete og oljete håndtak er glatte og gjør at du kan miste kontrollen.
- Det skal ikke være verktøy, sagspon eller lignende på elverktøyets arbeidsflate når du skal sage. Kun arbeidsemnet skal være der. Små trebiter eller andre gjenstander

som kommer i kontakt med det roterende sagbladet kan kastes mot brukeren i høy hastighet.

- Hold gulvet rent fra sagspon og andre materialrester. De utgjør en risiko for å skli eller snuble.
- Spenn alltid arbeidsemnet skikkelig fast. Det er sikrere å spenne fast arbeidsemnet med en tvinge, enn å holde det i hånden. Ikke sag i arbeidsemner som ikke sitter godt nok fast. Hvis du gjør det, havner hånden din altfor nær det roterende sagbladet.
- Bruk kun elverktøyet til den typen materiale som den er beregnet for. Ellers kan det bli overopphøyet.
- Hvis sagbladet setter seg fast, skal du slå av elverktøyet og holde arbeidsemnet fast til sagbladet slutter å rotere. For å unngå kast skal du ikke forsøke å ta løs arbeidsemnet før sagbladet har stanset. Finn ut hvorfor sagbladet satte seg fast, og løs problemet før du starter verktøyet igjen.
- Bruk aldri sagblad som er sløve, bøydde eller skadet. Sagblader med sløve eller skjeve sagtenner gir smale sagesnitt. Dette øker friksjonen, risikoen for at sagbladet setter seg fast og risikoen for kast.
- Bruk alltid sagblader av riktig størrelse og med riktige monteringshull (f.eks. stjerneformede eller runde). Sagblader som ikke passer til sagens feste, mister raskt rundheten, og blir da vanskelige å holde under kontroll. Bruk aldri sagblader i hurtigstål (HSS-stål). Denne typen sagblader går lett i stykker.
- Ikke ta på sagbladet etter avsluttet saging før det har svalnet. Sagbladet blir svært varmt under sagingen.
- Bruk aldri verktøyet uten innmatingsplate. Hvis platen er ødelagt, skal den byttes ut. Hvis det er feil på innmatingsplaten, kan du skade deg på sagbladet.
- Kontroller ledningen regelmessig. Hvis den er skadet, må den skiftes ut av en

kvalifisert servicerepresentant. Hvis skjøteledningen er skadet, skal den byttes ut. Da ivaretas sikkerheten.

- Oppbevar alltid elverktøyet på en sikker måte. Oppbevaringsplassen må være tørr og låsbar, slik at verktøyet ikke blir skadet under oppbevaringen og ingen uvedkommende får tilgang.
- Forlat aldri verktøyet uten tilsyn før det har stanset helt. Kappeverktøy som fortsatt beveger seg kan forårsake skader.
- Ikke bruk elverktøyet dersom ledningen er skadet. Ikke ta på den skadde ledningen, og trekk ut støpselet dersom ledningen blir skadet mens du arbeider. Skadde ledninger øker faren for elektrisk støt.

NEDRE SAGBLADBESKYTTELSE

- Bruk aldri produktet dersom den nedre sagbladbeskyttelsen ikke er montert. Hvis den nedre sagbladbeskyttelsen tar skade eller ikke fungerer, skal du slå av produktet umiddelbart og trekke ut støpselet. Produktet skal ikke brukes før det har blitt reparert. Kontroller regelmessig at den nedre beskyttelsen fungerer som den skal. Rengjør den nedre sagbladbeskyttelsen med en fuktig klut ved behov.

REDUKSJON AV STØY OG VIBRASJON


- Planlegg arbeidet slik at eksponering for kraftig vibrasjon fordeles over lengre tid.
- For å begrense støy og vibrasjon ved bruk må du begrense brukstiden, bruke driftsfunksjoner med lavt vibrasjons- og støynivå og egnet verneutstyr.
- Iverksett tiltakene nedenfor for å minimere farene ved eksponering for vibrasjon og/eller støy:
 - Verktøyet må kun brukes i henhold til disse anvisningene.
 - Kontroller at verktøyet er i god stand.

- Bruk tilbehør som er i god stand, og som egner seg for oppgaven.
- Hold godt fast i håndtak/gripeflater.
- Vedlikehold og smør verktøyet i henhold til disse anvisningene.

LASER

- Ikke se rett inn i strålen.
- Ikke rett laserstrålen mot mennesker, dyr eller reflekterende flater. Selv en laserstråle med lav effekt kan skade øynene.
- Hvis arbeidsmetoden som brukes, avviker fra den som beskrives her, er det risiko for farlig eksponering av strålingen.
- Åpne aldri lasermodulen.
- Det er ikke tillatt å gjøre noen endringer på laseren for å forsterke laserens effekt.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for skader som har oppstått som følge av at sikkerhetsanvisningene ikke har blitt fulgt.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Laserstråle. Ikke se inn i strålen. Laserklasse 2. P<1 mW λ 650 nm EN 60825-1
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	220-240 V ~ 50 Hz
Turtall	4800 /min

Effektforbruk:
S1 1800 W, S6 25 % 2100 W

Sagbladkapasitet	254 mm
Sagblad, spindelhulldiameter	30 mm
Maksimal sagbladbredde	2,4 mm
Dreibord	- 45° / 0° / 45°

Maks. sagsnitt (B x D) ved gjærsaging/

fasesaging: 0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (L)	305 x 47 mm
45° / 45° (L)	215 x 47 mm
45° / 45° (R)	215 x 25 mm
0° / 45° (R)	305 x 25 mm

Vekt	15,25 kg
Beskyttelsesklasse	II
Laserklasse	2
Bølgelengde laser	650 nm
Lasereffekt	≤ 1 mW
Lydtryknivå, LpA	96,7 dB (A), K = 3 dB
Lydeffektnivå, LwA	109,7 dB (A), K = 3 dB

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 62841-3-9:2015.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjons- og støynivået ved bruk av verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes og hvilket materiale som bearbeides.

Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

MEDFØLGER I PAKKEN

Kontroller at produktet er komplett ved hjelp av beskrivelsen av leveransen. Hvis det mangler deler, ber vi deg om å ta kontakt med vårt servicesenter eller butikken der du kjøpte produktet senest fem dager etter at du kjøpte artikkelen. Husk at du må vise en gyldig kvittering. Se også garantitabellen i serviceinformasjonen sist i bruksanvisningen.

1. Åpne forpakningen og ta produktet forsiktig ut.
2. Fjern emballasjen samt eventuelle forpakkings- og transportelementer.
3. Kontroller at leveransen er komplett.
4. Kontroller om produktet eller tilbehørsdelene har blitt skadet i transporten.
5. Ta om mulig vare på emballasjen inntil garantitiden har utløpt.

ADVARSEL!

Produktet og emballasjen skal ikke brukes som leketøy! Barn skal ikke leke med plastposer, folie eller smådeler – kvelningsfare

Innhold i pakken

- Bord-, kapp- og gjærsag
- Spennanordning
- Sagstøtte venstre
- Sagstøtte høyre
- Skruer til sagstøtte (2 stk.)
- Sponsekk
- Transporthåndtak
- Sekskantnøkkel 6 mm
- Skruer til transporthåndtak (2 stk.)
- Bruksanvisning

PRODUKTBESKRIVELSE (BILDE 1-3)

1. *Håndtak*
2. *Strømbryter*
3. *Førriglingsknapp*
4. *Maskinens overdel*
5. *Sageakselsperre*
6. *Bevegelig beskyttelse for sagblad*
7. *Sagblad*
8. *Spennanordning*
9. *Førriglingssperre*
10. *Sagstøtte (a=venstre, b=høyre)*
11. *Sperrehåndtak for sagstøtte*
12. *Skruer til sagstøtte*
13. *Fast anleggslist*
14. *Bevegelig anleggslist*
15. *Sperrehåndtak for bevegelig anleggslist*
16. *Sagplate*
17. *Justerbar støtte*
18. *Fast sagbord*
19. *Dreibart sagbord*
20. *Sperrehåndtak (dreibart sagbord)*
21. *Førriglingsknapp*
22. *Viser (dreibart sagbord)*
23. *Skala (dreibart sagbord)*
24. *Viser (gjæring)*
25. *Skala (gjæring)*
26. *Sperrehåndtak (gjæring)*
27. *Sponsekk*

28. Utløpsåpning
29. Festeskruer for bordsagfunksjon
30. Sikringsstift
31. Skruerhåndtak for begrenning av sagedybde
32. Kontramutter for begrenning av sagedybde
33. Anleggsplate for begrenning av sagedybde
34. Skruer for begrenning av sagedybde
35. Justeringsskruer for vinkelanlegg 90°
36. Justeringsskruer for vinkelanlegg 45° venstre
37. Kontramutter for vinkelanlegg
38. Flensskruer
39. Ytterflens
40. Distanseskive
41. Laser
42. Strømbryter for laser
43. Transporthåndtak
44. Justeringsskruer for anleggslist
45. Sekskantnøkkel 6 mm
46. Skruer til transporthåndtak
47. Justeringsskruer for vinkelanlegg 45° høyre
48. Avtakbar anleggslist
49. Støtteskruer

MONTERING

MONTER SAGEN (BILDE 1-6)

1. Sett inn begge sagstøttene (10) i hullene på siden av det faste sagbordet (18). Fest sagstøtten (10) med skruen (12). Den fungerer som endeanlegg. Bruk en stjerneskrutrekker.
2. Sagstøtten (10) kan forskyves ut fra lengden av arbeidsstykket som skal sages. Etter at sagstøtten (10) er satt i riktig lengde, kan justeringen festes med sperrehåndtaket (11).
3. Sponsekken (27) festes ved kappsagens utløpsåpning (28) ved at metallringen trekkes løs ved åpningen. Når metallringen går tilbake til sin opprinnelige form, er sponsekken trygt montert.
4. Spennanordningen (8) kan monteres på både venstre og høyre side av det faste sagbordet (18).
5. Monter transporthåndtaket (43) med begge skruene (46).

MERK!

- **Stjerneskrutrekker er ikke inkludert.**
- **Sekskantnøkkelen 6 mm (45) for å bytte ut sagbladet skal oppbevares på baksiden av maskinen.**

STILL INN SAG-/GJÆRINGSVINKELN (BILDE 1–3, 7)

1. For at det dreibare sagbordet (19) skal kunne stilles inn, må sperrespaken (20) befinne seg i øverste posisjon. Først deretter kan det dreibare sagbordet justeres mens forriglingsknappen (21) holdes inne.
2. Drei det dreibare sagbordet (19) og viseren (22) til ønsket vinkel mål på skalaen (23).
 - Sagen er utstyrt med stopp ved posisjonene -45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° og 45°. Ved disse posisjonene klikker det dreibare sagbordet (19) på plass med en lyd. Så snart sagbordet har klikket på plass, må posisjonen festes ytterligere ved å trykke ned sperrespaken (20).
3. Ved behov for andre vinkelinnstillinger kan sagbordet (19) kun festes med sperrespaken (20).

4. Trykk ned maskinens overdel (4) lett og trekk samtidig sikringsstiften (30) ut av motorfestet for å forrigle sagen til nederste posisjon.
5. Vipp opp maskinens overdel (4).
6. For at maskinens overdel (4) skal kunne stilles inn for gjærings-saging, må sperrespaken (26) befinne seg i øverste posisjon.
7. Nå kan maskinens overdel (4) helles maks. 45° mot venstre. Etter at viseren (24) står på ønsket vinkelmål på skalaen (25) skal maskinens overdel (4) festes på nytt med sperrespaken (26).
8. Slik gjør du det for å helle maskinens overdel mot høyre til maks. 45°:
 - Hell maskinens overdel (4) rundt 10° mot venstre.
 - Trykk inn forriglingssperren (9) og hold den inne.
 - Sving maskinens overdel (4) mot høyre over 0°-linjen.
 - Slipp forriglingssperren (9) etter ca. 10° på høyre side.
 - Etter at viseren (24) står på ønsket vinkelmål på skalaen (25), skal maskinens overdel (4) festes på nytt med sperrespaken (26).
9. Hvis maskinens overdel skal stilles på 0° på skalaen (25) igjen, må ikke forriglingssperren (9) lenger trykkes inn.
10. For at sagen skal stå trygt, må den justerbare støtten (17) vris rundt og justeres slik at sagen står vannrett og stabilt.
11. Maskinens overdel (4) kan flyttes frem og tilbake med bordsagfunksjonen. For å deaktivere bordsagfunksjonen kan styreskinnene låses til en posisjon med festeskruen (29).

FINJUSTERE ANLEGGSLYSTEN (BILDE 8–10)

1. Senk maskinens overdel (4) og fest den med sikringsstiften (30).
2. Lås det dreibare sagbordet (19) i posisjon 0°.
3. Sett inn 90°-anleggsvinkelhaken (IKKE inkludert) mellom sagbladet (7) og anleggslisten (13).
4. Løsne justeringskruene (44) med sekskantnøkkel (IKKE inkludert), sett anleggslisten (13) på 90° mot sagbladet (7) og stram deretter justeringskruene (44) på nytt.

FINJUSTER VINKELANLEGGET FOR KAPPSAGING 90° (BILDE 11, 13)

1. Senk maskinens overdel (4) og fest den med sikringsstiften (30).
2. Lås det dreibare sagbordet (19) i posisjon 0°.
3. Løsne sperrespaken (26) og hell maskinens overdel (4) til 0° med håndtaket (1).
4. Sett inn 90°-anleggsvinkelen (IKKE inkludert) mellom sagbladet (7) og det dreibare sagbordet (19).
5. Løsne stoppmutteren (37) og juster justeringsskruen (35) til vinkelen mellom sagbladet (7) og sagbordet (19) er 90°.
6. Stram stoppmutteren (37) på nytt for å låse fast denne innstillingen.
7. Kontroller deretter viserens (24) posisjon. Ved behov må viseren løsnes med en stjerneskrutrekker (IKKE inkludert). Still deretter inn på vinkelskalaens (25) posisjon for 0° og lås fast viseren på nytt.

FINJUSTER VINKELANLEGGET FOR GJÆRINGSSAGING 45° MOT VENSTRE (BILDE 12–14)

1. Senk maskinens overdel (4) og fest den med sikringsstiften (30).
2. Lås det dreibare sagbordet (19) i posisjon 0°.
3. Løsne sperrespaken (26) og hell maskinens overdel (4) mot venstre til 45° ved hjelp av håndtaket (1).
4. Sett inn 45°-anleggsvinkelen (IKKE inkludert) mellom sagbladet (7) og det dreibare sagbordet (19).
5. Løsne stoppmutteren (37) og juster justeringsskruen (36) til vinkelen mellom sagbladet (7) og sagbordet (19) er nøyaktig 45°.
6. Stram kontramutteren på nytt for å låse fast denne innstillingen.

FINJUSTER VINKELANLEGGET FOR GJÆRINGSSAGING 45° MOT HØYDE (BILDE 12, 15)

1. Senk maskinens overdel (4) og fest den med sikringsstiften (30).
2. Lås det dreibare sagbordet (19) i posisjon 0°.
3. Løsne sperrespaken (26) og hell maskinens overdel (4) mot venstre til 45° ved hjelp av håndtaket (1).
4. Sett inn 45°-anleggsvinkelen (IKKE inkludert) mellom sagbladet (7) og det dreibare sagbordet (19).
5. Løsne stoppmutteren (37) og juster justeringsskruen (47) til vinkelen mellom sagbladet (7) og sagbordet (19) er nøyaktig 45°.
6. Stram kontramutteren på nytt for å låse fast denne innstillingen.

BRUK

GENERELT

- Pass på at maskinen står stabilt og er skikkelig festet på en arbeidsbenk, et universalstativ eller lignende.
- Før maskinen tas i drift, skal alle beskyttelser og sikkerhetsinnretninger være montert på korrekt måte.
- Sagbladet må kunne rotere fritt.
- Vær oppmerksom på fremmedobjekter, f. eks. spiker eller skruer, dersom materialet som skal sages allerede har blitt bearbeidet.
- Før du slår på maskinen med strømbryteren, skal du forsikre deg om at sagbladet er riktig montert og at de bevegelige delene ikke klemmer.

ARBEIDSEMNETS MINSTE STØRRELSE

Sag kun arbeidsemner som er store nok til at de kan festes med spenninnretningen – lengde minimum 180 mm.

DRIFTSMODUS

Driftsmodus S6 25 %: Kontinuerlig drift med intermittent belastning (arbeidssyklus 10 min). For å unngå at motoren varmes opp til høyere temperaturer enn det som er tillatt, skal motoren kjøre med angitt nominell effekt 25 % av arbeidssyklusen, deretter 75 % av arbeidssyklusen uten belastning.

ADVARSEL!

Advarsel! Før 90° gjærsaging skal den forskyvbare anleggslisten (14) festes til innerste posisjon

BILDE 1

- **Åpne sperrehåndtaket (15) i den forskyvbare anleggslisten og skyv deretter anleggslisten innover.**

- Den forskyvbare anleggslisten (14) skal festes såpass langt foran den innerste posisjonen at avstanden mellom anleggslisten (14) og sagbladet (7) blir maks. 8 mm. Før du begynner å sage materialet, må du kontrollere at anleggslisten ikke kan kollidere med sagbladet.
- Stram sperrehåndtaket (15) på nytt.

ADVARSEL!

For 0°–45° gjæringssaging mot venstre (med maskinens overdel (4) hellende eller sagbord med vinkelinnstilling) skal den forskyvbare anleggslisten (14) festes i en ytre posisjon.

BILDE 2

- Åpne sperrehåndtaket (15) i den forskyvbare anleggslisten og skyv deretter anleggslisten utover.
- Den forskyvbare anleggslisten (14) skal festes såpass langt foran den innerste posisjonen at avstanden mellom anleggslisten (14) og sagbladet (7) blir maks. 8 mm.
- Før du begynner å sage materialet, må du kontrollere at anleggslisten ikke kan kollidere med sagbladet.
- Stram sperrehåndtaket (15) på nytt.

ADVARSEL!

Denne sagen er utstyrt med en avtakbar anleggslist (48) som er fastskrudd ved den faste anleggslisten (13). For 0–45° gjæringssaging mot høyre (med maskinens overdel (4) hellet eller sagbord med vinkelinnstilling) skal den avtakbare anleggslisten (48) tas helt av. Advarsel! I så fall reduseres den maksimalt tillatte høyden for arbeidsemnet.

- Åpne justeringskruen (49) for den avtakbare anleggslisten (48) med sekskantnøkkel (IKKE inkludert).

- Dra av den avtakbare anleggslisten oppover.
- Monter alltid den avtakbare anleggslisten (48) tilbake på maskinen etter at du er ferdig å sage.
- Anleggslisten må alltid være igjen på maskinen. Når anleggslisten er tatt av, forringer det maskinens driftssikkerhet.

KAPPSAGING 90° OG DREIBART SAGBORD I POSISJON 0° (BILDE 1-3, 16)

Ved sagbredde opptil rundt 100 mm kan sagens bordsagfunksjon låses i bakre posisjon med festeskruen for bordsagfunksjonen (29). Hvis sagbredden er større enn 100 mm, må du sørge for at låseskruen for bordsagstyringen (29) er løsnet og at maskinens overdel (4) er bevegelig.

- Still maskinens overdel (4) i øvre posisjon.
- Skyv maskinens overdel (4) bakover med håndtaket (1) og fest den i denne posisjonen ved behov (avhengig av sagbredde).
- Legg materialet som skal sages på det dreibare sagbordet (19) og mot anleggslisten (13).
- Fest materialet på det faste sagbordet (18) med spennanordningen (8) for å forhindre at det glir under sagingen.
- Trykk på forriglingsknappen (3) for å løsne strømbryteren (2).
- Trykk på strømbryteren (2) for å slå på motoren.
- Hvis bordsagstyringen er festet
 - Senk maskinens overdel (4) med svakt trykk i en jevn bevegelse ved hjelp av håndtaket (1) til sagbladet (7) har saget gjennom materialet.
- Hvis bordsagstyringen ikke er festet
 - Dra frem maskinens overdel (4) helt frem og senk den deretter med svakt trykk i en jevn bevegelse ved hjelp av håndtaket (1).

- Skyv deretter maskinens overdel (4) langsomt bakover i en jevn bevegelse til sagbladet (7) har saget helt gjennom materialet.
- Slipp opp maskinens overdel (4) til den øvre hvileposisjonen etter at du har saget ferdig. Slipp strømbryteren (2).

MERK!

På grunn av returfjæren slår maskinen opp automatisk. Slipp derfor ikke håndtaket (1) etter at du har saget, men hev maskinens overdel (4) langsomt og med svakt mottrykk.

KAPPSAGING 90° OG SAGBORD 0–45° (BILDE 1-3, 17)

Kappsagen kan brukes til kappsaging med 0°–45° til venstre og 0°–45° til høyre mot anleggslisten.

- Vipp opp maskinens overdel (4).
- Still sperrespaken (20) i øverste posisjon slik at sagbordet kan justeres.
- Drei det dreibare sagbordet (19) og viseren (22) til ønsket vinkel mål på skalaen (23) mens forriglingsknappen (21) holdes inne.
- Trykk ned sperrespaken (20) for å låse sagbordet (19).
- Sag etter beskrivelsen i avsnittet «Kappsaging 90° og dreibart sagbord i posisjon 0°».

KAPPSAGING 0–45° OG DREIBART SAGBORD 0° (BILDE 1–3, 18)

Kappsagen kan brukes til gjæringssaginger til venstre med 0–45° og til høyre med 0–45° mot arbeidsflaten.

- Ta løs spennanordningen (8) ved behov eller monter den på motsatt side av det faste sagbordet (18).
- Still maskinens overdel (4) i øvre posisjon.
- Lås det dreibare sagbordet (19) i posisjon 0°.

- Sett sperrespaken (26) i øvre posisjon.
- For gjæringssaging mot venstre:
 - Hell maskinens overdel (4) mot venstre til viseren (24) står på riktig vinkel mål på skalaen (25).
- For gjæringssaging mot høyre:
 - Hell maskinens overdel (4) rundt 10° mot venstre, trykk ned forriglingssperren (9) og hold den inne. Sving maskinens overdel (4) mot høyre over 0°-linjen, slipp forriglingssperren (9) etter rundt 10°. Hell maskinens overdel (4) mot høyre til viseren (24) står på riktig vinkel mål på skalaen (25).
- Lås deretter sperrespaken (26) igjen.
- Sag etter beskrivelsen i avsnittet «Kappsaging 90° og dreibart sagbord i posisjon 0°».

GJÆRINGSSAGING 0–45° OG DREIBART SAGBORD 0°–45° (BILDE 1–3, 19)

Kappsagen kan brukes til gjæringssaging til venstre med 0–45° og til høyre med 0–45° mot arbeidsflaten, samtidig som det dreibare sagbordet er innstilt mot anleggsmål på 0–45° mot venstre / 0–45° mot høyre (dobbelgjæringssaging).

- Ta løs spennanordningen (8) ved behov eller monter den på motsatt side av det faste sagbordet (18).
- Still maskinens overdel (4) i øvre posisjon.
- Still sperrespaken (20) i øverste posisjon slik at sagbordet kan justeres.
- Drei det dreibare sagbordet (19) og viseren (22) til ønsket vinkel mål på skalaen (23) mens forriglingsknappen (21) holdes inne.
- Trykk ned sperrespaken (20) for å låse sagbordet (19).

- Sett sperrespaken (26) i øvre posisjon.
- For gjæringsvinkel mot venstre:
 - Hell maskinens overdel (4) mot venstre til viseren (24) står på riktig vinkelmål på skalaen (25).
- For gjæringsvinkel mot høyre:
 - Hell maskinens overdel (4) rundt 10° mot venstre, trykk ned forriglingssperren (9) og hold den inne. Sving maskinens overdel (4) mot høyre over 0°-linjen, slipp forriglingssperren (9) etter rundt 10°. Hell maskinens overdel (4) mot høyre til viseren (24) står på riktig vinkelmål på skalaen (25).
- Lås deretter sperrespaken (26) igjen.
- Sag etter beskrivelsen i avsnittet «Kappsaging 90° og dreibart sagbord i posisjon 0°».

BEGRENSE SAGEDYBDEN (BILDE 20)

- Begrensningen av sagedybden kan aktiveres med skruen (34).
- Løsne på skruen (34) med en stjerneskrutrekker (IKKE inkludert) slik at anleggsplaten blir bevegelig. Flytt anleggsplaten (33) så langt som mulig mot sagbladet, og stram deretter skruen (34) igjen.
- Sagedybden kan stilles inn trinnløst med skruhåndtaket (31). Løsne kontramutteren (32) og still inn ønsket sagedybde ved å skru skruhåndtaket (31) inn eller ut. Stram deretter kontramutteren (32) ved håndtaket (31) igjen.
- Kontroller innstillingen med en prøvesaging.

BRUKE LASEREN (BILDE 1, 32)

Start laseren ved å sette strømbryteren (42) i posisjonen for lasersymbolet. En laserlinje projiseres på arbeidsemnet som skal sages,

og viser nøyaktig hvor saglinjen går. Flytt strømbryteren (42) til posisjon Off for å slå av laseren.

VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

Trekk alltid ut støpselet før du utfører vedlikeholds- eller rengjøringsarbeid på sagen.

RENGJØRING

- Rengjør sagen etter hver gangs bruk for best funksjon og levetid.
- Hold beskyttelsesanordningene, ventilasjonsåpningene og motordekslet i så støv- og smussfri stand som mulig. Tørk av maskinen med en ren klut eller blås av den med trykkluft med svakt trykk.
- Rengjør maskinen med jevne mellomrom med en fuktig klut og en anelse såpe. Ikke bruk løsemidler eller rengjøringsmidler. Det kan skade maskinens plastdeler. Pass på at det ikke trenger væske inn i maskinen. Hvis det trenger vann inn i et el-verktøy, økes faren for elektrisk støt.

SPONSEKK (BILDE 1-3)

Sagen er utstyrt med en sponsekk (27).

Åpne glidelåsen på undersiden for å tømme sponsekken (27).

BYTTE AV SAGBLAD

ADVARSEL!

- **Trekk alltid ut støpselet før du bytter sagblad**
- **Ha alltid på deg hansker når du bytter ut sagbladet så du ikke skader deg.**
- **Etter hver gang du bytter sagblad må du kontrollere at beskyttelsen til sagbladet (6) åpner og lukker seg på korrekt måte. Kontroller dessuten at sagbladet (7) beveger seg fritt bak beskyttelsen (6).**

- **Etter bytte av sagblad på du kontrollere at sagbladet løper fritt i sagbordets spor (16) når den står loddrett og i 45° helling.**
- **En utslitt eller skadet sagplate (16) må byttes ut umiddelbart. Åpne stjerneskrueene i sagplaten (16) og ta deretter ut sagplaten fra det faste sagbordet (18). Monter den nye sagplaten (16) i omvendt rekkefølge.**
- **Sagbladet (7) skal byttes ut og justeres i henhold til gjeldende forskrifter.**
- Sving maskinens overdel (4) oppover.
- Trykk inn sagakselsperren (5) med den ene hånden og hold sekskantnøkkelen (45) på flensskruen (38) med den andre hånden. Etter maksimalt én omdreining klikker sagakselsperren (5) på plass.
- Løsne deretter flensskruen (38) med en anelse mer kraft med klokken.
- Skru ut flensskruen (38) helt og ta deretter av distanseskiven (40) og ytterflensen (39).
- Ta av sagbladet (7) fra innerflensen i en nedoverrettet bevegelse. Før beskyttelsen til sagbladet (6) oppover slik at sagbladet blir tilgjengelig.
- Rengjør flensskruen (38), distanseskiven (40), ytterflensen (39) og innerflensen nøye.
- Sett inn det nye sagbladet (7) i omvendt rekkefølge og trekk til.

MERK!

Tennenes sagvinkel, dvs. rotasjonsretningen til sagbladet (7), må stemme overens med pilen på beskyttelsen.

- Kontroller at alle beskyttelsesinnretninger fungerer som de skal før du fortsetter å bruke sagen.

BYTTE STRØMLEDNINGEN

Hvis strømkabelen er skadet, må den skiftes ut av en kvalifisert fagperson for å unngå personskader.

KULLBØRSTER

Ved overdrevet gnistdannelse skal en kvalifisert elmontør kontrollere kullbørstene.

OPPBEVARING

Oppbevar produktet tog tilbehøret på et mørkt, tørt og frostfritt sted som er utilgjengelig for barn. Den beste oppbevaringstemperaturen er mellom 5 og 30 °C. Oppbevar el-verktøyet i originalemballasjen.

TRANSPORT

- Trykk ned sperrespaken (20) for å sperre det dreibare sagbordet (19).
- Les av på skalaen (25) at vinkelen for gjæringssaging er 90°. Dessuten skal maskinens overdel (4) være festet med sperrespaken (26).
- Trykk ned maskinens overdel (4) og sperr med sikringsstiften (30). Sagen er nå sperret i den nedre posisjonen.
- Lås sagens bordsagfunksjon i bakre posisjon med festeskruen for bordsagfunksjonen (29).
- Bær maskinen i transporthåndtaket (43).

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL!

Læs alle advarsler, sikkerhedsinstruktioner og andre anvisninger. Hvis du ikke følger alle instruktioner og sikkerhedsanvisninger, kan det resultere i elektriske ulykker, brand og/eller alvorlig personskade. Opbevar disse instruktioner og sikkerhedsanvisninger til senere brug.

ARBEJDSOMRÅDE

- Arbejdsområdet skal holdes rent og godt oplyst. Overfyldte og mørke rum øger risikoen for skader.
- Brug ikke produktet i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv. Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere på sikker afstand, når du bruger elværktøj. Distraction kan føre til, at du mister kontrollen over værktøjet.

ELEKTRISK SIKKERHED

- Elværktøjets stik skal passe til stikkontakten. Foretag aldrig ændringer af stikket på nogen måde. Brug aldrig adaptere sammen med jordet elværktøj. Uændrede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektriske ulykker.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke elværktøj for regn eller fugt. Hvis der kommer vand ind i et elværktøj, øges risikoen for elektriske ulykker.
- Pas på ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække værktøjet, og træk ikke i ledningen for at tage stikket ud.

Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadede og sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektriske ulykker.

- Hvis værktøjet bruges udendørs, må der kun bruges forlængerledninger, der er godkendt til udendørs brug. Ledninger, der er designet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektriske ulykker.
- Anvend en fejlstrømsafbryder, hvis det er nødvendigt at bruge elværktøjet i et fugtigt miljø. Fejlstrømsafbrydere reducerer risikoen for elektriske ulykker.

PERSONLIG SIKKERHED

- Vær opmærksom. Udvis altid forsigtighed og sund fornuft, når du arbejder med elværktøj. Brug aldrig produktet, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin. Når man arbejder med elværktøj, kan et øjeblikvis uopmærksomhed føre til alvorlig personskade.
- Brug personlige værnemidler. Brug sikkerhedsbriller. Sikkerhedsudstyr som støvfiltermaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm og høreværn reducerer risikoen for personskader, afhængigt af værktøjstypen og brugen af den.
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at strømafbryderen er i slukket position, før du tilslutter ledningen og/eller batteriet eller løfter/bærer værktøjet. Der er stor risiko for ulykker, hvis elværktøjet bæres med en finger på strømafbryderen, eller hvis der tilsluttes strøm til værktøjet med strømafbryderen i startposition.
- Fjern skruenøgler og lignende, før du starter værktøjet. Nøgler eller lignende, der efterlades på en roterende del af værktøjet, kan forårsage personskade.
- Stræk dig ikke for langt. Sørg for hele tiden at stå godt fast og have en god balance. Det giver dig en bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Tag passende tøj på. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker og langt hår kan komme i klemme i bevægelige dele.
- Hvis der findes udstyr til støvudsugning og -opsamling, skal det tilsluttes og bruges korrekt. Sådanne anordninger kan reducere risikoen for problemer forårsaget af støv.
- Lad ikke erfaring med lignende værktøj gøre dig overmodig og få dig til at ignorere værktøjets sikkerhedsanvisninger. Husk, at et øjeblikks uopmærksomhed eller skødesløshed er nok til at forårsage alvorlige skader

Brug og pleje af elværktøj

- Brug ikke magt på elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til det planlagte arbejde. Værktøjet fungerer bedre og mere sikkert med den belastning, det er beregnet til.
- Brug ikke værktøjet, hvis det ikke kan tændes og slukkes ved hjælp af afbryderen. Elværktøj, der ikke kan kontrolleres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
- Tag ledningen ud og/eller fjern batteriet, før du foretager justeringer, udskifter tilbehør eller opbevarer elværktøj. Sådanne sikkerhedsforanstaltninger mindsker faren for utilsigtet start af produktet.
- Elværktøj, der ikke er i brug, skal opbevares utilgængeligt for børn. Lad aldrig børn eller personer, der ikke kender produktet eller denne vejledning, bruge det. Elværktøj er farligt, hvis det bruges af uerfarne personer.
- Vedligeholdelse af elværktøj. Kontrollér, at de bevægelige dele er korrekt justeret og bevæger sig frit, at ingen dele er forkert monteret eller gået i stykker, og at der ikke er andre faktorer, der kan påvirke driften. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres, før det tages i brug igen. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

- Sørg for, at skærende værktøj holdes skarpt og rent. Skæreværktøj, der er korrekt vedligeholdt og har skarpe kanter, sætter sig mindre fast og er lettere at kontrollere.
- Brug elværktøjet, tilbehøret, bits osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og under hensyntagen til de gældende arbejdsforhold og den opgave, der skal udføres. Det kan være farligt at bruge elværktøj til andre formål end dem, det er beregnet til.
- Hold håndtag og gribeoverflader rene, tørre og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og gribeflader gør det svært at holde på værktøjet.

SERVICE

- Elværktøjet må kun serviceres af kvalificeret personale, der bruger identiske reservedele. Det sikrer, at elværktøjet forbliver sikkert.

SÆRLIGE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR KAP-/GERINGSSAVE

- Alle advarselssymboler på elværktøjet skal altid være tydeligt synlige.
- Læg ikke noget oven på værktøjet. Hvis værktøjet vælter, eller hvis du ved et uheld kommer til at røre ved savklingen, kan det føre til alvorlige skader.
- Kontrollér, at klingebeskyttelsen fungerer korrekt og kan bevæges frit. Fastspænd aldrig klingebeskyttelsen i åben position.
- Forsøg aldrig at fjerne træstykker, savsmuld eller lignende fra saven, mens den kører. Sæt først savarmene i dvaletilstand, og sluk for elværktøjet med afbryderen.
- Bevæg kun savklingen mod arbejdsemnet, mens saven kører. Ellers er der risiko for tilbageslag, hvis savklingen sætter sig fast i arbejdsemnet.
- Hold håndtagene rene, tørre og fri for olie og fedt. Fedtede og olierede håndtag er glatte og kan få dig til at miste kontrollen.

- Der må ikke være værktøj, savsmuld eller andet affald på elværktøjets arbejdsflade, når der saves. Kun arbejdsemnet må være der. Små træstykker eller andre genstande, der kommer i kontakt med den roterende savklinge, kan blive slynget mod operatøren med høj hastighed.
- Hold gulvet rent for savsmuld og andre materialerester. Man kan glide eller snuble i dem.
- Spænd altid arbejdsemnet ordentligt fast. Det er mere sikkert at spænde emnet fast med en klemme end at holde det i hånden. Sav ikke i arbejdsemner, der ikke er forsvarligt fastgjort. Ellers vil din hånd være for tæt på den roterende savklinge.
- Brug kun elværktøjet til den type materiale, som det er beregnet til. Ellers kan den blive overophedet.
- Hvis savklingen sætter sig fast, skal du slukke for elværktøjet og holde arbejdsemnet fast, indtil savklingen holder op med at rotere. For at undgå tilbageslag må du ikke forsøge at fjerne arbejdsemnet, før savklingen er stoppet. Find ud af, hvorfor savklingen har sat sig fast, og løs problemet, før du genstarter værktøjet.
- Brug aldrig sløve, revnede, bøjede eller beskadigede savklinger. Klinger med sløve eller skæve savtænder giver smalle savsnit. Det øger friktionen, risikoen for at klingens sætter sig fast og risikoen for tilbageslag.
- Brug altid savklinger i den rigtige størrelse og med de rigtige monteringshuller (f.eks. stjerneformede eller runde). Savklinger, der ikke passer til savens fastgørelse, mister hurtigt deres rundhed, hvilket gør dem svære at styre. Brug aldrig savklinger af højhastighedsstål (HSS-stål). Den type klinger går let i stykker.
- Når du er færdig med at save, må du ikke røre ved savklingen, før den er kølet af. Klingen bliver meget varm under savning.
- Brug aldrig værktøjet uden en fremføringsplade. Hvis pladen er ødelagt, skal den udskiftes. Hvis fremføringspladen er defekt, kan du komme til skade med savklingen.
- Tjek ledningen regelmæssigt. Hvis den er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret servicerepræsentant. Hvis forlængerledningen er beskadiget, skal den udskiftes. På denne måde opretholdes sikkerheden.
- Opbevar altid elværktøj på et sikkert sted. Opbevaringsområdet skal være tørt og aflåseligt for at forhindre skader på værktøjet under opbevaring og for at forhindre uautoriseret adgang.
- Efterlad ikke værktøjet uden opsyn, før det er standset helt. Skæreværktøj, der stadig er i bevægelse, kan forårsage skader.
- Brug ikke elværktøjet, hvis ledningen er beskadiget. Rør ikke ved den beskadigede ledning, og tag stikket ud af stikkontakten, hvis den bliver beskadiget under brug. Beskadigede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

NEDERSTE KLINGEBESKYTTELSE

- Brug aldrig produktet, medmindre den nederste klingebeskyttelse er monteret. Hvis den nederste klingebeskyttelse er beskadiget eller ikke fungerer korrekt, skal du straks slukke for produktet og trække stikket ud. Brug ikke produktet, før det er repareret. Kontrollér regelmæssigt, at den nederste klingebeskyttelse fungerer korrekt. Rengør om nødvendigt den nederste klingebeskyttelse med en fugtig klud.

MINIMERING AF STØJ OG VIBRATIONER


- Planlæg arbejdet, så udsættelsen for kraftige vibrationer spredes over en længere periode.





- For at minimere støj og vibrationer under brug skal du begrænse driftstiden, bruge driftstilstande med lave vibrations- og støjniveauer og bruge passende beskyttelsesudstyr.
- Tag følgende forholdsregler for at minimere risikoen for eksponering for vibrationer og/eller støj:
 - Brug kun værktøjet i overensstemmelse med disse anvisninger.
 - Kontrollér, at værktøjet er i god stand.
 - Brug tilbehør i god stand, der passer til opgaven.
 - Hold godt fast i håndtag/grebsoverflader.
 - Værktøjet skal vedligeholdes og smøres i overensstemmelse med disse anvisninger.

LASER

- Kig ikke direkte på strålen.
- Ret aldrig laserstrålen mod reflekterende overflader og mennesker eller dyr. Selv en laserstråle med lav effekt kan skade øjnene.
- Hvis de anvendte metoder afviger fra dem, der er beskrevet her, er der risiko for farlig eksponering for stråling.
- Åbn aldrig lasermodulet.
- Det er ikke tilladt at foretage ændringer på laseren for at øge laserens effekt.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
---	-----------------------

	Laserstråle. Kig ikke ind i strålen. Laserklasse 2. P<1 mW λ 650 nm EN 60825-1: 2014
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/forordninger.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Mærkespænding	220-240 V ~ 50 Hz
RPM	4800/min

Strømforsøg:
S1 1800 W / S6 25 % 2100 W

Klingens kapacitet	254 mm
Klinge, diameter på spindelhul	30 mm
Maksimal klingebredde	2,4 mm
Drejeskive	- 45° / 0° / 45°

Maks. savsnit (BxD) til geringssavning/ skråsavning:	
0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (V)	305 x 47 mm
45° / 45° (V)	215 x 47 mm
45° / 45° (H)	215 x 25 mm
0° / 45° (H)	305 x 25 mm

Vægt	15,25 kg
Beskyttelsesklasse	II
Laserklasse	2
Laserens bølgelængde	650 Nm
Lasereffekt	≤ 1 mW
Lydtryksniveau, LpA	96,7 dB(A), K=3 dB
Lydeffektniveau, LwA	109,7 dB(A), K=3 dB

Brug altid høreværn!

Den deklarerede værdi for vibrationer og støj, målt i overensstemmelse med en standardiseret testmetode, kan bruges til at sammenligne forskelligt værktøj med hinanden og til en foreløbig vurdering af eksponeringen. Måleværdierne er bestemt i overensstemmelse med EN 62841-3-9:2015.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrations- og støjniveau under brug af værktøjet kan afvige fra den angivne totalværdi afhængigt af, hvordan værktøjet bruges, og hvilket materiale der bearbejdes. Identificer derfor de sikkerhedsforanstaltninger, der er nødvendige for at beskytte brugeren, baseret på en vurdering af eksponeringen under reelle driftsforhold (under hensyntagen til alle dele af arbejdsrytmen, såsom den tid, hvor værktøjet er slukket, og hvor det kører i tomgang, ud over opstartstiden).

BESKRIVELSE

LEVERINGSOMFANG

Tjek, at produktet er komplet ved hjælp af beskrivelsen af leverancen. Hvis der mangler dele, bedes du kontakte vores servicecenter eller den butik, hvor du har købt produktet, inden for 5 dage efter købet. Vær opmærksom på, at du skal fremvise en gyldig kvittering. Vær også opmærksom på garantitabellen i serviceoplysningerne i slutningen af denne betjeningsvejledning.

1. Åbn pakken, og tag forsigtigt produktet ud af emballagen.
2. Fjern emballagematerialet og emballage- og transportsikringsanordningerne (hvis de findes).
3. Kontrollér, at leveringen er komplet.
4. Kontroller, om produktet eller dets tilbehør er blevet beskadiget under transporten.
5. Opbevar om muligt emballagen, indtil garantiperioden er udløbet.

ADVARSEL!

Produktet og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folie eller små dele – kvælningsfare

Pakkens indhold

- Træk, skære- og geringssave
- Spændeanordning
- Savstøtte til venstre
- Savstøtte til højre
- Skruer til savstøtte (2 stk.)
- Sæk til savsmuld
- Transporthåndtag
- Unbrakonøgle 6 mm
- Skruer til transporthåndtag (2 stk.)
- Brugsanvisning

PRODUKTBESKRIVELSE (FIGUR 1-3)

1. Håndtag
2. Afbrydere
3. Oplåsningknap
4. Maskinens overdel
5. Savkællås
6. Bevægelig beskyttelse til savklinge
7. Savklinge
8. Spændeanordning
9. Justeringslåsen
10. Savstøtte (a = venstre, b = højre)
11. Låsehåndtag til savstøtte
12. Skruer til savstøtte
13. Fast anslagsskinne
14. Bevægelig anslagsskinne
15. Låsehåndtag til bevægelig anslagsskinne
16. Savplade
17. Justerbar støtte
18. Fast savbord
19. Drejeligt savbord
20. Låsehåndtag (drejeligt savbord)
21. Oplåsningknap

22. Indikator (drejeligt savbord)
23. Skala (drejeligt savbord)
24. Indikator (gering)
25. Skala (gering)
26. Låsehåndtag (gering)
27. Sæk til savsmuld
28. Udløbsåbning
29. Fastgørelsesskrue til trækstyring
30. Sikringsstift
31. Skruehåndtag til begrænsning af skæredybden
32. Kontramøtrik til begrænsning af savdybden
33. Stopplade til begrænsning af skæredybden
34. Skrue til begrænsning af savdybden
35. Justeringskrue til 90° vinkelstop
36. Justeringskrue til vinkelstop 45° venstre
37. Kontramøtrik til vinkelstop
38. Flangeskrue
39. Udvendig flange
40. Afstandsskive
41. Laser
42. Strømafbrøder til laser
43. Transporthåndtag
44. Justeringskrue til anslagsskinne
45. Unbrakonøgle 6 mm
46. Skrue til transporthåndtag
47. Justeringskrue til vinkelstop 45° højre
48. Aftagelig anslagsskinne
49. Indstillingskrue

MONTERING

SAML SAVEN (FIGUR 1-6)

1. Sæt de to savstøtter (10) ind i hullerne på siden af det faste savbord (18). Fastgør savstøtterne (10) med skruen (12). Dette fungerer som et endestop. Brug en stjerneskruestrækker.
2. Savstøtten (10) kan flyttes afhængigt af længden på det emne, der skal saves. Når savstøtten (10) er sat i den rigtige position, kan indstillingen fastgøres med låsehåndtaget (11).
3. Sækken til savsmuld (27) fastgøres til kapsavens udløbsåbning (28) ved at trække metalringen fra hinanden ved åbningen. Når metalringen vender tilbage til sin oprindelige form, er sækken til savsmuld sikkert monteret.
4. Spændeanordningen (8) kan monteres på enten venstre eller højre side af det faste savbord (18).
5. Monter transporthåndtaget (43) med begge skruer (46).

OBS!

- Stjerneskruestrækker medfølger ikke.
- Unbrakonøglen 6 mm (45) til udskiftning af savklingen skal opbevares bag på maskinen.

JUSTERING AF SAVE-/GERINGSVINKEL (FIGUR 1-3, 7)

1. For at justere det drejelige savbord (19) skal låsehåndtaget (20) være i den øverste position. Først da kan det drejelige savbord justeres, mens oplåsningsknappen (21) holdes inde.
2. Drej det drejelige savbord (19) og drejeskiven (22) til den ønskede vinkel på skalaen (23).
 - Saven er udstyret med låsepositioner på -45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° og 45°. I disse positioner går det drejelige savbord (19) i hak med en kliklyd. Så snart savbordet er gået i hak, skal positionen fikseres yderligere ved at trykke låsegrebet (20) ned.
3. Hvis der er behov for andre vinkelindstillinger, kan savbordet (19) kun fastgøres med låsegrebet (20).

4. Tryk let ned på maskinens overdel (4), og træk samtidig sikkerhedsstiften (30) ud af motorbeslaget for at justere saven fra den nederste position.
5. Sving maskinens overdel op (4).
6. For at indstille maskinens overdel (4) til geringssavning skal låsehåndtaget (26) være i øverste position.
7. Nu kan maskinens overdel (4) vippe maks. 45° til venstre. Når viseren (24) er i den ønskede vinkel på skalaen (25), skal maskinens overdel (4) fastgøres igen med låsehåndtaget (26).
8. Gør følgende for at vippe maskinens overdel mod højre til maksimum 45°:
 - Vip maskinens overdel (4) ca. 10° til venstre.
 - Tryk og hold justeringslåsen (9) nede.
 - Sving maskinens overdel (4) til højre over 0°-linjen.
 - Slip justeringslåsen (9) efter ca. 10° i højre side.
 - Når viseren (24) er i den ønskede vinkel på skalaen (25), skal maskinens overdel (4) fastgøres igen med låsehåndtaget (26).
9. Hvis maskinens overdel skal indstilles til 0° på skalaen (25) igen, er det ikke længere nødvendigt at trykke på justeringslåsen (9).
10. For at saven kan stå sikkert, skal den justerbare støtte (17) drejes rundt og justeres, så saven står plant og stabilt.
11. Maskinens overdel (4) kan flyttes frem og tilbage med trækfunktionen. For at stoppe trækfunktionen kan styreskinne fastgøres i en bestemt position med fastgørelsesskruen (29).

FINJUSTERING AF ANSLAGSSKINNEN (FIGUR 8-10)

1. Sænk maskinens overdel (4), og fastgør den med sikringsstiften (30).

2. Fastgør det drejelige savbord (19) i position 0°.
3. Sæt 90°-vinkelstopbeslaget (medfølger IKKE) ind mellem savklingen (7) og anslagskinnen (13).
4. Løsn justeringsskruerne (44) med en unbrakonøgle (medfølger IKKE), indstil anslagskinnen (13) til 90° i forhold til savklingen (7), og spænd derefter justeringsskruerne (44) igen.

FINJUSTER VINKELSTOPPET TIL KAPSAVNING 90° (FIGUR 11, 13)

1. Sænk maskinens overdel (4), og fastgør den med sikringsstiften (30).
2. Fastgør det drejelige savbord (19) i position 0°.
3. Slip låsehåndtaget (26), og vip maskinens overdel (4) til 0° med håndtaget (1).
4. Indsæt 90°-stopvinklen (medfølger IKKE) mellem savklingen (7) og det drejelige savbord (19).
5. Løsn kontramøtrikken (37), og juster justeringsskruen (35), indtil vinklen mellem savklingen (7) og savbordet (19) er 90°.
6. Spænd kontramøtrikken (37) igen for at fastholde denne indstilling.
7. Kontrollér derefter indikatorens (24) position. Hvis det er nødvendigt, skal indikatoren løsnes med en stjerneskruetrækker (medfølger IKKE). Indstil derefter til 0°-positionen på vinkelskalaen (25), og fastgør viseren igen.

FINJUSTER VINKELSTOPPET TIL GERINGSKAPSAVNING 45° TIL VENSTRE (FIG. 12-14)

1. Sænk maskinens overdel (4), og fastgør den med sikringsstiften (30).
2. Fastgør det drejelige savbord (19) i position 0°.

- Slip låsehåndtaget (26), og vip maskinens overdel (4) til venstre til 45° med håndtaget (1).
- Indsæt 45°-stopvinklen (medfølger IKKE) mellem savklingen (7) og det drejelige savbord (19).
- Løsn stopmøtrikken (37), og juster justeringskruen (36), indtil vinklen mellem savklingen (7) og savbordet (19) er præcis 45°.
- Spænd kontramøtrikken igen for at fastgøre denne indstilling.

FINJUSTER VINKELSTOPPET TIL GERINGSSAVNING 45° TIL HØJRE (FIGUR 12, 15)

- Sænk maskinens overdel (4), og fastgør den med sikringsstiften (30).
- Fastgør det drejelige savbord (19) i position 0°.
- Slip låsehåndtaget (26), og vip maskinens overdel (4) til venstre til 45° med håndtaget (1).
- Indsæt 45°-anslagsvinklen (medfølger IKKE) mellem savklingen (7) og det drejelige savbord (19).
- Løsn stopmøtrikken (37), og juster justeringskruen (47), indtil vinklen mellem savklingen (7) og savbordet (19) er præcis 45°.
- Spænd kontramøtrikken igen for at fastgøre denne indstilling.

HÅNDTERING

GENERELT

- Sørg for, at maskinen står stabilt og fast på en arbejdsbænk, et universalstativ eller lignende.
- Før maskinen tages i brug, skal alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger monteres efter forskrifterne.
- Savklingen skal kunne rotere frit.

- Vær opmærksom på fremmedlegemer som søm eller skruer, hvis det træ, der skal saves, allerede er bearbejdet.
- Før du tænder for maskinen med strømafbryderen, skal du sikre dig, at savklingen er korrekt monteret, og at de bevægelige dele ikke kommer i klemme.

ARBEJDSSEMNETS MINIMUMSSTØRRELSE

Sav kun arbejdsemner, der er store nok til at blive fastspændt med spændeanordningen – længde min. 180 mm.

DRIFTSTILSTAND

Driftstilstand S6 25 %: Kontinuerlig drift med periodisk belastning (arbejdscyklus 10 min). For at undgå at motoren opvarmes til uacceptabelt høje temperaturer, får motoren lov til at køre ved den angivne nominelle effekt i 25 % af arbejdscyklussen og derefter 75 % af arbejdscyklussen uden belastning.

ADVARSEL!

Advarsel! Ved 90°-kapsavning skal den bevægelige anslagsskinne (14) fastgøres i den indvendige position

FIGUR 1

- Åbn låsehåndtaget (15) på den bevægelige anslagsskinne, og skub derefter stopstangen indad.
- Den bevægelige anslagsskinne (14) skal fastgøres tilpas langt foran den inderste position, så afstanden mellem anslagsskinne (14) og savklingen (7) er maks. 8 mm. Før du saver i træet, skal du kontrollere, at anslagsskinne ikke kan støde på savklingen.
- Spænd låsehåndtaget (15) igen.

ADVARSEL!

Ved 0° - 45° geringssavning til venstre (med maskinens overdel (4) vippet eller savbordet indstillet i vinkel) skal den bevægelige anslagsskinne (14) fastgøres i en ydre position.

FIGUR 2

- **Åbn låsehåndtaget (15) til den glidende anslagsskinne, og skub derefter anslagsskinnen udad.**
- **Den bevægelige anslagsskinne (14) skal fastgøres tilpas langt foran den inderste position, så afstanden mellem anslagsskinnen (14) og savklingen (7) er maks. 8 mm.**
- **Før du saver i træet, skal du kontrollere, at anslagsskinne ikke kan støde på savklingen.**
- **Spænd låsehåndtaget (15) igen.**

ADVARSEL!

Denne sav er udstyret med en aftagelig anslagsskinne (48), som er skruet fast på den faste anslagsskinne (13).

Ved 0 - 45° geringsssavning til højre (med den øverste del af maskinen (4) vippt eller savbord med vinkeljustering) skal den aftagelige anslagsskinne (48) fjernes helt.

Advarsel! I dette tilfælde reduceres den maksimalt tilladte højde på arbejdsområdet.

- **Åbn justeringskruen (49) til den aftagelige anslagsskinne (48) med en unbrakonøgle (medfølger IKKE).**
- **Træk den aftagelige anslagsskinne opad.**
- **Sæt altid den aftagelige anslagsskinne (48) på maskinen igen, når du er færdig med at save.**
- **anslagsskinnen skal altid forblive på maskinen. En anslagsskinne, der er fjernet, reducerer maskinens driftssikkerhed.**

KAPSAVNING 90° OG DREJELIGT SAVBORD 0° (FIGUR 1-3, 16)

Ved savbredder op til ca. 100 mm kan træksavfunktionen fastgøres i den bageste position med trækstyringens fastgørelsesskrue (29). Hvis savbredden er større end 100 mm, skal du sørge for, at trækstyringens fastgørelsesskrue (29) er løsnet, og at maskinens overdel (4) er bevægelig.

- Placer maskinens overdel (4) i den øverste position.
- Skub maskinens overdel (4) bagud med håndtaget (1), og fastgør den i denne position, hvis det er nødvendigt (afhængigt af savbredden).
- Placer det træ, der skal skæres, på det drejelige savbord (19) og mod anslagsskinnen (13).
- Fastgør materialet på det faste savbord (18) med spændeanordningen (8) for at forhindre, at det glider under savningen.
- Tryk på oplåsingsknappen (3) for at frigøre strømafbyderen (2).
- Tryk på strømafbyderen (2) for at tænde for motoren.
- Hvis trækstyring er fastmonteret
 - Sænk maskinens overdel (4) med et let tryk og i en jævn bevægelse ved hjælp af håndtaget (1), indtil savklingen (7) har skåret gennem træet.
- Hvis trækstyringen ikke er fastgjort
 - Træk maskinens overdel (4) helt frem, og sænk den derefter helt ned med et let tryk og en jævn bevægelse ved hjælp af håndtaget (1).
- Skub derefter maskinens overdel (4) langsomt bagud i en jævn bevægelse, indtil savklingen (7) har skåret sig helt igennem træet.
- Slip maskinens overdel (4) til den øverste hvileposition, når du er færdig med at save. Slip strømafbyderen (2).

OBS!

På grund af returfederen åbner maskinen automatisk. Slip derfor ikke håndtaget (1) efter savning, men løft maskinens overdel (4) langsomt og med et let modtryk.

KAPSAVNING 90° OG SAVBORD 0°-45° (FIGUR 1-3, 17)

Kapsaven kan bruges til kapsavninger med 0° - 45° til venstre og 0° - 45° til højre for anslagsskinnen.

- Sving maskinens overdel op (4).
- Sæt låsehåndtaget (20) i øverste position, så savbordet kan justeres.
- Drej det drejelige savbord (19) og indikatoren (22) til den ønskede vinkel på skalaen (23), mens du holder oplåsningsknappen (21) nede.
- Tryk på låsehåndtaget (20) for at låse savbordet (19).
- Sav som beskrevet under overskriften "Kapsavning 90° og drejeligt savbord 0°".

GERINGSSAVNING 0°-45° OG DREJELIGT SAVBORD 0° (FIG. 1-3, 18)

Kapsaven kan bruges til geringssavninger til venstre i 0-45° og til højre i 0-45° i forhold til arbejdsfladen.

- Afmonter om nødvendigt spændeordningen (8), eller monter den på den modsatte side af det faste savbord (18).
- Placer maskinens overdel (4) i den øverste position.
- Fastgør det drejelige savbord (19) i position 0°.
- Sæt låsehåndtaget (26) i øverste position.
- Til geringsvinkel til venstre:
 - Vip maskinens overdel (4) til venstre, indtil indikatoren (24) står i den ønskede vinkel på skalaen (25).
- Til geringsvinkel til højre:
 - Vip maskinens overdel (4) ca. 10° til venstre, tryk ned og hold den lodrette justeringslås (9) inde. Sving maskinens overdel (4) til højre over 0°-linjen, udløs den lodrette justeringslås (9) efter ca. 10°. Vip maskinens overdel (4) til højre, indtil indikatoren (24) står i den ønskede vinkel på skalaen (25).
- Fastgør derefter låsehåndtaget (26) igen.
- Sav som beskrevet under overskriften "Kapsavning 90° og drejeligt savbord 0°".

GERINGSSAVNING 0°-45° OG DREJELIGT SAVBORD 0°-45° (FIGUR 1-3, 19)

Geringssaven kan bruges til geringssavninger til venstre med 0-45° og til højre med 0-45° i forhold til arbejdsfladen, mens det drejelige savbord er indstillet mod anslagsskinen ved 0-45° til venstre og 0-45° til højre (dobbelte geringssnit).

- Afmonter om nødvendigt spændeordningen (8), eller monter den på den modsatte side af det faste savbord (18).
- Placer maskinens overdel (4) i den øverste position.
- Sæt låsehåndtaget (20) i øverste position, så savbordet kan justeres.
- Drej det drejelige savbord (19) og indikatoren (22) til den ønskede vinkel på skalaen (23), mens du holder oplåsningsknappen (21) nede.
- Tryk på låsehåndtaget (20) for at låse savbordet (19).
- Sæt låsehåndtaget (26) i øverste position.
- Til geringsvinkel til venstre:
 - Vip maskinens overdel (4) til venstre, indtil indikatoren (24) står i den ønskede vinkel på skalaen (25).
- Til geringsvinkel til højre:
 - Vip maskinens overdel (4) ca. 10° til venstre, tryk ned og hold den lodrette justeringslås (9) inde. Sving maskinens overdel (4) til højre over 0°-linjen, slip den lodrette justeringslås (9) efter ca. 10°. Vip maskinens overdel (4) til højre, indtil indikatoren (24) står i den ønskede vinkel på skalaen (25).
- Fastgør derefter låsehåndtaget (26) igen.
- Sav som beskrevet under overskriften "Kapsavning 90° og drejeligt savbord 0°".

BEGRÆNS SAVDYBDEN (FIGUR 20)

- Begrænsningen af skæredybden kan aktiveres med skruen (34).
- Løsn skruen (34) med en stjerneskrueetrækker (medfølger IKKE), så stopskiven kan bevæge sig. Flyt stoppladen (33) så langt som muligt mod savklingen, og spænd derefter skruen (34) igen.
- Skæredybden kan justeres trinløst med skruelhåndtaget (31). Løsn kontramøtrikken (32), og indstil den ønskede skæredybde ved at skruer skruelhåndtaget (31) ind eller ud. Spænd derefter kontramøtrikken (32) ved håndtaget (31) igen.
- Kontrollér indstillingen med en testsavning.

BRUG AF LASER (FIG. 32)

Tænd for laseren ved at dreje strømafbryderen (42) til positionen for lasersymbolet. En laserlinje projiceres på det emne, der skal saves, og viser præcis, hvor savlinjen er. Flyt strømafbryderen (42) til positionen Off for at slukke for laseren.

VEDLIGEHOELSE

ADVARSEL!

Tæg altid stikket ud af stikkontakten, før der udføres vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde på saven.

RENGØRINGSSERVICE

- Rengør saven efter hver brug for at opnå den bedste ydeevne og holdbarhed.
- Hold beskyttelsesanordningerne, ventilationsåbningerne og motordækslet så støv- og smudsfrige som muligt. Tør maskinen af med en ren klud, eller blæs den af med trykluft ved lavt tryk.

- Rengør maskinen regelmæssigt med en fugtig klud og lidt sæbe. Brug ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler. De kan beskadige maskinens plastdele. Sørg for, at der ikke kommer væsker ind i maskinen. Vand, der trænger ind i et elværktøj, øger risikoen for elektrisk stød.

SÆK TIL SAVSMULD (FIGUR 1-3)

Saven er udstyret med en sæk til savsmuld (27). Åbn lynlåsen på undersiden for at tømme sækken med savsmuld (27).

UDSKIFTNING AF SAVKLINGE

ADVARSEL!

- **Træk stikket ud, før du udskifter savklingen**
- **Brug altid handsker ved udskiftning af savklingen for at undgå skader.**
- **Efter udskiftning af savklingen skal du kontrollere, at savklings afskærmning (6) åbner og lukker som angivet. Kontrollér desuden, at savklingen (7) løber frit i afskærmningen (6).**
- **Efter udskiftning af savklingen skal du kontrollere, at savklingen løber frit i savbordets spor (16), når det står lodret og i en vinkel på 45°.**
- **En slidt eller beskadiget savplade (16) skal straks udskiftes. Åbn stjerneskrueerne i savpladen (16), og fjern derefter savpladen fra det faste savbord (18). Monter den nye savplade (16) i omvendt rækkefølge.**
- **Savklingen (7) skal udskiftes og justeres i overensstemmelse med de gældende forskrifter.**
- Sving maskinens overdel (4) opad.
- Tryk på savaksellåsen (5) med den ene hånd, og hold unbrakonøglen (45) på flangeskruen (38) med den anden hånd. Efter maksimalt en omdrejning klikker savaksellåsen (5) ind.

- Løsn derefter flangeskruen (38) med lidt mere kraft i urets retning.
- Skru flangeskruen (38) helt ud, og fjern derefter afstandsskiven (40) og den ydre flange (39).
- Fjern savklingen (7) fra den indvendige flange i en nedadgående bevægelse. Flyt savklingens afskærmning (6) opad, så der er adgang til savklingen.
- Rengør flangeskruen (38), afstandsskiven (40), den ydre flange (39) og den indre flange grundigt.
- Sæt den nye savklinge (7) i omvendt rækkefølge, og spænd den fast.

OBS!

Tændernes skærevinkel, dvs. savklingens (7) rotationsretning, skal svare til pilen på dækslet.

- Kontrollér, at alle sikkerhedsanordninger er i orden, før du fortsætter med at bruge saven.

UDSKIFTNING AF STRØMKABLET

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en kvalificeret person for at undgå skader.

KULBØRSTER

I tilfælde af overdreven gnistdannelse bør en kvalificeret elektriker kontrollere kulbørsterne.

OPBEVARING

Opbevar produktet og dets tilbehør på et mørkt, tørt og frostfrit sted og uden for børns rækkevidde. Den bedste opbevaringstemperatur er mellem 5 og 30°C. Opbevar elværktøjet i den originale emballage.

TRANSPORT

- Tryk låsehåndtaget (20) ned for at låse det drejelige savbord (19).
- Aflæs på skalaen (25), at geringsvinklen er 90°. Desuden skal maskinens overdel (4) fastgøres med låsehåndtaget (26).
- Tryk ned på maskinens overdel (4), og lås med låsestiften (30). Saven er nu blokeret i den nederste position.
- Fastgør savens trækfunktion i den bageste position med trækstyringens fastgørelsesskrue (29).
- Bær maskinen i transporthåndtaget (43).

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Zapoznaj się ze wszystkimi ostrzeżeniami, zasadami bezpieczeństwa i innymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie wszystkich zaleceń i zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami ciała. Zachowaj niniejszą instrukcję do przyszłego użytku.

MIEJSCE PRACY

- Zapewnij czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Przetadowane miejsce pracy i niedostateczne oświetlenie zwiększają ryzyko wystąpienia wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Dzieci i osoby przyglądające się pracy elektronarzędzia powinny przebywać w bezpiecznej odległości. Rozproszenie uwagi może prowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyk elektronarzędzia powinien pasować do gniazda sieciowego. Nigdy nie dokonuj żadnych zmian we wtyku. Nigdy nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niemodyfikowane wtyki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Ryzyko porażenia prądem zwiększa się, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu i wilgoci. Kontakt elektronarzędzia z wodą zwiększa ryzyko porażenia prądem.

- Uważaj na przewód. Nigdy nie używaj przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia narzędzia ani do wyjmowania wtyku z gniazda. Zabezpiecz przewód przed wysoką temperaturą, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami narzędzia. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli korzystasz z narzędzia na świeżym powietrzu, używaj wyłącznie przedłużacza przeznaczonego do użytku zewnętrznego. Przewód przeznaczony do użytku zewnętrznego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli konieczne jest używanie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, użyj połączenia sieciowego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym. Wyłącznik różnicowoprądowy zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z elektronarzędziem przez cały czas zachowuj ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj elektronarzędzia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z elektronarzędziem może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Używaj okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej stosowane w zależności od rodzaju narzędzia oraz sposobu posługiwania się nim, np. maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, hełm ochronny i środki ochrony słuchu, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem akumulatora, wsadzeniem wtyku do gniazda albo podniesieniem/przeniesieniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest wyłączony. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się podczas przenoszenia elektronarzędzia z palcem na przełączniku oraz podłączania narzędzia do prądu, jeśli przełącznik jest w położeniu startowym.

- Przed włączeniem narzędzia zdejmij klucze nastawne i inne przedmioty. Klucz lub inne narzędzia pozostawione na obracającej się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.
- Nie pochylaj się zbyt do przodu. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu łatwiej będzie kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeżeli na wyposażeniu jest sprzęt do odsysania i zbierania pyłu, należy go podłączyć i korzystać z niego w należyty sposób. Takie urządzenia minimalizują ryzyko powstawania problemów spowodowanych zapyleniem.
- Doświadczenie w pracy z podobnymi narzędziami może dawać złudną pewność siebie, ważne jest jednak, żeby dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. Pamiętaj, że chwila nieuwagi wystarczy, żeby spowodować poważne obrażenia ciała.

OBŚŁUGA I CZYSZCZENIE ELEKTRONARZĘDZIA

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia odpowiedniego do zaplanowanych prac. Narzędzie działa lepiej i bezpieczniej przy obciążeniu, które jest dla niego przewidziane.
- Nie używaj narzędzia, którego nie można włączyć i wyłączyć przełącznikiem. Elektronarzędzia, których nie można włączyć lub wyłączyć przełącznikiem, są niebezpieczne i wymagają naprawy.
- Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą akcesoriów lub odłożeniem elektronarzędzia wyjmij akumulator i/lub wyciągnij wtyk z gniazda. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.

- Przechowuj elektronarzędzia, z których nie korzystasz, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwól, aby elektronarzędzie było używane przez dzieci lub osoby, które go nie znają ani nie zapoznały się z zaleceniami dotyczącymi jego bezpiecznej obsługi. W rękach osób niedoświadczonych elektronarzędzia mogą być niebezpieczne.
- Konserwuj elektronarzędzia. Sprawdź, czy ruchome części są prawidłowo ustawione i poruszają się bez przeszkód, czy wszystkie części są zamontowane we właściwy sposób i czy nie są uszkodzone. Zwróć również uwagę, czy nie istnieją inne czynniki, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia elektronarzędzie należy naprawić przed ponownym użyciem. Niedostateczny poziom konserwacji elektronarzędzia jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dbaj o ich ostrość. Narzędzia tnące, które są prawidłowo konserwowane i mają zaostrome krawędzie, rzadziej się zakleszczają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Stosuj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z zaleceniami i z uwzględnieniem warunków pracy oraz przewidzianego zadania. Zastosowanie elektronarzędzi do celów innych niż te, do których są przeznaczone, może być niebezpieczne.
- Utrzymuj uchwyty i powierzchnie chwytne w czystości i dbaj, by były one suche i wolne od smaru oraz tłuszczu. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają trzymanie narzędzia.

SERWIS

- Elektronarzędzie może być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, stosujący identyczne części zamienne. Gwarantuje to bezpieczną pracę elektronarzędzia.

SZCZEGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA PILAREK UKOSOWYCH

- Wszystkie symbole ostrzegawcze na elektronarzędziu muszą być zawsze dobrze widoczne.
- Nie stawiaj nic na narzędziu. Jeśli narzędzie się przewróci lub jeśli przez przypadek dotkniesz tarczy tnącej, może dojść do ciężkich obrażeń.
- Sprawdź, czy osłona tarczy działa prawidłowo i porusza się swobodnie. Nigdy nie zaciskaj osłony tarczy w położeniu otwartym.
- Nigdy nie usuwaj kawałków drewna, wiórów itp. z uruchomionej pilarki. Najpierw ustaw ramię pilarki w stanie czuwania, a następnie wyłącz elektronarzędzie za pomocą przełącznika.
- Przesuwaj tarczę tnącą do obrabianego przedmiotu wyłącznie podczas działania pilarki. W przeciwnym razie zachodzi ryzyko wystąpienia odbicia, jeżeli tarcza utkwi w obrabianym przedmiocie.
- Dopilnuj, aby uchwyty pozostały suche, czyste oraz bez śladów oleju i smaru. Tłuste i brudne od oleju uchwyty są śliskie i mogą spowodować utratę kontroli.
- Na powierzchni elektronarzędzia podczas pracy nie powinny znajdować się inne narzędzia, wióry itp. Można na niej umieścić jedynie obrabiany przedmiot. Obracająca się tarcza tnąca może z dużą prędkością wyrzucić w kierunku użytkownika drobne kawałki drewna lub inne przedmioty.
- Dbaj o to, by podłoga nie była zabrudzona wiórami ani innymi resztkami materiału. Możesz się na nich poślizgnąć lub się o nie potknąć.
- Zawsze solidnie mocuj obrabiany przedmiot. Bezpieczniej jest zamocować ścisłkiem obrabiany przedmiot niż trzymać go w ręku. Nie tnij obrabianego przedmiotu, który nie jest zamocowany wystarczająco stabilnie. W przeciwnym razie dłoń znajduje się zbyt blisko obracającej się tarczy tnącej.
- Używaj elektronarzędzia wyłącznie do materiału, do którego jest przeznaczone. W przeciwnym razie może się przegrzać.
- Jeśli tarcza tnąca się zablokuje, należy wyłączyć elektronarzędzie i przytrzymać obrabiany przedmiot, aż tarcza przestanie się obracać. Aby uniknąć odbicia, nie można uwalniać obrabianego przedmiotu, dopóki tarcza tnąca się nie zatrzyma. Sprawdź, dlaczego tarcza się zablokowała i rozwiąż problem przed ponownym uruchomieniem narzędzia.
- Nigdy nie używaj tępych, pękniętych, wygiętych ani uszkodzonych tarcz tnących. Tarcze z tępymi lub wygiętymi zębami tnącymi są przyczyną wąskich rżazów. Wówczas wzrastają tarcie, ryzyko utkwienia tarczy oraz ryzyko odbicia.
- Zawsze stosuj tarcze tnące we właściwym rozmiarze i z właściwym otworem montażowym (np. gwiazdowym lub okrągłym). Tarcze, które nie pasują do mocowania pilarki, szybko tracą okrągły kształt, w związku z czym trudno je kontrolować. Nigdy nie używaj tarcz tnących ze stali szybko tnącej (HSS). Ten rodzaj tarczy szybko się niszczy.
- Nie dotykaj tarczy po zakończeniu cięcia, dopóki nie wystygnie. Tarcza nagrzewa się mocno podczas cięcia.
- Nigdy nie używaj narzędzia bez podkładki. Wymień zepsutą podkładkę. Jeśli podkładka jest zepsuta, użytkownik może zranić się o tarczę tnącą.
- Regularnie sprawdzaj przewód. Uszkodzony przewód powinien zostać wymieniony przez uprawnionego pracownika serwisu. Jeśli przedłużacz jest uszkodzony, należy go wymienić. W ten sposób zapewniasz bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.
- Elektronarzędzie przechowuj zawsze w bezpieczny sposób. Miejsce przechowywania musi być suche i zamknięte na klucz, aby narzędzie nie uległo uszkodzeniu podczas przechowywania i aby żadna osoba nieupoważniona nie mogła uzyskać do niego dostępu.

- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, dopóki całkowicie się nie zatrzyma. Poruszające się narzędzia tnące mogą spowodować szkody i obrażenia.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przewód jest uszkodzony. Nie dotykaj uszkodzonego przewodu i wyciągnij wtyk z gniazda, jeśli przewód został uszkodzony w trakcie pracy. Gdy przewody są uszkodzone, ryzyko porażenia prądem wzrasta.

DOLNA OSŁONA TARCZY

- Nie korzystaj z produktu, jeśli dolna osłona tarczy nie została zamontowana. Jeżeli dolna osłona tarczy została uszkodzona lub nie działa, niezwłocznie wyłącz produkt i wyciągnij wtyk z gniazda. Nie używaj produktu, dopóki nie zostanie naprawiony. Sprawdzaj regularnie, czy dolna osłona tarczy działa prawidłowo. W razie potrzeby oczyść osłonę wilgotną szmatką.

OGRANICZANIE HAŁASU I DRGAŃ

- Zaplanuj pracę w taki sposób, by narażenie na silne drgania rozłożyć w dłuższym okresie.
- Aby zmniejszyć hałas i drgania, ogranicz czas użytkowania narzędzia, korzystaj z trybów pracy o niskim poziomie drgań i hałasu oraz stosuj odpowiednie wyposażenie ochronne.
- Wykonaj poniższe czynności, aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na drgania i/lub hałas:
 - Używaj narzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
 - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie technicznym.
 - Korzystaj z akcesoriów w dobrym stanie technicznym odpowiednich do charakteru wykonywanego zadania.
 - Trzymaj pewnie za rękojeści/uchwyty.
 - Przeprowadzaj konserwację i smarowanie narzędzia zgodnie z niniejszymi wskazówkami.

LASER

- Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązkę.
- Nigdy nie kieruj wiązki lasera w stronę powierzchni odbłaskowych, ludzi ani zwierząt. Wiązka laserowa o niskiej mocy może również spowodować uszkodzenia wzroku.
- Jeśli stosowany sposób pracy odbiega od tego opisanego tutaj, zachodzi ryzyko niebezpiecznej ekspozycji na wiązkę lasera.
- Nigdy nie otwieraj modułu lasera.
- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w laserze, aby zwiększyć jego moc.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Wiązka laserowa. Nie patrz w wiązkę lasera. Klasa lasera 2. P < 1 mW λ 650 nm EN 60825-1
	Klasa ochronności: II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	220-240 V~50 Hz
Prędkość	4800 / min

Pobór mocy:
S1 1800 W / S6 25% 2100 W

Wydajność tarczy tnącej	254 mm
Tarcza tnąca, średnica otworu wrzeciona	30 mm
Maksymalna szerokość tarczy	2,4 mm
Stół obrotowy	-45° / 0° / 45°

Maks. cięcie pod kątem (BxD) przy cięciu ukośnym/fazowym: 0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (L)	305 x 47 mm
45° / 45° (L)	215 x 47 mm
45° / 45° (P)	215 x 25 mm
0° / 45° (P)	305 x 25 mm

Masa	15,25 kg
Klasa ochronności	II
Klasa lasera	2
Długość fali lasera	650 nm
Moc lasera	≤ 1 mW
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	96,7 dB(A), K=3 dB
Poziom mocy akustycznej, LwA	109,7 dB(A), K=3 dB

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 62841-3-9:2015.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia i rodzaju obrabianego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy z narzędziem może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie

szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

OPIS

KONTROLA DOSTAWY

Postępując się opisem dostarczonego produktu, sprawdź, czy jest kompletny. Jeśli brakuje jakiejś części, w ciągu pięciu dni od daty zakupu skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta lub sklepem, w którym nabyto produkt. Pamiętaj, że trzeba okazać ważny dowód zakupu. Zwróć uwagę również na informacje serwisowe w tabeli gwarancyjnej znajdującej się na końcu instrukcji.

1. Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij z niego produkt.
2. Usuń opakowanie i ewentualne zabezpieczenia opakowaniowe i transportowe (jeśli takie jest).
3. Sprawdź, czy dostawa jest kompletna.
4. Sprawdź, czy produkt lub akcesoria nie zostały uszkodzone podczas transportu.
5. Jeśli to możliwe, zachowaj opakowanie do czasu wygaśnięcia gwarancji.

OSTRZEŻENIE!

Produkt i materiał opakowaniowy nie służą do zabawy! Nie pozwalaj dzieciom bawić się plastikowymi workami, folią ani drobnymi elementami ze względu na ryzyko uduszenia.

Zawartość opakowania

- Piła japońska, pilarka poprzeczna i ukosowa
- Urządzenie napinające
- Wspornik pilarki lewy

- Wspornik pilarki prawy
- Śruby do wsporników pilarki (2 szt.)
- Worek na wióry
- Uchwyt do przenoszenia
- Klucz imbusowy 6 mm
- Śruby do uchwytów do przenoszenia (2 szt.)
- Instrukcja obsługi

OPIS PRODUKTU (RYS. 1–3)

1. Uchwyt
2. Przełącznik
3. Przycisk ryglowania
4. Górna część maszyny
5. Blokada ramienia
6. Ruchoma osłona tarczy tnącej
7. Ostrze
8. Urządzenie napinające
9. Blokada ryglowania
10. Wspornik pilarki ($a = \text{lewy}$, $b = \text{prawy}$)
11. Uchwyt blokady do wsporników pilarki
12. Śruby do wsporników pilarki
13. Stała listwa ogranicznika
14. Ruchoma listwa ogranicznika
15. Uchwyt blokady do ruchomej listwy ogranicznika
16. Płyta stołu
17. Regulowany wspornik
18. Nieruchomy stół roboczy
19. Obrotowy stół
20. Dźwignia blokady (stołu obrotowego)
21. Przycisk ryglowania
22. Wskaźnik (stołu obrotowego)
23. Podziatka (stołu obrotowego)
24. Wskaźnik (ukośnica)
25. Podziatka (ukośnica)
26. Uchwyt blokady (ukośnica)

27. Worek na wióry
28. Otwór wylotowy
29. Śruby mocujące do naciągu
30. Szyft zabezpieczający
31. Uchwyt śruby do ograniczenia głębokości cięcia
32. Nakrętka kontruująca do ograniczenia głębokości cięcia
33. Płyta ogranicznika do ograniczenia głębokości cięcia
34. Śruba do ograniczenia głębokości cięcia
35. Śruba regulacyjna do ogranicznika kąтового 90°
36. Śruba regulacyjna do ogranicznika kąтового 45° lewa
37. Nakrętka kontruująca do ogranicznika kąтового
38. Śruba kołnierзова
39. Kołnierz zewnętrzny
40. Podkładka dystansowa
41. Laser
42. Przełącznik lasera
43. Uchwyt do przenoszenia
44. Śruba regulacyjna do listwy ogranicznika
45. Klucz imbusowy 6 mm
46. Śruby do uchwytów do przenoszenia
47. Śruba regulacyjna do ogranicznika kąтового 45° prawa
48. Zdejmowana listwa ogranicznika
49. Śruba regulacyjna

MONTAŻ

MONTAŻ PILARKI (RYS. 1–6)

1. Włóż oba wsporniki (10) w otwory z boku stałego stołu roboczego (18). Dokręć wsporniki (10) śrubami (12). Postępuj jako otwory końcowe. Użyj wkrętaka krzyżakowego.

2. Wspornik pilarki (10) można przesuwac w zależności od długości obrabianego przedmiotu. Po ustawieniu wspornika (10) we właściwym położeniu można go zablokować w tym miejscu uchwytem blokady (11).
3. Worek na wióry (27) mocuje się przy otworze wylotowym (28) poprzez rozkręcenie metalowego pierścienia przy otworze. Kiedy metalowy pierścień powróci do pierwotnego kształtu, można przyjąć, że worek jest bezpiecznie zamontowany.
4. Urządzenie napinające (8) można montować z lewej lub prawej strony nieruchomego stołu roboczego (18).
5. Zamontuj uchwyt do przenoszenia (43) obiema śrubami (46).

UWAGA!

- **Wkrętak krzyżakowy nie wchodzi w skład zestawu.**
- **Klucz imbusowy 6 mm (45) do wymiany tarczy tnącej należy przechowywać z tyłu maszyny.**

USTAWIANIE KĄTA CIĘCIA (RYS. 1–3, 7)

1. Aby można było zmienić ustawienie stołu obrotowego (19), dźwignia blokady (20) musi znajdować się w najwyższym położeniu. Dopiero potem można regulować położenie stołu, jednak należy trzymać wciśnięty przycisk ryglowania (21).
2. Przekręć stół obrotowy (19) i wskaźnik (22) do konkretnego kąta na podziałce (23).
 - Pilarka ma blokady dla kątów - 45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° i 45°. W tych położeniach stół (19) zablokuje się, co słyhać. Zaraz jak tylko stół zablokuje się w danym miejscu, należy go dodatkowo zabezpieczyć, przesuując w dół blokadę (20).
3. Jeśli trzeba ustawić stół (19) pod innym kątem, można go w takim położeniu umocować samą blokadą (20).
4. Lekko dociśnij górną część maszyny (4) i jednocześnie wyciągnij sztyft zabezpieczający (30) z mocowania silnika, aby zaryglować pilarkę od dołu.
5. Odchyl część górną maszyny (4).
6. Aby można było zmienić ustawienie górnej części maszyny (4) do cięcia ukośnego, dźwignia blokady (26) musi znajdować się w najwyższym położeniu.
7. Teraz można nachylić górną część maszyny (4) maks. o 45° w lewo. Po tym, jak wskaźnik (24) znajdzie się w wyznaczonym miejscu na podziałce (25), należy ponownie umocować górną część maszyny (4) uchwytem dźwigni (26).
8. Aby nachylić górną część maszyny w prawo o maks. 45°:
 - Nachyl górną część maszyny (4) o ok. 10° w lewo.
 - Naciśnij blokadę ryglowania (9) i trzymaj ją w pozycji wciśniętej.
 - Odchyl górną część maszyny (4) w prawo wzdłuż linii 0°.
 - Puść blokadę ryglowania (9) po ok. 10° po prawej stronie.
 - Po tym, jak wskaźnik (24) znajdzie się w wyznaczonym miejscu na podziałce (25), należy ponownie umocować górną część maszyny (4) uchwytem dźwigni (26).
9. Jeśli górna część maszyny ma być ustawiona na 0° na podziałce (25) ponownie, nie trzeba już kolejno przyciskać blokady ryglowania (9).
10. Aby pilarka stała stabilnie, trzeba przekręcić regulowany wspornik (17) i ustawić tak, aby pilarka stała wypoziomowana i pewnie.

11. Górną część maszyny (4) można przesunąć do przodu i z powrotem za pomocą funkcji naciągu. Aby zablokować funkcję naciągu, można umocować szyny prowadzące w danym położeniu śrubami mocującymi (29).

PRECYZYJNA REGULACJA LISTWY OGRANICZNIKA (RYS. 8–10)

1. Opuść górną część maszyny (4) i zamocuj sztyft zabezpieczający (30).
2. Umocuj stół obrotowy (19) w położeniu 0°.
3. Włóż kątownik 90° (nie stanowi elementu zestawu) pomiędzy tarczę tnącą (7) a listwę ogranicznika (13).
4. Odkręć śruby regulacji (44) kluczem imbusowym (nie stanowi elementu zestawu), ustaw listwę ogranicznika (13) pod kątem 90° względem tarczy (7) i następnie dokręć śruby regulujące (44) od nowa.

PRECYZYJNA REGULACJA KĄTA CIĘCIA UKOŚNEGO 90° (RYS. 11, 13)

1. Opuść górną część maszyny (4) i zamocuj sztyft zabezpieczający (30).
2. Umocuj stół obrotowy (19) w położeniu 0°.
3. Odkręć uchwyt blokady (26) i odchyl górną część maszyny (4) do 0° za pomocą uchwytu (1).
4. Włóż kątownik 90° (nie stanowi elementu zestawu) pomiędzy tarczę tnącą (7) a stół obrotowy (19).
5. Odkręć nakrętkę kontruującą (37) i dokręcaj śrubę regulującą (35) tak długo, aż kąt pomiędzy tarczą pilarki (7) a stołem (19) osiągnie wartość 90°.
6. Dokręć nakrętkę kontruującą (37) od nowa, aby zamocować w tym ustawieniu.

7. Następnie sprawdź położenie wskaźnika (24). W razie potrzeby trzeba odkręcić wskaźnik wkrętakiem krzyżakowym (nie wchodzi w skład zestawu). Następnie ustal położenie podziałki (25) na 0° i umocuj wskaźnik na nowo.

PRECYZYJNA REGULACJA OGRANICZNIKA KĄTOWEGO DO CIĘCIA UKOSOWEGO 45° W LEWO (RYS. 12–14)

1. Opuść górną część maszyny (4) i zamocuj sztyft zabezpieczający (30).
2. Umocuj stół obrotowy (19) w położeniu 0°.
3. Odkręć uchwyt blokady (26) i odchyl górną część maszyny (4) w lewo, do 45°, za pomocą uchwytu (1).
4. Włóż kątownik 45° (nie stanowi elementu zestawu) pomiędzy tarczę tnącą (7) a stół obrotowy (19).
5. Odkręć nakrętkę blokującą (37) i dokręcaj śrubę regulującą (36) tak długo, aż kąt pomiędzy tarczą tnącą (7) a stołem (19) osiągnie wartość dokładnie 45°.
6. Dokręć nakrętkę kontruującą od nowa, aby zamocować w tym ustawieniu.

PRECYZYJNA REGULACJA OGRANICZNIKA KĄTOWEGO DO CIĘCIA UKOSOWEGO 45° W PRAWO (RYS. 12, 15)

1. Opuść górną część maszyny (4) i zamocuj sztyft zabezpieczający (30).
2. Umocuj stół obrotowy (19) w położeniu 0°.
3. Odkręć uchwyt blokady (26) i odchyl górną część maszyny (4) w lewo, do 45°, za pomocą uchwytu (1).
4. Włóż kątownik 45° (nie stanowi elementu zestawu) pomiędzy tarczę tnącą (7) a stół obrotowy (19).

- Odkręć nakrętkę blokującą (37) i dokręcaj śrubę regulującą (47) tak długo, aż kąt pomiędzy tarczą tnącą (7) a stołem (19) osiągnie wartość dokładnie 45° .
- Dokręć nakrętkę kontrującą od nowa, aby zamocować w tym ustawieniu.

OBSŁUGA

INFORMACJE OGÓLNE

- Upewnij się, że maszyna stoi stabilnie i jest porządnie umocowana na stole roboczym, statywie uniwersalnym lub podobnym urządzeniu.
- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy zamontować wszystkie osłony i zabezpieczenia we wskazany sposób.
- Tarcza tnąca musi się swobodnie obracać.
- Należy zwrócić uwagę na obce elementy, np. gwoździe lub śruby, jeśli obrabiany przedmiot był już używany.
- Przed włączeniem maszyny przetącznikiem należy upewnić się, że tarcza tnąca jest poprawnie zamontowana i że ruchome części nie zakleszczają się.

MINIMALNY ROZMIAR OBRABIANEGO PRZEDMIOTU

Tnij wyłącznie przedmioty, których wielkość pozwala na bezpieczne umocowanie w urządzeniu napinającym – min. długość wynosi 180 mm.

TRYB PRACY

Tryb pracy S6 (25%): Tryb pracy ciągłej z przerywanym obciążeniem (cykl roboczy 10 min). Aby uniknąć rozgrzania się silnika do zbyt wysokiej temperatury, należy pracować przy podanej mocy nominalnej przez 25% cyklu roboczego, a następnie przez 75% cyklu roboczego bez obciążenia.

OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie! Przed cięciem ukosowym 90° należy umocować przesuwaną listwę ogranicznika (14) w położeniu wewnętrznym.

RYS. 1

- Otwórz uchwyt blokady (15) przesuwanej listwy ogranicznika i przesun ogranicznik do środka.
- Przesuwaną listwę ogranicznika (14) należy umocować tak daleko przed najbardziej wewnętrznym położeniem, aby odległość pomiędzy listwą ogranicznika (14) a tarczą tnącą (7) wyniosła maks. 8 mm. Przed cięciem drewna sprawdź, czy listwa ogranicznika nie zderza się z tarczą tnącą.
- Dokręć uchwyt blokady (15) ponownie.

OSTRZEŻENIE!

Aby ciąć ukośnie pod kątem 0° do 45° w lewo (z górną częścią maszyny (4) nachyloną lub stołem roboczym z ustawieniem pod kątem), należy umocować przesuwaną listwę ogranicznika (14) w położeniu zewnętrznym.

RYS. 2

- Otwórz uchwyt blokady (15) przesuwanej listwy ogranicznika i przesun ogranicznik na zewnątrz.
- Przesuwaną listwę ogranicznika (14) należy umocować tak daleko przed najbardziej wewnętrznym położeniem, aby odległość pomiędzy listwą ogranicznika (14) a tarczą tnącą (7) wyniosła maks. 8 mm.
- Przed cięciem drewna sprawdź, czy listwa ogranicznika nie zderza się z tarczą tnącą.
- Dokręć uchwyt blokady (15) ponownie.

OSTRZEŻENIE!

Pilarka jest wyposażona w zdejmowaną listwę ogranicznika (48), która jest

**mocowana przy stałej listwie ogranicznika (13). Aby ciąć ukośnie pod kątem 0° do 45° w prawo (z górną częścią maszyny (4) nachyloną lub stołem roboczym z ustawieniem pod kątem), należy całkowicie usunąć przesuwaną listwę ogranicznika (48).
Ostrzeżenie! W tym przypadku ograniczona jest maksymalna dozwolona wysokość obrabianego przedmiotu.**

- **Odkręć śrubę regulacyjną (49) zdejmowanej listwy ogranicznika (48) kluczem imbusowym (nie wchodzi w skład zestawu).**
- **Wyciągnij listwę w górę.**
- **Zawsze pamiętaj o ponownym zamontowaniu zdejmowanej listwy ogranicznika (48) po zakończeniu cięcia.**
- **Listwa ogranicznika powinna zawsze być zamontowana w maszynie. Brak listwy ogranicznika zmniejsza bezpieczeństwo pracy z maszyną.**

CIĘCIE POPRZECZNE 90° I STÓŁ OBROTOWY W POZYCJI 0° (RYS. 1–3, 16)

Przy szerokości cięcia do 100 mm funkcję cięcia poprzez pociągnięcie można zamocować w pozycji tylnej śrubą mocującą do naciągu (29). Jeśli szerokość cięcia jest większa niż 100 mm, należy dopilnować, aby śruba mocująca do naciągu (29) została odkręcona i aby górna część maszyny (4) była ruchoma.

- Ustaw górną część maszyny (4) w górnym położeniu.
- Przesuń górną część maszyny (4) do tyłu za pomocą uchwytu (1) i w razie potrzeby zablokuj w tym położeniu (w zależności od szerokości cięcia).
- Połóż drewno, które ma być cięte, na stole obrotowym (19) i oprzyj o listwę ogranicznika (13).
- Umocuj materiał za pomocą urządzenia napinającego (18) na nieruchomym stole

roboczym (8) tak, aby zapobiec jego ślizganiu się podczas cięcia.

- Naciśnij przycisk ryglowania (3), aby zwolnić przełącznik (2).
- Naciśnij przełącznik (2), aby włączyć silnik.
- Jeśli umocowany jest naciąg
 - Opuszczaj górną część maszyny (4) delikatnym i równomiernym ruchem przy użyciu uchwytu (1) do momentu, aż tarcza tnąca (7) przetnie drewno.
- Jeśli naciąg nie jest umocowany
 - Przesuń górną część maszyny (4) całkowicie i opuść ją następnie delikatnym i równomiernym ruchem przy użyciu uchwytu (1).
- Później przesuwaj górną część maszyny (4) powolnym i równomiernym ruchem do tyłu do momentu, aż tarcza tnąca (7) przetnie drewno.
- Podnieś górną część maszyny (4) do górnego położenia spoczynkowego po zakończeniu cięcia. Zwolnij przełącznik (2).

UWAGA!

Ze względu na śrubę zwrotną maszyna wyłączy się automatycznie. Dlatego nie puszczaj uchwytu (1) po zakończeniu cięcia, tylko podnieś górną część maszyny (4) powoli, odczuwając lekki opór.

CIĘCIE POPRZECZNE 90° I STÓŁ OBROTOWY W POZYCJI 0°–45° (RYS. 1–3, 17)

Pilarka poprzeczna dłuży do cięcia poprzecznego pod kątem 0°–45° w lewo i 0°–45° w prawo wobec listwy ogranicznika.

- Odchyl część górną maszyny (4).
- Ustaw dźwignię blokady (20) w najwyższym położeniu, tak aby móc regulować stół.
- Przekręć stół obrotowy (19) i wskaźnik (22) pod konkretnym kątem na podziałce (23), trzymając wciśnięty przycisk ryglowania (21).

- Opuść blokadę (20), aby zaryglować stół (19).
- Tnij zgodnie z opisem w części „Cięcia poprzeczne 90° i stół obrotowy w pozycji 0°”.

CIĘCIE UKOSOWE 0°–45° I STÓŁ OBROTOWY W POZYCJI 0° (RYS. 1–3, 18)

Pilarka ukosowa może postużyć do cięcia ukośnego w lewo pod kątem 0–45° i w prawo 0–45° względem powierzchni roboczej.

- W razie potrzeby zdejmij urządzenie napinające (8) lub przykręć je po przeciwnej stronie nieruchomego stołu roboczego (18).
- Ustaw górną część maszyny (4) w górnym położeniu.
- Umocuj stół obrotowy (19) w położeniu 0°.
- Ustaw uchwyt blokady (26) w górnym położeniu.
- Przy cięciu ukosowym pod kątem w lewo:
 - Nachylaj górną część maszyny (4) w lewo, aż wskaźnik (24) znajdzie się na konkretnym kącie na podziałce (25).
- Przy cięciu ukosowym pod kątem w prawo:
 - Nachyl górną część maszyny (4) o ok. 10° w lewo, naciśnij blokadę ryglowania (9) i przytrzymaj. Odchyl górną część maszyny (4) w prawo wzdłuż linii 0°, puść blokadę ryglowania (9) po ok. 10°. Nachylaj górną część maszyny (4) w prawo, aż wskaźnik (24) znajdzie się na konkretnym kącie na podziałce (25).
- Następnie ponownie zamocuj uchwyt blokady (26).
- Tnij zgodnie z opisem w części „Cięcia poprzeczne 90° i stół obrotowy w pozycji 0°”.

CIĘCIE UKOSOWE 0°–45° I STÓŁ OBROTOWY W POZYCJI 0°–45° (RYS. 1–3, 19)

Pilarka ukosowa może postużyć do cięcia ukośnego w lewo pod kątem 0–45° i w prawo 0–45° względem powierzchni roboczej, gdy jednocześnie stół obrotowy jest ustawiony względem listwy ogranicznika pod kątem 0–45° w lewo lub 0–45° w prawo (podwójne cięcie ukosowe).

- W razie potrzeby zdejmij urządzenie napinające (8) lub przykręć je po przeciwnej stronie nieruchomego stołu roboczego (18).
- Ustaw górną część maszyny (4) w górnym położeniu.
- Ustaw dźwignię blokady (20) w najwyższym położeniu, tak aby móc regulować stół.
- Przekręć stół obrotowy (19) i wskaźnik (22) pod konkretnym kątem na podziałce (23), trzymając wciśnięty przycisk ryglowania (21).
- Opuść blokadę (20), aby zaryglować stół (19).
- Ustaw uchwyt blokady (26) w górnym położeniu.
- Przy cięciu ukosowym pod kątem w lewo:
 - Nachylaj górną część maszyny (4) w lewo, aż wskaźnik (24) znajdzie się na konkretnym kącie na podziałce (25).
- Przy cięciu ukosowym pod kątem w prawo:
 - Nachyl górną część maszyny (4) o ok. 10° w lewo, naciśnij blokadę ryglowania (9) i przytrzymaj. Odchyl górną część maszyny (4) w prawo wzdłuż linii 0°, puść blokadę ryglowania (9) po ok. 10°. Nachylaj górną część maszyny (4) w prawo, aż wskaźnik (24) znajdzie się na konkretnym kącie na podziałce (25).
- Następnie ponownie zamocuj uchwyt blokady (26).

- Tnij zgodnie z opisem w części „Cięcie poprzeczne 90° i stół obrotowy w pozycji 0°”.

OGROMACZANIE GŁĘBOKOŚCI CIĘCIA (RYS. 20)

- Głębokość cięcia można zmieniać śrubą (34).
- Odkręć śrubę (34) wkrętakiem krzyżakowym (nie wchodzi w skład zestawu), tak aby płyta ogranicznika zaczęła się ruszać. Przesuń płytę ogranicznika (33) tak daleko, jak to możliwe, w stronę tarczy tnącej i ponownie dokręć śrubę (34).
- Głębokość cięcia można ustawić bezstopniowo za pomocą uchwytu śruby (31). Odkręć nakrętkę kontruującą (32) i ustaw konkretną głębokość cięcia, dokręcając lub odkręcając uchwyt śruby (31). Następnie dokręć z powrotem nakrętkę kontruującą (32) przy uchwycie (31).
- Sprawdź ustawienie, wykonując cięcie próbne.

KORZYSTANIE Z LASERA (RYS. 1, 32)

Włącz laser, przestawiając przełącznik (42) do położenia z symbolem lasera. Na obrabianym przedmiocie ukaże się linia lasera, która będzie wskazywała dokładne miejsce cięcia. Przesuń przełącznik (42) do położenia OFF (WYŁ.), aby wyłączyć laser.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE!

Przed wykonaniem prac konserwacyjnych i czyszczących zawsze najpierw wyjmij wtyk z gniazda.

CZYSZCZENIE

- Po każdym użyciu wyczyść pilarkę, by zachować jej sprawność i żywotność.
- Utrzymuj urządzenie zabezpieczające, otwory wentylacyjne oraz pokrywę silnika

możliwie bez pyłu i brudu. Przetrzyj maszynę czystą ściereczką lub przedmucha ją sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.

- W regularnych odstępach czasu czyść urządzenie wilgotną ściereczką z niewielką ilością mydła. Nie stosuj żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Może to uszkodzić elementy urządzenia wykonane z tworzywa. Dopilnuj, aby żadne ciecz nie dostały się do wnętrza urządzenia. Ryzyko porażenia prądem wzrasta, jeśli do elektronarzędzia dostanie się woda.

WOREK NA WIÓRY (RYS. 1–3)

Pilarka jest wyposażona w worek na wióry (27). Aby opróżnić worek (27), otwórz zamek na spodzie.

WYMIANA TARCZY TNĄCEJ

OSTRZEŻENIE!

- **Przed wymianą tarczy wyciągnij wtyk z gniazda.**
- **Podczas wymiany zawsze noś rękawice, aby się nie skaleczyć.**
- **Po wymianie tarczy sprawdź, czy osłona tarczy (6) otwiera się i zamyka zgodnie z przepisami. Poza tym sprawdź, czy tarcza (7) obraca się swobodnie w osłonie (6).**
- **Po wymianie sprawdź, czy tarcza obraca się swobodnie w rowku pilarki (16), kiedy jest ustawiona pionowo oraz pod kątem 45°.**
- **Zużyta lub uszkodzona płyta (16) wymaga natychmiastowej wymiany. Odkręć śruby krzyżakowe w płycie (16) i wyciągnij płytę ze stołu (18). Zamontuj nową płytę (16) w odwrotnej kolejności.**
- **Tarczę tnącą (7) należy wymienić i wyregulować zgodnie z obowiązującymi przepisami.**
- Odchyl górną część maszyny (4) w górę.

- Naciśnij blokadę ramienia pilarki (5) jedną ręką i przytrzymaj klucz sześciokątny (45) na śrubie kołnierzową (38) drugą ręką. Po maksymalnie jednym obrocie blokada ramienia pilarki (5) zatrzaśnie się.
- Następnie przekręć śrubę kołnierzową (38) trochę mocniej w prawo.
- Całkowicie wykręć śrubę kołnierzową (38) i wyciągnij podkładkę dystansową (40) i kołnierz zewnętrzny (39).
- Zdejmij tarczę (7) z kołnierza wewnętrznego ruchem do dołu. Przesuń osłonę tarczy (6) w górę, tak aby tarcza tnąca stała się dostępna.
- Wyczyść śrubę kołnierzową (38), podkładkę dystansową (40), kołnierz zewnętrzny (39) i kołnierz wewnętrzny.
- Włóż nową tarczę (7), wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności, i dokręć.

UWAGA!

Kąt zębów, tj. kierunek obrotów tarczy (7), musi być zgodny ze strzałką na obudowie.

- Przed dalszym korzystaniem z pilarki sprawdź, czy urządzenia zabezpieczające działają.

WYMIANA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę uprawnionej osobie ze względu na ryzyko obrażeń.

SZCZOTKI WĘGLOWE

Przy nadmiernym powstawaniu iskier należy zlecić kontrolę szczotek węglowych elektrykowi z uprawnieniami.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj produkt i akcesoria w ciemnym, suchym i zabezpieczonym przed mrozem miejscu i poza zasięgiem dzieci. Najbardziej

optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5 do 30°C. Przechowuj elektronarzędzie w oryginalnym opakowaniu.

ARTYKUŁY TRANSPORTOWE

- Opuść dźwignię blokady (20), aby zablokować stół obrotowy (19).
- Odczytaj na podziałce (25), czy kąt cięcia ukosowego dochodzi do 90°. Poza tym należy umocować górną część maszyny (4) uchwytem blokady (26).
- Opuść górną część maszyny (4) i zablokuj sztyft zabezpieczający (30). Pilarka jest teraz zablokowana w dolnym położeniu.
- Umocuj naciąg pily w tylnym położeniu śrubą mocującą do naciągu (29).
- Przenieś maszynę, trzymając za uchwyt transportowy (43).

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING!

Read all warnings, safety instructions and other instructions. Failure to follow all the instructions and safety instructions can result in the risk of electric shock, fire and/or serious personal injury. Save these instructions and safety instructions for future reference.

WORK AREA

- Keep the work area clean and well lit. Dark and cluttered work areas increase the risk of accidents and injuries.
- Do not use power tools in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. Power tools produce sparks that can ignite dust and fumes.
- Keep children and onlookers at a safe distance when using power tools. You can lose control of the tool if you are distracted.

ELECTRICAL SAFETY

- The plug on the power tool must match the power point. Never modify the plug in any way. Never use an adapter with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or moisture. There is a greater risk of electric shock if water gets into a power tool.
- Be careful with the power cord. Never use the power cord to carry or pull the tool, or to pull out the plug from the power point. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
- If using the tool outdoors, only use an extension cord approved for outdoor use.

Cords intended for outdoor use reduce the risk of electric shock.

- If it is absolutely necessary to use power tools in damp conditions, use a mains connection protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with power tools. Never use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when using a power tool can result in serious personal injury.
- Use personal safety equipment. Depending on the type of tool and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starting. Make sure the power switch is in the OFF position before inserting the battery or lifting/carrying the tool. Carrying a power tool with your finger on the switch, or connecting a tool to the mains when the switch is in the ON position, increases the risk of accidents and injuries.
- Remove adjuster keys/spanners before switching on the power tool. Spanners or the like that are left in a rotating part of the tool can cause personal injury.
- Do not overreach. Always maintain a firm footing and good balance. This ensures better control over the power tool in unexpected situations.
- Wear suitable clothing. Do not wear loose-fitting clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose-fitting clothing, jewellery and long hair can get caught in moving parts.
- If dust extraction and dust collection equipment is available, this should be connected and used correctly. The use of such devices can reduce the risk of dust-related problems.

- Do not allow the fact that you are used to working with similar tools cause you to become over-confident and to disregard the safety instructions for the tool. Remember that a fraction of a second of inattention or negligence can result in serious personal injury.

USING AND LOOKING AFTER POWER TOOLS

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the planned work. The tool does the job better and safer when used at the rate for which it was designed.
- Do not use the tool if it cannot be switched on and off with the power switch. Power tools that cannot be controlled with the power switch are dangerous and must be repaired.
- Pull out the plug and/or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or putting the power tool away. These safety precautions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- Store power tools out of the reach of children when not in use. Never allow children, or anyone who is unfamiliar with the power tool and these instructions, to use the tool. Power tools are dangerous if used by inexperienced persons.
- Keep the power tool properly maintained. Check that moving parts are properly adjusted and do not jam, and that no parts are incorrectly fitted or damaged. Check for other factors that could affect functionality. If the power tool is damaged, it must be repaired before being used again. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the actual working conditions and the work that is to be done.

It can be dangerous to use power tools for purposes other than those for which they are intended to be used.

- Keep handles and grips clean, dry and free from oil and grease. Greasy handles and grips make it difficult to hold the tool.

SERVICE

- The power tool must only be serviced by qualified personnel using identical spare parts. This will ensure that the power tool remains safe to use.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR CROSSCUT/MITRE SAWS

- All the warning symbols on the power tool must be clearly visible.
- Put nothing on top of the tool. If the tool tips over or if you touch the saw blade this can lead to serious injury.
- Check that the blade guard is working properly and can move freely. Never clamp the guard open.
- Never clear away pieces of wood or sawdust from the saw while it is running. Put the saw arm in its rest position and switch off the tool with the power switch.
- Only apply the saw blade against the work piece when the saw is running. Otherwise there is a risk of kickback if the blade jams in the workpiece.
- Keep the handles clean, dry and free from oil and grease. Greasy or oily handles are slippery and can cause you to lose control.
- Remove tools and sawdust from the surface of the workspace on the power tool before sawing. Only the workpiece should be there. Small pieces of wood and other objects that come into contact with the rotating blade can be thrown towards the operator at high speed.
- Remove sawdust and other debris from the floor. You can slip on it or stumble.
- Always firmly secure the workpiece. It is safer to secure the workpiece with a

clamp than to hold it with your hand. Do not saw workpieces that are not firmly secured. Otherwise your hand will come too near the rotating saw blade.

- Only use the power tool for the type of material it is intended for. Otherwise it can overheat.
- If the blade fastens, switch off the tool and hold the workpiece firmly until the blade has stopped rotating. To avoid kickback, do not attempt to loosen the workpiece before the blade has stopped. Find out why the blade has stuck and rectify the problem before using the tool again.
- Never use blunt, cracked, bent or damaged blades. Blades with blunt or skew teeth result in narrow cuts. This increases the friction, the risk of the blade getting stuck and the risk of kickback.
- Always use saw blades of the right size and with the right mounting hole (e.g. star-shaped or round). Blades that do not fit properly on the saw quickly lose their roundness and become difficult to control. Never use high-speed steel (HSS) blades. This type of blade breaks easily.
- Do not touch the blade after sawing until it has cooled. The blade gets very hot during the sawing.
- Never use the tool without the insert plate. If the insert plate is defective, replace it. A fault on the insert plate can result in an injury from the saw blade.
- Check the power cord at regular intervals. A damaged cord must be replaced by an authorised service centre. Replace the extension cord if it is damaged. This maintains safety.
- Always store the power tool safely. The storage space must be dry and lockable so that the tool is not damaged and so no unauthorised person can access it.
- Do not leave the tool unsupervised until it has come to a complete stop. Cutting tools that are still moving can cause injury.

- Do not use the tool if the power cord is damaged. Do not touch a damaged cord, and pull out the plug if the cord is damaged during the work. Damaged power cords increase the risk of electric shock.

BOTTOM BLADE GUARD

- Never use the product without the bottom blade guard. If the bottom blade guard is damaged or not working properly, switch off the product immediately and pull out the plug. Do not use the product until it has been repaired. Check at regular intervals that the bottom guard is working properly. Clean the bottom guard when necessary with a damp cloth.

REDUCTION OF NOISE AND VIBRATIONS






- Plan the work so that exposure to heavy vibrations is spread over a longer period.
- To reduce noise and vibrations when in use, limit the time the tool is in use, and use low-power/vibration mode and suitable safety equipment.
- Take the following precautions to minimise the risks of exposure to vibrations and/or noise:
 - Only use the tool in accordance with these instructions.
 - Check that the tool is in good condition.
 - Use accessories in good condition, and which are suitable for the purpose.
 - Keep a firm grip on the handles/grips.
 - Maintain and lubricate the tool in accordance with these instructions.

LASER

- Do not look directly at the beam.
- Never point the laser beam at reflective surfaces, people or animals. Even low power laser beams can damage the eyes.

- Any deviation from the work method described here can result in a risk of dangerous exposure to radiation.
- Never open the laser module.
- It is not permitted to modify the laser in any way to increase the power of the laser.
- The manufacturer cannot assume liability for any damage resulting from failure to follow the safety instructions.

SYMBOLS

	Read the operating instructions.
	Laser beam. Do not look into the beam. Laser class 2. P<1 mW λ 650 nm EN 60825-1
	Safety class II.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Speed	4800 rpm

Power consumption:
S1 1800 W / S6 25% 2100 W

Blade capacity	254 mm
Blade, spindle hole diameter	30 mm
Max blade width	2.4 mm
Turntable	- 45° / 0° / 45°

Max. saw cut (WxD) when mitring/bevel sawing:	
0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (L)	305 x 47 mm
45° / 45° (L)	215 x 47 mm
45° / 45° (R)	215 x 25 mm
0° / 45° (R)	305 x 25 mm

Weight	15,25 kg
Safety class	II
Laser class	2
Wavelength laser	650 nm
Laser power	≤ 1 mW
Sound pressure level, LpA	96.7 dB(A), K=3 dB
Sound power level, LwA	109.7 dB(A), K=3 dB

Always wear ear protection.

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 62841-3-9:2015.

WARNING!

The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material being processed. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

SCOPE OF DELIVERY

Check that the product is complete with the description of the delivery. If any parts are missing, contact our customer service or the

store where you bought the product within five days after purchase. Note that you must present a valid receipt. Note the warranty table in the service information at the end of the instructions.

1. Open the packaging and carefully remove the product.
2. Remove all the packaging materials and any transport protection parts (where appropriate).
3. Check that the delivery is complete.
4. Check if the product and accessories have been damaged during transport.
5. If possible save the packaging until the warranty has expired.

WARNING!

The product and packaging is not a toy. Do not allow children to play with plastic bags, foil or small parts – risk of suffocation.

Packaging contents

- Crosscut and mitre saw
- Clamping device
- Saw support, left
- Saw support, right
- Screws for saw support (2)
- Chippings bag
- Transport handle
- Hex key, 6 mm
- Screws for transport handle (2)
- Instructions

PRODUCT DESCRIPTION (DIAGRAMS 1-3)

1. *Handle*
2. *Power switch*
3. *Interlock button*
4. *Machine head*
5. *Saw spindle catch*
6. *Flexible guard for saw blade*
7. *Saw blade*
8. *Clamping device*
9. *Interlock*
10. *Saw support (a = left, b = right)*
11. *Ratchet handle for saw support*
12. *Screw for saw support*
13. *Fixed fence*
14. *Flexible fence*
15. *Ratchet handle for flexible fence*
16. *Saw plate*
17. *Adjustable support*
18. *Fixed saw table*
19. *Rotating saw table*
20. *Lock lever (rotating saw table)*
21. *Interlock button*
22. *Pointer (rotating saw table)*
23. *Scale (rotating saw table)*
24. *Pointer (mitre)*
25. *Scale (mitre)*
26. *Ratchet handle (mitre)*
27. *Chippings bag*
28. *Outlet*
29. *Fixing screw for slide control*
30. *Safety pin*
31. *Screw handle to limit sawing depth*
32. *Check nut to limit sawing depth*
33. *Stop plate to limit sawing depth*
34. *Screw to limit sawing depth*
35. *Adjusting screw for angle stop 90°*
36. *Adjusting screw for angle stop 45° left*
37. *Check nut for angle stop*
38. *Flange screw*
39. *Outer flange*
40. *Spacer*
41. *Laser*
42. *Power switch for laser*
43. *Transport handle*
44. *Adjusting screw for fence*
45. *Hex key, 6 mm*

46. *Screw for transport handle*
47. *Adjusting screw for angle stop 45° right*
48. *Removable fence*
49. *Set screw*

ASSEMBLY

ASSEMBLE THE SAW (DIAGRAMS 1-6)

1. Put both saw supports (10) in the holes on the side of the fixed saw table (18). Fix the saw supports (10) with the screws (12). This works as an end stop. Use a Phillips screwdriver.
2. The saw support (10) can be moved, depending on the length of the workpiece to be sawn. After putting the saw support (10) in the right position the setting can be fixed with the ratchet handle (11).
3. The chippings bag (27) is fixed on the outlet opening (28) on the saw by pulling open the metal ring at the opening. When the metal ring returns to its original shape the chippings bag is firmly fixed.
4. The clamping device (8) can be mounted to the left or right side of the fixed saw table (18).
5. Fit the transport handle (43) with the two screws (46).

NOTE:

- **Phillips screwdriver sold separately.**
- **The hex key 6 mm (45) to replace the the saw blade should be stored on the back of the machine.**

ADJUST THE SAWING/METRE ANGLE (DIAGRAMS 1-3, 7)

1. To set the rotational saw table (19) the lock lever (20) should be in its raised position. Only then can the saw table be adjusted when pushing in the interlock button (21).
2. Turn the saw table (19) and the pointer (22) to the intended angle on the scale (23).
 - The saw has locking positions at -45°, -30°, -22.5°, -15°, 0°, 15°, 22.5°, 30° and 45°. In these positions the saw table (19) will click in place. As soon as the table has clicked in place it must be fixed by pushing down the lock lever (20).
3. If other angles need to be set the table (19) can only be fixed with the lock lever (20).
4. Gently press down the machine head (4) and pull out the safety pin (30) from the motor bracket to lock the saw in relation to the bottom position.
5. Swing up the machine head (4).
6. To set the machine head (4) for mitre sawing the lock lever (26) must be in its raised position.
7. The machine head (4) can now be angled max 45° to the left. After the pointer (24) is put at the intended angle on the scale (25) the machine head (4) can be fixed again with the ratchet handle (26).
8. Do as follows to angle the machine head to the right at max 45°:
 - Angle the machine head (4) about 10° to the left.
 - Press in the interlock (9) and hold.
 - Swing the machine head (4) to the right over the 0° line.
 - Release the interlock (9) after about 10° on the right side.
 - After the pointer (24) is put at the intended angle on the scale (25) the machine head (4) must be fixed again with the ratchet handle (26).
9. If the machine head is to be set to 0° on the scale (25) again it is not necessary to press the interlock (9) again.

10. In order for the saw to stand up safely the adjustable support (17) must be turned round and adjusted so that the saw is level and stable.
11. The machine head (4) can be moved backwards and forwards with the slide function. To stop the slide function the guide rails can be fixed in place with the fixing screws (29).

FINE-ADJUST THE FENCE (DIAGRAMS 8-10)

1. Lower the machine head (4) and fix with the safety pin (30).
2. Fix the saw table (19) in place 0°.
3. Set the 90° fence square (sold separately) between the saw blade (7) and fence (13).
4. Undo the adjusting screws (44) with the hex key (sold separately), set the fence (13) to 90° in relation to the saw blade (7) and tighten the adjusting screws (44) again.

FINE-ADJUST THE ANGLE FENCE FOR CROSSCUTTING 90° (DIAGRAMS 11, 13)

1. Lower the machine head (4) and fix with the safety pin (30).
2. Fix the saw table (19) in place 0°.
3. Undo the ratchet handle (26) and tilt the machine head (4) to 0° with the handle (1).
4. Set the 90° fence square (sold separately) between the saw blade (7) and saw table (19).
5. Undo the check nut (37) and adjust the adjusting screw (35) far enough for the angle between the saw blade (7) and the table (19) to be 90°.
6. Tighten the check nut (37) again to fix this setting.

7. Check the position of the pointer (24). If necessary the pointer must be released with a Phillips screwdriver (sold separately). Now set the angle scale (25) to 0° and fix the pointer again.

FINE-ADJUST THE ANGLE FENCE FOR MITRE SAWING 45° TO LEFT (DIAGRAMS 12-14)

1. Lower the machine head (4) and fix with the safety pin (30).
2. Fix the saw table (19) in place 0°.
3. Undo the ratchet handle (26) and tilt the machine head (4) to the left, to 45°, with the handle (1).
4. Set the 45° fence square (sold separately) between the saw blade (7) and saw table (19).
5. Undo the check nut (37) and adjust the adjusting screw (36) far enough for the angle between the saw blade (7) and the table (19) to be exactly 45°.
6. Tighten the check nut again to fix this setting.

FINE-ADJUST THE ANGLE FENCE FOR MITRE SAWING 45° TO RIGHT (DIAGRAMS 12, 15)

1. Lower the machine head (4) and fix with the safety pin (30).
2. Fix the saw table (19) in place 0°.
3. Undo the ratchet handle (26) and tilt the machine head (4) to the left, to 45°, with the handle (1).
4. Set the 45° fence square (sold separately) between the saw blade (7) and saw table (19).
5. Undo the check nut (37) and adjust the adjusting screw (47) far enough for the angle between the saw blade (7) and the table (19) to be exactly 45°.
6. Tighten the check nut again to fix this setting.

USE

GENERAL

- Make sure that the saw is stable and securely fastened to a workbench, universal stand or the equivalent.
- All the guards and safety devices must be fitted as per the instructions before using the machine.
- The saw blade must be able to rotate freely.
- Watch out for foreign objects, for example nails or screws, if the wood to be sawn has already been used.
- Before switching on the machine with the power switch check that the saw blade is correctly fitted and that no moving parts can jam.

MINIMUM SIZE OF WORKPIECE

Only saw workpieces that are large enough to be fastened with the clamping device – min length 180 mm.

STROKE

Stroke S6 25% Continuous operation with intermittent load (work cycle 10 min). To avoid the motor getting too hot it must be run with a nominal output of 25% of the work cycle, followed by 75% of the work cycle without load.

WARNING!

Warning: Before crosscutting at 90° the sliding fence (14) must be fixed in the inside position.

FIG. 1

- Open the ratchet handle (15) in the sliding fence and push the fence inwards.
- The fence (14) must be fixed far enough in front of the inside position that the gap between the fence (14) and the saw blade (7) is max 8 mm. Check before sawing the wood that the fence cannot collide with the saw blade.

- Tighten the ratchet handle (15) again.

WARNING!

For 0° - 45° mitre sawing to the left (with the machine head (4) tilted or table with angle setting) the sliding fence (14) must be fixed in an outer position.

FIG. 2

- Open the ratchet handle (15) in the sliding fence and push the fence outwards.
- The fence (14) must be fixed far enough in front of the inside position that the gap between the fence (14) and the saw blade (7) is max 8 mm.
- Check before sawing the wood that the fence cannot collide with the saw blade.
- Tighten the ratchet handle (15) again.

WARNING!

This saw has a removable fence (48) which is screwed to the fixed fence (13). For 0 - 45° mitre sawing to the right (with the machine head (4) tilted or table with angle setting) the removable fence (48) must be taken off. **Warning:** This reduces the maximum permitted height for the workpiece.

- Open the adjusting screw (49) for the removable fence (48) with a hex key (sold separately).
- Pull off the removable fence upwards.
- Always replace the fence (48) on the machine after the sawing is finished.
- The fence must always be kept on the machine. Removing a fence reduces the safety of the machine.

CROSSCUTTING 90° WITH TABLE AT 0° (DIAGRAMS 1-3, 16)

With saw widths up to about 100 mm the saw can be fixed in the back position with fixing screw for slide control (29). If the saw width if

more than 100 mm you must make sure that the fixing screw for the slide control (29) has been released and that the machine head (4) is moveable.

- Put the machine head (4) in the top position.
- Push the machine head (4) backwards with the handle (1) and fix in this position (depending on saw width).
- Put the wood to be sawn on the table (19) and against the fence (13).
- Fix the material on the fixed table (18) with the clamping device (8) to prevent it moving during the sawing.
- Press the interlock button (3) to release the power switch (2).
- Press the power switch (2) to switch on the motor.
- If the slide control is fixed
 - Gently and smoothly lower the machine head (4) with the handle (1) until the saw blade (7) has sawn through the wood.
- If the slide control is not fixed
 - Pull forward the machine head (4) and then lower it gently all with way down with the handle (1).
- Push the machine head (4) slowly back smoothly until with the saw blade (7) has sawn through the wood.
- Release the machine head (4) to the top rest position after you have finished sawing. Release the power switch (2).

NOTE:

The machine goes up automatically because of the return spring. For this reason do not release the handle (1) after sawing, raise the machine head (4) instead slowly with a gently back pressure.

CROSSCUTTING 90° WITH TABLE AT 0°-45° (DIAGRAMS 1-3, 17)

The saw can be used for crosscutting at 0° - 45° to the left and 0° - 45° to the right in relation to the fence.

- Swing up the machine head (4).
- Set the lock lever (20) in the top position so that the table can be adjusted.
- Turn the saw table (19) and the pointer (22) to the intended angle on the scale (23), while pressing in the interlock button (21).
- Press down the lock lever (20) to lock the saw table (19).
- Saw according to the instructions under the heading "Crosscutting 90° with saw table at 0°".

MITRE SAWING 0°-45° WITH TABLE AT 0° (DIAGRAMS 1-3, 18)

The saw can be used for mitre sawing to the left at 0-45° and to the right at 0-45° in relation to the work surface.

- If necessary, remove the clamping device (8) or fit it on the opposite side of the fixed saw table (18).
- Put the machine head (4) in the top position.
- Fix the saw table (19) to 0°.
- Put the ratchet handle (26) in the top position.
- For mitre angle to the left:
 - Tilt the machine head (4) to the left until the pointer (24) is at the intended angle on the scale (25).
- For mitre angle to the right:
 - Angle the machine head (4) about 10° to the left, press down the interlock (9) and hold. Swing the machine head (4) to the right over the 0° line, and release the interlock (9) after about 10°. Tilt the machine head (4) to the right until the pointer (24) is at the intended angle on the scale (25).
- Fix the ratchet handle (26) again.

- Saw according to the instructions under the heading "Crosscutting 90° with saw table at 0°".

MITRE SAWING 0°-45° WITH SAW TABLE AT 0°-45° (DIAGRAMS 1-3, 19)

The saw can be used for mitre sawing to the left at 0-45° and to the right at 0-45° in relation to the work surface, at the same time as the saw table is set in relation to the fence at 0-45° to the left and 0-45° to the right (double mitre sawing).

- If necessary, remove the clamping device (8) or fit it on the opposite side of the fixed saw table (18).
- Put the machine head (4) in the top position.
- Set the lock lever (20) in the top position so that the table can be adjusted.
- Turn the saw table (19) and the pointer (22) to the intended angle on the scale (23), while pressing in the interlock button (21).
- Press down the lock lever (20) to lock the saw table (19).
- Put the ratchet handle (26) in the top position.
- For mitre angle to the left:
 - Tilt the machine head (4) to the left until the pointer (24) is at the intended angle on the scale (25).
- For mitre angle to the right:
 - Angle the machine head (4) about 10° to the left, press down the interlock (9) and hold. Swing the machine head (4) to the right over the 0° line, and release the interlock (9) after about 10°. Tilt the machine head (4) to the right until the pointer (24) is at the intended angle on the scale (25).
- Fix the ratchet handle (26) again.
- Saw according to the instructions under the heading "Crosscutting 90° with saw table at 0°".

LIMITING THE SAWING DEPTH (DIAGRAM 20)

- The sawing depth can be adjusted with the screw (34).
- Undo the screw (34) with a Phillips screwdriver (sold separately) so that the stop plate can move. Move the stop plate (33) as close as possible to the saw blade and then tighten the screw (34) again.
- The sawing depth can be variably adjusted with the screw handle (31). Undo the check nut (32) and set the required sawing depth by screwing the screw handle (31) in or out. Tighten the check nut (32) on the handle (31) again.
- Check the setting on a test-piece.

USE THE LASER (DIAGRAM 1, 32)

Start the laser by putting the power switch (42) in the position for the laser symbol. A laser line is projected on the workpiece to be sawn to show exactly where the saw line is. Put the power switch (42) in the OFF position to switch off the laser.

MAINTENANCE

WARNING!

Always pull out the plug before maintaining or cleaning the saw.

CLEANING

- Clean the saw every time it has been used for best functionality and life span.
- Keep safety devices, ventilation openings and the motor casing as free as possible from dust and dirt. Wipe the machine with a clean cloth, or blow clean with compressed air at low pressure.
- Clean the machine at regular intervals with a damp cloth and a little soft soap. Do not use detergent or solvent. They can damage the plastic parts on the machine. Make sure that no liquid gets into the machine. There is an increased risk of electric shock if water gets into a power tool.

CHIPPINGS BAG (DIAGRAMS 1-3)

The saw has a chippings bag (27). Open the zip underneath to empty the bag (27).

REPLACING THE SAW BLADE

WARNING!

- **Always pull out the plug before changing the saw blade.**
- **Wear gloves when changing the blade to prevent injury.**
- **After replacing the saw blade, check that the guard (6) opens and closes as it should. Check also that the saw blade (7) runs freely in the guard (6).**
- **Check after changing the saw blade that it runs freely in the slot on the saw table (16) when it is perpendicular and at 45°.**
- **Replace a worn or damaged saw plate (16) immediately.**
- **Undo the screws in the saw plate (16) and remove it from the fixed table (18). Fit the new saw plate (16) in the reverse order.**
- **The saw blade (7) must be replaced and adjusted in accordance with the instructions.**
- Swing up the machine head (4).
- Press in the saw spindle lock (5) with one hand and hold the hex key (45) on the flange screw (38) with the other hand. The spindle lock (5) clicks in place after one turn.
- Now undo the flange screw (38) clockwise.
- Unscrew the flange screw (38) completely and remove the spacer washer (40) and outer flange (39).
- Remove the saw blade (7) from the inner flange in a downward movement. Move up the guard for the saw blade (6) to access the saw blade.
- Carefully clean the flange screw (38), spacer washer (40), outer flange (39) and inner flange.
- Insert the new saw blade (7) in the reverse order and tighten.

NOTE:

The sawing angle of the teeth, i.e. the direction of rotation of the saw blade (7) must correspond with the arrow on the casing.

- Check that all the safety devices are working before using the saw.

REPLACING THE POWER CORD

A damaged power cord must be replaced by an authorised service centre to avoid personal injury.

CARBON BRUSHES

In the event of excessive sparking the carbon brushes must be checked by an authorised electrician.

STORAGE

Store the product and its accessories in a dark, dry and frost-free area out of the reach of children. The best storage temperature is from 5 to 30°C. Store the power tool in the original pack.

TRANSPORT

- Press down the lock lever (20) to lock the saw table (19).
- Read off on the scale (25) that the angle for mitre sawing is 90°. The machine head (4) must also be fixed with the ratchet handle (26).
- Press down the machine head (4) and lock with the safety pin (30). The saw is now locked in the downward position.
- Fix the slide function on the saw in the back position with the fixing screws for the slide control (29).
- Carry the machine with the transport handle (43).

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Lesen Sie alle Warn-, Sicherheitshinweise und anderen Anweisungen durch. Werden nicht alle Anweisungen und Sicherheitshinweise befolgt, besteht Stromschlag-, Brand- oder schwere Verletzungsgefahr. Heben Sie diese Anweisungen und Sicherheitshinweise für zukünftigen Gebrauch auf.

ARBEITSBEREICH

- Der Arbeitsbereich muss sauber und gut beleuchtet sein. Unordentliche und dunkle Arbeitsplätze erhöhen die Gefahr von Verletzungen.
- Elektrowerkzeuge dürfen nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen müssen sich während der Verwendung von Elektrowerkzeugen in sicherem Abstand befinden. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Werkzeug führen.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen. Der Stecker darf in keinsten Weise verändert werden. Es darf kein Adapter mit einem geerdeten Elektrowerkzeug verwendet werden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern die Gefahr eines Stromschlags.
- Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken muss vermieden werden. Wird der Körper geerdet, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Elektrowerkzeuge dürfen weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie auf das Kabel. Das Werkzeug darf nicht am Kabel getragen oder gezogen

oder am Kabel aus der Steckdose gezogen werden. Das Kabel vor Wärme, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Beschädigte oder verhedderte Kabel können zu einer erhöhten Gefahr eines Stromschlags führen.

- Wird das Werkzeug im Freien verwendet, dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für die Verwendung im Freien zugelassen sind. Kabel für die Verwendung im Freien reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.
- Muss das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden, muss der Netzanschluss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter gesichert sein. Fehlerstrom-Schutzschalter reduzieren die Gefahr eines Stromschlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- Arbeiten Sie aufmerksam. Seien Sie vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Elektrowerkzeugen den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Schutzbrille verwenden. Sicherheitsausrüstung, die an die Art und Verwendung des Werkzeugs angepasst ist wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken oder die Batterie einsetzen oder wenn das Werkzeug angehoben/getragen wird. Die Unfallgefahr ist hoch, wenn Sie das Elektrowerkzeug mit dem Finger an der Ein-/Austaste tragen oder an den Strom anschließen, wenn das Werkzeug bereits eingeschaltet ist.

- Stellschlüssel u. Ä. entfernen, bevor das Werkzeug gestartet wird. Schlüssel o. Ä., die sich noch an rotierenden Teilen des Werkzeugs befinden, können zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich bei der Arbeit nicht. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. Damit haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Haare, Kleidung und Handschuhe dürfen nicht in die Nähe beweglicher Teile kommen. Weite Kleidung, loser Schmuck und langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Ausrüstung zum Staubabsaugen und -aufsammeln vorhanden ist, muss diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Diese Geräte können Probleme im Zusammenhang mit Staub verringern.
- Werden Sie durch die Arbeit mit ähnlichen Werkzeugen nicht zu selbstsicher und vernachlässigen Sie die Sicherheitshinweise für die Arbeit mit Werkzeugen dadurch nicht. Denken Sie daran, dass ein Bruchteil einer Sekunde reicht, in dem Sie unaufmerksam oder nachlässig sind, um zu schweren Verletzungen zu führen.

VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN

- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie ein geeignetes Elektrowerkzeug für die beabsichtigten Arbeiten. Das Werkzeug funktioniert besser und sicherer mit der vorgesehenen Belastung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es sich nicht am Schalter ein- oder ausschalten lässt. Elektrowerkzeuge, die nicht mit dem Schalter bedient werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.

- Ziehen Sie das Kabel bzw. entfernen Sie die Batterie, bevor Anpassungen durchgeführt, Zubehör ausgetauscht oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern die Gefahr, dass sich das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt einschaltet.
- Nicht verwendete Elektrowerkzeuge müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder oder Personen, die das Elektrowerkzeug nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen das Elektrowerkzeug nicht verwenden. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen verwendet werden.
- Elektrowerkzeuge müssen gepflegt werden. Kontrollieren Sie, dass bewegliche Teile korrekt eingestellt sind und sich frei bewegen können, dass keine Teile falsch montiert oder kaputt sind und dass die Funktion nicht beeinträchtigt ist. Ist das Elektrowerkzeug beschädigt, muss es vor der nächsten Verwendung repariert werden. Viele Unfälle sind auf mangelhaft gepflegte Elektrowerkzeuge zurückzuführen.
- Schneidewerkzeuge müssen scharf und sauber gehalten werden. Korrekt gepflegte Schneidewerkzeuge mit scharfen Schneiden klemmen weniger und sind leichter zu kontrollieren.
- Elektrowerkzeuge, Zubehör, Bits usw. müssen gemäß diesen Anweisungen und unter Beachtung der vorherrschenden Arbeitsverhältnisse und der zu erledigenden Aufgabe verwendet werden. Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere Zwecke als die beabsichtigten kann gefährlich sein.
- Griffe und Griffflächen müssen sauber, trocken und öl- und fettfrei sein. Durch rutschige Griffe und Griffflächen ist das Werkzeug schwierig zu halten.

WARTUNG

- Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden, das gleichwertige Ersatzteile verwendet.

Dies gewährleistet die Sicherheit des Elektrowerkzeugs.

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KAPP-/GEHRUNGSSÄGEN

- Alle Warnsymbole am Elektrowerkzeug müssen immer gut sichtbar sein.
- Stellen Sie nichts auf das Werkzeug. Wenn das Werkzeug kippt oder wenn Sie versehentlich an das Sägeblatt kommen, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- Stellen Sie sicher, dass der Messerschutz korrekt funktioniert und sich ungehindert bewegen kann. Klemmen Sie den Messerschutz niemals in geöffneter Lage fest.
- Versuchen Sie niemals, Holzstücke, Sägespäne oder Ähnliches zu entfernen, während die Säge in Betrieb ist. Stellen Sie den Sägearm zuerst in seine Ausgangsposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug über den Stromschalter aus.
- Führen Sie das Sägeblatt nur dann an das Werkstück, wenn die Säge läuft. kann es zu einem Rückstoß kommen, wenn das Sägeblatt im Werkstück stecken bleibt.
- Die Griffe müssen sauber, trocken, öl- und fettfrei sein. Fettige und ölige Griffe sind rutschig und können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.
- Während des Sägens dürfen sich keine Werkzeuge, Sägespäne oder Ähnliches auf der Arbeitsfläche des Elektrowerkzeugs befinden. Nur das Werkstück. Kleinere Holzstücke oder andere Gegenstände, die in Kontakt mit dem rotierenden Sägeblatt kommen, können mit hoher Geschwindigkeit in Richtung Anwender geschleudert werden.
- Halten Sie den Fußboden frei von Sägespänen und anderen Materialresten. Sie können darauf ausrutschen oder stolpern.
- Spannen Sie das Werkstück immer richtig fest. Es ist sicherer, das Werkzeug mit einer Zwinde festzuspannen als es mit der Hand zu halten. Sägen Sie nicht in das Werkstück, wenn dieses nicht ordentlich fest sitzt. Andernfalls kommt Ihre Hand zu nah an das rotierende Sägeblatt.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für den Typ von Material, für den es vorgesehen ist. Andernfalls kann es überhitzt werden.
- Wenn das Sägeblatt hängen bleibt, müssen Sie das Elektrowerkzeug ausschalten und das Werkstück festhalten, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Um Rückstöße zu verhindern, dürfen Sie nicht versuchen, das Werkstück zu lösen, bevor das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Finden Sie heraus, warum sich das Sägeblatt verhakt hat und beheben Sie das Problem, bevor Sie das Werkzeug erneut starten.
- Verwenden Sie niemals stumpfe, gesprungene, verbogene oder beschädigte Kreissägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder schiefen Sägezähnen führen zu schmalen Sägeschnitten. Dadurch erhöht sich die Reibung und das Risiko, dass sich das Sägeblatt festsetzt und es zu Rückstößen kommt.
- Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit korrekter Lochung (z. B. sternförmig oder rund). Sägeblätter, die nicht auf die Halterung der Säge passen, verlieren schnell ihre Rundheit und sind dadurch schwierig zu kontrollieren. Verwenden Sie niemals Sägeblätter aus Schnellstahl (HSS-Stahl). Diese Art von Sägeblatt geht schnell kaputt.
- Berühren Sie das Sägeblatt nach dem Sägen erst dann, wenn es abgekühlt ist. Das Sägeblatt wird während des Sägens sehr heiß.
- Verwenden Sie niemals das Werkzeug ohne die Vorschubplatte. Tauschen Sie die Vorschubplatte aus, wenn diese defekt ist. Wenn die Vorschubplatte defekt ist, können Sie sich an dem Sägeblatt verletzen.
- Das Kabel regelmäßig kontrollieren. Ist es beschädigt, muss es von einer autorisierten Servicewerkstatt ausgetauscht werden. Ist das Kabel beschädigt, muss es ausgetauscht werden. Auf diese Art wird die Sicherheit beibehalten.

- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug immer auf sichere Art auf. Der Aufbewahrungsplatz muss trocken und abschließbar sein, damit das Werkzeug während der Aufbewahrung nicht beschädigt wird und damit Unbefugte keinen Zugriff darauf haben.
- Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt, bevor es nicht vollkommen zum Stillstand gekommen ist. Schneidwerkzeuge, die noch nicht zum Stillstand gekommen sind, können Schäden verursachen.
- Das Elektrowerkzeug darf nicht verwendet werden, wenn das Kabel beschädigt ist. Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Stecker, falls das Kabel während der Arbeit beschädigt wurde. Beschädigte Kabel können zu einer erhöhten Gefahr eines Stromschlags führen.

UNTERER MESSERSCHUTZ

- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn der untere Messerschutz nicht montiert ist. Wenn der untere Messerschutz beschädigt ist oder nicht funktioniert das Produkt sofort abschalten und den Stecker ziehen. Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor es nicht repariert wurde. Kontrollieren Sie regelmäßig, ob der untere Messerschutz ordnungsgemäß funktioniert. Wenn nötig den unteren Messerschutz mit einem feuchten Tuch abwischen.

MINIMIERUNG VON LÄRM UND VIBRATIONEN

- Planen Sie die Arbeiten so, dass starke Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt werden.
- Um Lärm und Vibrationen bei der Verwendung zu minimieren, sollten die Verwendungsdauer begrenzt und Einstellungen mit einem niedrigen Lärm- und Vibrationspegel sowie geeignete Schutzausrüstung verwendet werden.
- Es müssen die nachfolgenden Maßnahmen ergriffen werden, um die

Risiken aufgrund von Vibrationen bzw. Lärm zu minimieren:




- Das Werkzeug darf nur in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Werkzeug in gutem Zustand befindet.
- Verwenden Sie nur unbeschädigtes Zubehör, das für die Arbeiten geeignet ist.
- Halten Sie das Werkzeug am Griff/ den Griffflächen fest.
- Pflegen und schmieren Sie das Werkzeug gemäß diesen Anweisungen.

LASER

- Blicken Sie nicht direkt in den Laserstrahl.
- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf reflektierende Flächen, Personen oder Tiere. Auch ein Laserstrahl mit geringer Leistung kann die Augen schädigen.
- Wenn Ihre Arbeitsweise von dem abweicht, was hier beschrieben wird, besteht die Gefahr, einer gefährlichen Exponierung der Strahlung.
- Öffnen Sie niemals das Lasermodul.
- Es dürfen keine Änderungen am Laser vorgenommen werden, um dessen Leistung zu steigern.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise entstehen.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Laserstrahl. Nicht direkt in den Strahl schauen. Laserklasse 2. P<1 mW λ 650 nm EN 60825-1: 2014

	Schutzklasse II.
	Zulassung gemäß den geltenden Vorschriften/Verordnungen.
	Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	220-240 ~ 50 Hz
Drehzahl	4.800 /min

Leistungsverbrauch:
S1 1.800 W / S6 25 % 2.100 W

Sägeblattleistung	254 mm
Sägeblatt, Spindelochdurchmesser	30 mm
Maximale Blattbreite	2,4 mm
Drehtisch	- 45° / 0° / 45°

Max. Sägeschnitt (BxT) beim Gehrungsschnitt/ Abfasen:	
0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (L)	305 x 47 mm
45° / 45° (L)	215 x 47 mm
45° / 45° (R)	215 x 25 mm
0° / 45° (R)	305 x 25 mm

Gewicht	15,25 kg
Schutzklasse	II
Laserklasse	2
Wellenlänge Laser	650 nm
Laserleistung	≤ 1 mW
Schalldruckpegel, LpA	96,7 dB(A), K=3 dB
Schallleistungspegel, LwA	109,7 dB(A), K=3 dB

Immer einen Gehörschutz verwenden!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und einer vorläufigen Schätzung der Lärmbelastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-3-9:2015 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrations- und Lärmbelastung während der Verwendung des Werkzeugs kann je nach Verwendung des Werkzeugs und dem bearbeiteten Material vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders müssen daher auf einer Einschätzung der Verhältnisse während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

LIEFERUMFANG

Kontrollieren Sie mithilfe der Lieferbeschreibung, ob das Produkt komplett ist. Wenn Teile fehlen, bitten wir Sie, innerhalb von fünf Tagen nach Kaufdatum Kontakt mit unserem Servicecenter oder Händler aufzunehmen, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Denken Sie daran, dass Sie eine gültige Quittung vorlegen müssen. Beachten Sie auch die Garantietabelle in der Serviceinformation am Ende der Gebrauchsanleitung.

1. Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Pack- und Transportsicherungen (falls vorhanden).
3. Kontrollieren Sie, ob die Lieferung komplett ist.
4. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder Zubehörteile beim Transport beschädigt wurden.
5. Heben Sie wenn möglich die Verpackung so lange auf, bis die Garantie abgelaufen ist.

WARNUNG!

Das Produkt und das Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug! Kinder dürfen nicht mit den Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen – Erstickungsgefahr

Verpackungsinhalt

- Zug-, Kapp- und Gehrungssäge
- Spannvorrichtung
- Sägestütze, links
- Sägestütze, rechts
- Schrauben für Sägestütze (2 St.)
- Spannauffangsack
- Transporthandgriff
- Inbusschlüssel 6 mm
- Schrauben für Transporthandgriff (2 St.)
- Gebrauchsanleitung

Produktbeschreibung (Abb. 1-3)

1. Griff
2. Ein-/Austaste
3. Entriegelungstaste
4. Maschinenoberteil
5. Sägedornperre
6. Beweglicher Schutz des Sägeblatts
7. Sägeblatt
8. Spannvorrichtung
9. Entriegelungssperre
10. Sägestütze (a=links, b=rechts)
11. Sperrgriff für Sägestütze
12. Schraube für Sägestütze
13. Feste Anschlagsschiene
14. Bewegliche Anschlagsschiene
15. Sperrgriff für bewegliche Anschlagsschiene
16. Führung
17. Einstellbarer Anschlag
18. Fester Sägeetisch
19. Drehtisch
20. Sperrhebel (Drehtisch)
21. Entriegelungstaste
22. Zeiger (Drehtischh)
23. Skala (Drehtisch)
24. Zeiger (Gehrung)
25. Skala (Gehrung)

26. Sperrgriff (Gehrung)
27. Spannauffangsack
28. Auswurföffnung
29. Fixierschraube für Zugsteuerung
30. Sicherungstift
31. Schraubgriff zum Einstellen der Sägetiefe
32. Kontermutter zum Einstellen der Sägetiefe
33. Anschlag zum Einstellen der Sägetiefe
34. Schraube zum Einstellen der Sägetiefe
35. Stellschraube für Winkelanschlag 90°
36. Stellschraube für Winkelanschlag 45° links
37. Kontermutter für Winkelanschlag
38. Flanschschraube
39. Außenflansch
40. Distanzscheibe
41. Laser
42. Ein-/Austaste für Laser
43. Transporthandgriff
44. Stellschraube für Anschlagsschiene
45. Inbusschlüssel 6 mm
46. Schraube für Transporthandgriff
47. Stellschraube für Winkelanschlag 45° rechts
48. Abnehmbarer Anschlagsschiene
49. Stellschraube

MONTAGE

SÄGE MONTIEREN (ABB. 1-6)

1. Setzen Sie die beiden Sägestützen (10) in die Löcher an der Seite des festen Sägeetischs (18). Fixieren Sie die Sägestützen (10) mit der Schraube (12). Dies dient als Endanschlag. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubenzieher.
2. Die Sägestütze (10) kann je nach Länge des zu sägenden Werkstücks verschoben werden. Nachdem die Sägestütze (10) in der korrekten Position eingesetzt wurde, kann die Einstellung mit dem Sperrhandgriff (11) fixiert werden.

3. Der Spanauffangsack (27) wird an der Auswurföffnung (28) befestigt, indem der Metallring an der Öffnung auseinandergezogen wird. Wenn der Metallring in seine ursprüngliche Form zurückgeht, ist der Spanauffangsack sicher befestigt.
4. Die Spannvorrichtung (8) kann sowohl links als auch rechts des festen Sägebretts (18) montiert werden.
5. Montieren Sie den Transporthandgriff (43) mit beiden Schrauben (46).

ACHTUNG!

- **Der Kreuzschlitzschraubenzieher ist nicht im Lieferumfang enthalten.**
- **Der Inbusschlüssel 6 mm (45) zum Austauschen des Sägeblatts wird auf der Rückseite der Maschine verwahrt.**

EINSTELLEN VON SÄGE-/GEHRUNGSWINKEL (ABB. 1-3, 7)

1. Damit der Drehtisch (19) eingestellt werden kann, muss sich der Sperrhebel (20) in seiner obersten Position befinden. Erst dann kann der Drehtisch eingestellt werden, während die Entriegelungstaste (21) eingedrückt wird.
2. Drehen Sie den Drehtisch (19) und den Zeiger (22) auf das gewünschte Winkelmaß auf der Skala (23).
 - Die Säge ist in den Positionen 0°, 15°, 22,5°, 30° und 45° mit Sperren ausgestattet. In diesen Positionen rastet der Drehtisch (19) hörbar ein. Sobald der Sägebrett eingerastet ist, muss die Position weiter fixiert werden, indem der Sperrhebel (20) nach unten gedrückt wird.
3. Wenn andere Winkeleinstellungen benötigt werden, ist es möglich, den Sägebrett (19) nur mit dem Sperrhebel (20) zu fixieren.
4. Drücken Sie das Maschinenoberteil (4) leicht nach unten und ziehen Sie gleichzeitig den Sicherungsstift (30) aus der Motorhalterung, um die Säge aus ihrer unteren Position zu entriegeln.
5. Kippen Sie das Maschinenoberteil (4) nach oben.
6. Damit das Maschinenoberteil (4) auf Gehrungssägen eingestellt werden kann, muss sich der Sperrhebel (26) in seiner obersten Position befinden.
7. Jetzt kann das Maschinenoberteil (4) maximal 45° nach links geneigt werden. Sobald der Zeiger (24) auf dem gewünschten Winkelmaß auf der Skala (25) steht, muss das Maschinenoberteil (4) erneut mit dem Sperrhebel (26) fixiert werden.
8. Gehen Sie wie beschrieben vor, um das Maschinenoberteil bis max. 45° nach rechts zu neigen.
 - Neigen Sie das Maschinenoberteil (4) ca. 10° nach links.
 - Drücken Sie die Entriegelungstaste (9) ein.
 - Schwingen Sie das Maschinenoberteil (4) nach rechts über die 0°-Linie.
 - Lassen Sie die Entriegelungstaste (9) nach ca. 10° auf der rechten Seite los.
 - Sobald der Zeiger (24) auf dem gewünschten Winkelmaß auf der Skala (25) steht, muss das Maschinenoberteil (4) erneut mit dem Sperrhebel (26) fixiert werden.
9. Wenn das Maschinenoberteil auf der Skala (25) wieder auf 0° gestellt werden soll, muss die Entriegelungstaste (9) nicht länger eingedrückt werden.
10. Damit die Säge sicher steht, muss die einstellbare Stütze (17) gedreht und eingestellt werden, so dass die Säge waagrecht und stabil steht.
11. Das Maschinenoberteil (4) kann mit der Zugfunktion nach vorne und hinten bewegt werden. Um die Zugfunktion zu stoppen, können die Führungsschienen

in einer bestimmten Position mit der Fixierungsschraube (29) fixiert werden.

FEINEINSTELLUNG DER ANSCHLAGSCHIENE (ABB. 8-10)

1. Senken Sie das Maschinenoberteil (4) und fixieren Sie es mit dem Sicherungsstift (30).
2. Drehen Sie den Drehtisch (19) in Position 0°.
3. Setzen Sie den 90°-Anschlagwinkel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen Sägeblatt (7) und Anschlagsschiene (13) ein.
4. Lösen Sie die Einstellschrauben (44) mit dem Inbusschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten), stellen Sie die Anschlagsschiene (13) auf 90° zum Sägeblatt (7) ein und ziehen Sie anschließend die Einstellschrauben (44) erneut an.

FEINEINSTELLUNG DES WINKELANSCHLAGS ZUM 90°-KAPPSÄGEN (ABB. 11, 13)

1. Senken Sie das Maschinenoberteil (4) und fixieren Sie es mit dem Sicherungsstift (30).
2. Drehen Sie den Drehtisch (19) in Position 0°.
3. Lösen Sie den Sperrhandgriff (26) und neigen Sie das Maschinenoberteil (4) mit dem Handgriff (1) auf 0°.
4. Setzen Sie den 90°-Anschlagwinkel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen Sägeblatt (7) und Drehtisch (19) ein.
5. Lösen Sie die Kontermutter (37) und justieren Sie die Einstellschraube (35), bis der Winkel zwischen Sägeblatt (7) und Säge Tisch (19) 90° beträgt.
6. Ziehen Sie die Kontermutter (37) erneut an, um diese Einstellung zu fixieren.
7. Kontrollieren Sie danach die Position des Zeigers (24). Bei Bedarf muss der Zeiger mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht im Lieferumfang enthalten)

gelöst werden. Stellen Sie ihn danach auf die 0°-Position der Winkelskala (25) und fixieren Sie den Zeiger erneut.

EINEINSTELLUNG DES WINKELANSCHLAGS FÜR 45° GEHRUNGSSCHNITTE NACH LINKS (ABB. 12-14)

1. Senken Sie das Maschinenoberteil (4) und fixieren Sie es mit dem Sicherungsstift (30).
2. Drehen Sie den Drehtisch (19) in Position 0°.
3. Lösen Sie den Sperrhandgriff (26) und neigen Sie das Maschinenoberteil (4) mit dem Handgriff (1) nach links auf 45°.
4. Setzen Sie den 45°-Anschlagwinkel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen Sägeblatt (7) und Drehtisch (19) ein.
5. Lösen Sie die Kontermutter (37) und justieren Sie die Einstellschraube (36), bis der Winkel zwischen Sägeblatt (7) und Säge Tisch (19) genau 45° beträgt.
6. Ziehen Sie die Kontermutter erneut an, um diese Einstellung zu fixieren.

EINEINSTELLUNG DES WINKELANSCHLAGS FÜR 45° GEHRUNGSSCHNITTE NACH RECHTS (ABB. 12, 15)

1. Senken Sie das Maschinenoberteil (4) und fixieren Sie es mit dem Sicherungsstift (30).
2. Drehen Sie den Drehtisch (19) in Position 0°.
3. Lösen Sie den Sperrhandgriff (26) und neigen Sie das Maschinenoberteil (4) mit dem Handgriff (1) nach rechts auf 45°.
4. Setzen Sie den 45°-Anschlagwinkel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen Sägeblatt (7) und Drehtisch (19) ein.
5. Lösen Sie die Kontermutter (37) und justieren Sie die Einstellschraube (47), bis der Winkel zwischen Sägeblatt (7) und Säge Tisch (19) genau 45° beträgt.
6. Ziehen Sie die Kontermutter erneut an, um diese Einstellung zu fixieren.

BEDIENUNG

ALLGEMEINES

- Achten Sie darauf, dass die Maschine stabil steht und ordnungsgemäß an einer Werkbank befestigt, auf einem Universalgestell oder Ähnlichem fixiert ist.
- Bevor die Maschine in Betrieb genommen werden darf, müssen sämtliche Schutz- und Sicherheitsanordnungen ordnungsgemäß montiert werden.
- Das Sägeblatt muss ungehindert rotieren können.
- Achten Sie auf Fremdkörper wie z. B. Nägel oder Schrauben, falls das zu sägende Holz bereits bearbeitet wurde.
- Bevor Sie die Maschine über die Ein-/Austaste einschalten, müssen Sie sich vergewissern, dass das Sägeblatt ordnungsgemäß montiert ist und sich die rotierenden Teile ungehindert bewegen können.

MINDESTGRÖSSE DES WERKSTÜCKS

Sägen Sie nur Werkstücke, die groß genug sind, um sicher mit der Spannvorrichtung festgespannt werden können – die Mindestwerkstücklänge ist 180 mm.

BETRIEBSART

Betriebsart S6 25 % Dauerbetrieb mit intermittierender Belastung (Arbeitszyklus 10 min). Um zu verhindern, dass der Motor zu heiß wird, muss er über 25% des Arbeitszyklus mit der angegebenen Nennleistung betrieben werden und danach 75% des Arbeitszyklus ohne Belastung.

WARNUNG!

Warnung! Vor dem 90°-Gehungssägen muss die verschiebbare Anschlagsschiene (14) in ihrer inneren Position fixiert werden.

ABB. 1

- Öffnen Sie den Sperrhandgriff (15) der verschiebbaren Anschlagsschiene und schieben Sie dies nach innen.

- Die verschiebbare Anschlagsschiene (14) muss so weit vor der innersten Position fixiert werden, dass der Abstand zwischen Anschlagsschiene (14) und Sägeblatt (7) max. 8 mm beträgt. Kontrollieren vor dem Sägen des Holzes, dass die Anschlagsschiene nicht mit dem Sägeblatt kollidiert.
- Ziehen Sie den Sperrhandgriff (15) erneut fest.

WARNUNG!

Für 0°–45°-Gehungsschnitte nach links (mit geneigtem Maschinenoberteil (4) oder Säge Tisch mit Winklereinstellung) muss die verschiebbare Anschlagsschiene (14) in ihrer äußeren Position fixiert werden.

ABB. 2

- Öffnen Sie den Sperrhandgriff (15) der verschiebbaren Anschlagsschiene und schieben Sie dies nach außen.
- Die verschiebbare Anschlagsschiene (14) muss so weit vor der innersten Position fixiert werden, dass der Abstand zwischen Anschlagsschiene (14) und Sägeblatt (7) max. 8 mm beträgt.
- Kontrollieren vor dem Sägen des Holzes, dass die Anschlagsschiene nicht mit dem Sägeblatt kollidiert.
- Ziehen Sie den Sperrhandgriff (15) erneut fest.

WARNUNG!

Diese Säge ist mit einer abnehmbaren Anschlagsschiene (48) ausgestattet, die an der festen Anschlagsschiene (13) festgeschraubt ist.

Für 0°–45°-Gehungsschnitte nach rechts (mit geneigtem Maschinenoberteil (4) oder Säge Tisch mit Winklereinstellung), muss die abnehmbare Anschlagsschiene (48) komplett demontiert werden. **Warnung! In diesem Fall reduziert sich die maximal zulässige Höhe des Werkstücks.**

- Öffnen Sie die Stellschraube (49) für die abnehmbare Anschlagsschiene (48) mit einem Inbusschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

- **Ziehen Sie die abnehmbare Anschlagsschiene nach oben.**
- **Montieren Sie die abnehmbare Anschlagsschiene (48) wieder an der Maschine, wenn der Sägevorgang abgeschlossen ist.**
- **Die Anschlagsschiene muss immer an der Maschine montiert sein. Das Entfernen der Anschlagsschiene führt zu einer Verschlechterung der Betriebssicherheit der Maschine.**

KAPPSCHNITT 90° UND DREHTISCH 0° (BILD 1-3, 16)

Bei einer Sägebreite von bis zu ca. 100 mm kann die Zugsägefunktion mit der Feststellschraube für die Zugsteuerung (29) in der hinteren Position fixiert werden. Wenn die Sägebreite größer als 100 mm ist, müssen Sie sicherstellen, dass die Feststellschraube für die Zugsteuerung (29) gelöst wurde und das Maschinenoberteil (4) beweglich ist.

- Stellen Sie das Maschinenoberteil (4) in die obere Position.
- Schieben Sie das Maschinenoberteil (4) mit dem Handgriff (1) nach hinten und fixieren Sie bei Bedarf diese Position (je nach Sägebreite).
- Legen Sie das zu sägende Holz auf dem Drehtisch (19) und an die Anschlagsschiene (13) an.
- Fixieren Sie das Material auf dem festen Säge Tisch (18) mit der Spannvorrichtung (8), um zu verhindern, dass es beim Sägen verrutscht.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste (3), um die Ein-/Austaste (2) loszulassen.
- Drücken Sie die Ein-/Austaste (2), um den Motor zu starten.
- Wenn die Zugsteuerung fixiert ist
 - Senken Sie das Maschinenoberteil (4) mit leichtem Druck und gleichmäßiger Bewegung mithilfe des Handgriffs (1) nach unten, bis

das Sägeblatt (7) das Holz durchgesägt hat.

- Wenn die Zugsteuerung nicht fixiert ist
 - Ziehen Sie das Maschinenoberteil (4) ganz nach vorne und senken Sie es dann mit leichtem Druck und gleichmäßiger Bewegung mithilfe des Handgriffs (1) ganz nach unten.
- Schieben Sie dann das Maschinenoberteil (4) mit leichtem Druck und gleichmäßiger Bewegung nach hinten, bis das Sägeblatt (7) das Holz durchgesägt hat.
- Lassen Sie das Maschinenoberteil (4) in seine obere Position zurückgehen, wenn Sie mit dem Sägen fertig sind. Lassen Sie die Ein-/Austaste (2) los.

ACHTUNG!

Aufgrund der Rückholfeder geht die Maschine automatisch nach oben. Lassen Sie daher nach dem Sägen nicht den Handgriff (1) los, ohne das Maschinenoberteil (4) langsam und mit leichtem Gegendruck anzuheben.

KAPPSCHNITT 90° UND DREHTISCH 0°–45° (BILD 1-3, 17)

Die Kappsäge kann für Kappschnitte mit 0°–45° nach links und 0°–45° nach rechts zur Anschlagsschiene hin verwendet werden.

- Kippen Sie das Maschinenoberteil (4) nach oben.
- Stellen Sie den Sperrhebel (20) in die oberste Position, damit der Säge Tisch eingestellt werden kann.
- Drehen Sie den Drehtisch (19) und den Zeiger (22) auf das gewünschte Winkelmaß auf der Skala (23) während Sie die Entriegelungstaste (21) gedrückt halten.
- Drücken Sie den Sperrhebel (20) nach unten, um den Säge Tisch (19) zu sperren.
- Führen Sie den Schnitt wie unter Abschnitt „Kappschnitt 90° und Drehtisch 0°“ durch.

GEHRUNGSSCHNITT 0°–45° UND DREHTISCH 0° (BILD 1-3, 18)

Mit der Kappsäge können Gehrungsschnitte 0°–45° nach links und nach rechts im Verhältnis zur Arbeitsfläche ausgeführt werden.

- Demontieren Sie die Spannvorrichtung (8) bei Bedarf oder montieren Sie diese auf der gegenüberliegenden Seite des festen Sägetischs (18).
- Stellen Sie das Maschinenoberteil (4) in die obere Position.
- Drehen Sie den Drehtisch (19) in Position 0°.
- Stellen Sie den Sperrhandgriff (26) in die obere Position.
- Für Gehrungswinkel nach links:
 - Neigen Sie das Maschinenoberteil (4) nach links, bis der Zeiger (24) auf dem entsprechenden Winkelmaß auf der Skala (25) steht.
- Für Gehrungswinkel nach rechts:
 - Neigen Sie das Maschinenoberteil (4) ca. 10° nach links, drücken Sie die Entriegelungssperre (9) nach unten und halten Sie diese gedrückt. Schwingen Sie das Maschinenoberteil (4) nach rechts über die 0°-Linie, lassen Sie die Entriegelungssperre (9) nach ca. 10° los. Neigen Sie das Maschinenoberteil (4) nach rechts, bis der Zeiger (24) auf dem entsprechenden Winkelmaß auf der Skala (25) steht.
- Fixieren Sie anschließend den Sperrhandgriff (26) erneut.
- Führen Sie den Schnitt wie unter Abschnitt „Kappschnitt 90° und Drehtisch 0°“ durch.

GEHRUNGSSCHNITT 0°–45° UND DREHTISCH 0°–45° (BILD 1-3, 19)

Mit der Kappsäge können Gehrungsschnitte 0°–45° nach links und nach rechts im

Verhältnis zur Arbeitsfläche ausgeführt werden, während der Drehtisch im Verhältnis zur Anschlagschiene auf 0°–45° nach links bzw. 0°–45° nach rechts eingestellt ist (doppelter Gehrungsschnitt).

- Demontieren Sie die Spannvorrichtung (8) bei Bedarf oder montieren Sie diese auf der gegenüberliegenden Seite des festen Sägetischs (18).
- Stellen Sie das Maschinenoberteil (4) in die obere Position.
- Stellen Sie den Sperrhebel (20) in die oberste Position, damit der Sägetisch eingestellt werden kann.
- Drehen Sie den Drehtisch (19) und den Zeiger (22) auf das gewünschte Winkelmaß auf der Skala (23) während Sie die Entriegelungstaste (21) gedrückt halten.
- Drücken Sie den Sperrhebel (20) nach unten, um den Sägetisch (19) zu sperren.
- Stellen Sie den Sperrhandgriff (26) in die obere Position.
- Für Gehrungswinkel nach links:
 - Neigen Sie das Maschinenoberteil (4) nach links, bis der Zeiger (24) auf dem entsprechenden Winkelmaß auf der Skala (25) steht.
- Für Gehrungswinkel nach rechts:
 - Neigen Sie das Maschinenoberteil (4) ca. 10° nach links, drücken Sie die Entriegelungssperre (9) nach unten und halten Sie diese gedrückt. Schwingen Sie das Maschinenoberteil (4) nach rechts über die 0°-Linie, lassen Sie die Entriegelungssperre (9) nach ca. 10° los. Neigen Sie das Maschinenoberteil (4) nach rechts, bis der Zeiger (24) auf dem entsprechenden Winkelmaß auf der Skala (25) steht.
- Fixieren Sie anschließend den Sperrhandgriff (26) erneut.
- Führen Sie den Schnitt wie unter Abschnitt „Kappschnitt 90° und Drehtisch 0°“ durch.

SNITTtiefe BEGRENZEN (ABB. 20)

- Die Begrenzung der Schnitttiefe kann mit der Schraube (34) aktiviert werden.
- Lösen Sie die Schraube (34) mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht im Lieferumfang enthalten), so dass die Anschlagplatte gelockert wird. Bewegen Sie die Anschlagplatte (33) so weit wie möglich zum Sägeblatt und ziehen Sie anschließend die Schraube (34) wieder an.
- Die Schnitttiefe kann mit dem Drehgriff (31) stufenlos verstellt werden. Lösen Sie die Kontermutter (32) und stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe ein, indem Sie den Schraubgriff (31) ein- oder herausdrehen. Ziehen Sie anschließend die Kontermutter (32) am Handgriff (31) wieder fest.
- Kontrollieren Sie die Einstellung mit einem Probeschritt.

VERWENDUNG DES LASERS (ABB. 32)

Starten Sie den Laser, indem Sie die Ein-/Austaste (42) auf das Lasersymbol stellen. Es wird ein Laserstrahl auf dem zu sägenden Werkstück projiziert, der die exakte Sägelinie vorgibt. Stellen Sie die Ein-/Austaste (42) auf Position OFF, um den Laser auszuschalten.

PFLEGE

WARNUNG!

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor die Säge gewartet oder gereinigt wird.

REINIGUNG

- Reinigen Sie die Säge nach jeder Anwendung, um eine optimale Funktion und Lebensdauer zu gewährleisten.
- Halten Sie Schutzanordnungen, Ventilationsöffnungen und das Motorgehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Wischen Sie die Maschine mit einem sauberen Tuch ab oder

reinigen Sie sie mit Druckluft mit schwachem Druck.

- Reinigen Sie die Maschine regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können die Kunststoffteile der Maschine beschädigen. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere der Maschine eindringen. Dringt Wasser in ein Elektrowerkzeug ein, steigt die Gefahr eines Stromschlags.

SPANAUFFANGSACK (ABB. 1-3)

Die Säge ist mit einem Spanauffangsack (27) ausgestattet. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Unterseite, um den Spanauffangsack (27) zu leeren.

AUSTAUSCH DES SÄGEBLATTS

WARNUNG!

- **Ziehen Sie den Stecker vor dem Austausch des Sägeblatts.**
- **Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie das Sägeblatt austauschen, um Verletzungen vorzubeugen.**
- **Kontrollieren Sie nach dem Austauschen des Sägeblatts, dass sich der Sägeblattschutz (6) ordnungsgemäß öffnet und schließt. Kontrollieren Sie auch, ob das Sägeblatt (7) frei im Sägeblattschutz (6) rotieren kann.**
- **Kontrollieren Sie nach dem Austauschen des Sägeblatts, ob dieses senkrecht um bei einer Neigung von 45° ungehindert in der Führung (16) des Sägebretts rotieren kann.**
- **Eine verschlissene oder beschädigte Führung (16) muss unverzüglich ausgetauscht werden. Öffnen Sie die Kreuzschlitzschrauben in der Führung (16) und nehmen Sie diese anschließend aus dem Sägebrett (18) heraus. Montieren Sie die neue Führung (16) in umgekehrter Reihenfolge.**

- **Das Sägeblatt (7) muss im Einklang mit den geltenden Vorschriften ausgetauscht und eingestellt werden.**
- Bewegen Sie das Maschinenoberteil (4) nach oben.
- Drücken Sie die Sägedornsperre (5) mit der einen Hand ein und halten Sie mit der anderen Hand mit dem Sechskantschlüssel (45) die Flanschschraube (38). Nach maximal einer Umdrehung rastet die Sägedornsperre (5) ein.
- Lösen Sie danach die Flanschschraube (38) mit etwas mehr Kraft im Uhrzeigersinn.
- Schrauben Sie die Flanschschraube (38) ganz heraus und entfernen Sie anschließend die Distanzscheibe (40) und den Außenflansch (39).
- Ziehen Sie das Sägeblatt (7) vom Innenflansch mit einer nach unten gerichteten Bewegung ab. Führen Sie den Sägeblattschutz (6) nach oben, damit das Sägeblatt zugänglich ist.
- Reinigen Sie die Flanschschraube (38), die Distanzscheibe (40), den Außenflansch (39) und den Innenflansch gründlich.
- Montieren Sie das neue Sägeblatt (7) in umgekehrter Reihenfolge und ziehen Sie es anschließend fest.

ACHTUNG!

Der Schnittwinkel der Zähne, d. h., die Rotationsrichtung des Sägeblatts (7) muss mit dem Pfeil auf der Abdeckung übereinstimmen.

- Stellen Sie sicher, dass alle Schutzanordnungen ordnungsgemäß funktionieren, bevor Sie die Säge erneut anwenden.

AUSTAUSCH DES NETZKABELS

Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, muss es von einer zugelassenen Person ausgetauscht werden, um Verletzungen zu verhindern.

KOHLEBÜRSTEN

Bei übertriebener Funkenbildung müssen die Kohlebürsten von einem zugelassenen Elektriker kontrolliert werden.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen, korrosionsfreien Platz sowie unzugänglich für Kinder auf. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in seiner Originalverpackung auf.

TRANSPORT

- Drücken Sie den Sperrhebel (20) nach unten, um den Drehtisch (19) zu sperren.
- Lesen Sie auf der Skala (25) ab, ob der Winkel für den Gehrungsschnitt 90° beträgt. Außerdem muss das Maschinenoberteil (4) mit dem Sperrhandgriff (26) arretiert werden.
- Drücken Sie das Maschinenoberteil (4) nach unten und fixieren Sie es mit dem Sicherungsstift (30). Die Säge ist jetzt in ihrer unteren Position gesperrt.
- Fixieren Sie Zugsägefunktion der Säge mit der Feststellschraube für die Zugsteuerung (29) in der hinteren Position.
- Tragen Sie die Maschine am Transporthandgriff (43).

TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS!

Lue kaikki varoitukset, turvallisuusohjeet ja muut ohjeet. Ohjeiden ja turvatoimien noudattamatta jättäminen voi johtaa sähkötapaturmaan, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen. Säilytä nämä ohjeet ja turvallisuusohjeet myöhempää käyttöä varten.

TYÖSKENTELYALUE

- Työskentelyalue on pidettävä puhtaana ja hyvin valaistuna. Ahtaat ja pimeät tilat lisäävät loukkaantumisriskiä.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset turvallisella etäisyydellä, kun käytät sähkötyökaluja. Häiriötekijät voivat johtaa työkalun hallinnan menettämiseen.

SÄHKÖTURVALLISUUS

- Sähkötyökalun pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muuta pistotulppaa millään tavalla. Älä koskaan käytä sovittinta maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähkötapaturmien riskiä.
- Vältä koskettamista maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähkötapaturman riski kasvaa, jos keho on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.
- Varo johtoa. Älä koskaan kannan tai vedä työkalu johdosta äläkä irrota pistotulppaa johdosta vetämällä. Suojaa johto kuumuudelta, öljyltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähkötapaturmien riskiä.

- Jos sähkötyökalua käytetään ulkona, käytä vain ulkokäyttöön hyväksyttyä jatkojohtoa. Ulkokäyttöön suunniteltu johto vähentää sähkötapaturmien riskiä.
- Jos sähkötyökalujen käyttö kosteassa ympäristössä on välttämätöntä, käytä vikavirtasuojakytkimellä suojattua pistorasiaa. Vikavirtasuojakytkimet vähentävät sähkötapaturmien riskiä.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

- Ole tarkkana. Ole aina varovainen ja käytä tervettä järkeä sähkötyökaluilla työskennellessäsi. Älä koskaan käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus sähkötyökaluja käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä henkilökohtaisia suojarusteita. Käytä suojalaseja. Turvavarusteet, kuten pölysuodatinmaski, liukumattomat turvakengät, suojakypäriä ja kuulosuojaimet, vähentävät loukkaantumisriskiä työkalun tyypistä ja käytöstä riippuen.
- Vältä tahaton käynnistys. Varmista, että virtakytkin on pois päältä -asennossa, ennen kuin kytket pistotulpan, asetat akun paikalleen tai nostat/kannatat työkalua. Onnettomuusriski on suuri, jos kuljetat sähkötyökalua sormi kytkimellä tai kytket virran työkaluihin, joiden kytkin on käynnistysasennossa.
- Poista säätöavaimet ja vastaavat ennen työkalun käynnistämistä. Sähkötyökalun pyöriivään osaan jätetty avain tai vastaava esine voi aiheuttaa tapaturman.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Silloin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

- Jos käytettävissä on pölynpoisto- ja pölynkeräyslaitteita, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein. Tällaiset laitteet voivat vähentää pölyn aiheuttamien ongelmien riskiä.
- Älä anna samankaltaisilla sähkötyökaluilla työskentelyn tuttuuden tehdä sinusta liian itsevarmaa äläkä jätä huomioimatta sähkötyökalun turvallisuusohjeita. Muista, että sekunnin murto-osan tarkkaamattomuus tai huolimattomuus riittää aiheuttamaan vakavan vamman

SÄHKÖTYÖKALUJEN KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä oikeanlaisia sähkötyökaluja suunniteltuun työhön. Työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin, kun sitä kuormitetaan suunnitellulla kuormalla.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos sitä ei voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä. Sähkötyökalut, joita ei voi ohjata kytkimellä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- Irrota pistotulppa ja/tai irrota akku ennen kuin teet säätöjä, vaihdat tarvikkeen tai lopetat sähkötyökalun käytön. Tällaiset ennaltaehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Sähkötyökalut, jotka eivät ole käytössä, on pidettävä lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.
- Sähkötyökalujen huolto Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein ja että ne liikkuvat vapaasti, että mitään osia ei ole koottu väärin, että ne eivät ole rikki ja ettei ole muita toimintaan vaikuttavia tekijöitä. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, se on korjattava ennen kuin sitä voidaan käyttää uudelleen. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti huolletut ja terävät

leikkuutyökalut takertelevat vähemmän ja ovat helpommin hallittavissa.

- Käytä sähkötyökalua, tarvikkeita, teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon vallitsevat työolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttäminen muuhun kuin niiden käyttötarkoitukseen voi olla vaarallista.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat puhtaina, kuivina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat vaikeuttavat työkalun hallintaa.

HUOLTO

- Sähkötyökaluja saa huoltaa vain pätevä henkilökunta käyttäen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalu pysyy turvallisena.

ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET KATKAISU-/JIIRISAHOJA VARTEN

- Kaikkien sähkötyökalun varoitusmerkkien on aina oltava selvästi näkyvissä.
- Älä aseta mitään työkalun päälle. Jos työkalu kaatuu tai jos vahingossa kosket sahanterään, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
- Tarkista, että terän suojuus toimii kunnolla ja liikkuu vapaasti. Älä koskaan lukitse teräsuojaa avoimeen asentoon.
- Älä koskaan yritä poistaa puunpaloja, sahanpurua tai vastaavaa sahasta sen ollessa käynnissä. Aseta sahapää lepoasentoon ja sammuta sähkötyökalu virtakytkimellä.
- Paina sahanterää työkaluun vasten vain sahan ollessa käynnissä. Muuten on olemassa takapotkun vaara, jos sahanterä takertuu työkaluun.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina, öljyttömänä ja rasvattomina. Rasvaiset ja öljyiset kahvat ovat liukkaita ja voivat aiheuttaa hallinnan menetyksen.
- Sähkötyökalun työpinnalla ei saa olla työkaluja, sahanpurua tai vastaavaa sahausajan aikana. Ainoastaan työkalu voi olla siellä. Pyörivän sahanterän kanssa

kosketuksiin joutuvat pienemmät puupalat tai muut esineet voivat sinkoutua käyttäjää kohti suurella nopeudella.

- Pidä lattia puhtaana sahanpurusta ja muista materiaali-jätteistä. Voit liukastua tai kompastua niihin.
- Kiinnitä työkappale aina tukevasti. On turvallisempaa kiinnittää työkappale puristimella kuin pitää sitä kädessä. Älä sahaa työkappaleita, joita ei ole kiinnitetty riittävästi. Muuten kätesi on liian lähellä pyörivää sahanterää.
- Käytä sähkötyökalua vain sen tyyppiseen materiaaliin, johon se on tarkoitettu. Muuten se voi ylikuumentua.
- Jos sahanterä juuttuu, sammuta sähkötyökalu ja pidä työkappaleesta kiinni, kunnes sahanterä lakkaa pyörimästä. Takapotkun välttämiseksi älä yritä irrottaa työkalua ennen kuin sahanterä on pysähtynyt. Selvitä, miksi sahanterä juuttui ja korjaa ongelma ennen työkalun käynnistämistä uudelleen.
- Älä koskaan käytä tylsiä, halkeilleita, taipuneita tai vaurioituneita sahanteräiä. Terät, joissa on tylsät tai vinot sahauspinnat, tekevät kapeisiin sahausuran. Tämä lisää kitkaa, sahanterän juuttumisen vaaraa ja takapotkun riskiä.
- Käytä aina oikean kokoisia sahanteräiä, joissa on oikeat kiinnitysreiät (esim. tähtimäiset tai pyöreät). Sahanterät, jotka eivät sovi sahan kiinnitykseen, menettävät nopeasti pyöreyytensä, jolloin niitä on vaikea hallita. Älä koskaan käytä pikaterästeriä (HSS). Tämantyyppiset terät rikkoutuvat helposti.
- Älä koske sahanterään sahausksen päätyttyä, ennen kuin se on jäähtynyt. Sahanterä kuumenee erittäin kuumaksi käytön aikana.
- Älä koskaan käytä työkalua ilman syöttölevyä. Jos levy on rikki, vaihda se. Jos syöttölevy on viallinen, voit vahingoittaa sahanterää.
- Tarkista johto säännöllisesti. Jos johto on vaurioitunut, valtuutetun huoltoedustajan on vaihdettava se. Jos jatkojohto on

vaurioitunut, vaihda se. Näin turvallisuus säilyy.

- Säilytä sähkötyökalua turvallisesti. Säilytyspaikan on oltava kuiva ja lukittava, jotta työkalu ei vaurioituisi säilytyksen aikana eikä siihen pääse käsiksi asiointi henkilö.
- Älä jätä työkalua ilman valvontaa, ennen kuin se on pysähtynyt kokonaan. Liikkuvat katkaisutyökalut voivat aiheuttaa vaurioita.
- Älä käytä työkalua, jos johto on vaurioitunut. Älä koske vaurioituneeseen johtoon ja vedä pistotulppa irti, jos johto vaurioituu työn aikana. Vaurioituneet johdot lisäävät sähköiskujen riskiä.

ALEMPI TERÄSUOJUS

- Älä koskaan käytä tuotetta, jos alempi teräsuojus ei ole asennettu. Jos alempi teräsuojus on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriö, sammuta tuote välittömästi ja irrota pistotulppa pistorasiasta. Älä käytä tuotetta ennen kuin se on korjattu. Tarkista säännöllisesti, että alempi teräsuojus toimii oikein. Puhdista alempi teräsuojus tarvittaessa kostealla liinalla.

MELUN JA TÄRINÄN MINIMOINTI

- Suunnittele työ niin, että altistuminen voimakkaalle tärinälle jakautuu pidemmälle ajalle.
- Rajoita melua ja tärinää käytön aikana rajoittamalla käyttöaikaa, käyttämällä tärinää ja melua vähentäviä työasentoja ja käyttämällä asianmukaisia suojavarusteita.
- Ryhdy seuraaviin toimenpiteisiin tärinälle ja/tai melulle altistumisesta aiheutuvien riskien minimoimiseksi:
 - Käytä työkalua vain näiden ohjeiden mukaisesti.
 - Tarkasta, että työkalu on hyvässä kunnossa.
 - Käytä hyväkuntoisia, tehtävään sopivia tarvikkeita.
 - Pidä tiukasti kiinni kahvoista/ tartuntapinnoista.

- Huolla ja voitele työkalu näiden ohjeiden mukaisesti.

LASER

- Älä katso suoraan säteeseen.
- Älä koskaan suuntaa lasersädettä heijastaviin pintoihin, ihmisiin tai eläimiin. Jopa pienitehoinen lasersäde voi vahingoittaa silmiä.
- Jos käytetyt työmenetelmät poikkeavat tässä kuvatuista, on olemassa riski vaarallisesta säteilyaltistuksesta.
- Älä koskaan avaa lasermoduulia.
- Laseriin ei saa tehdä muutoksia sen tehon lisäämiseksi.
- Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Lasersäde. Älä katso säteeseen. Laserluokka 2. P<1 mW λ 650 nm EN 60825-1: 2014
	Suojausluokka II.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISEET TIEDOT

Nimellisjännite	220-240 V ~ 50 Hz
Pyörimisnopeus	4800 1/min

Tehonkulutus:
S1 1800 W / S6 25 % 2100 W

Sahaussyvyys	254 mm
Terä, karareiän halkaisija	30 mm
Terän enimmäisleveys	2,4 mm
Kääntöpöytä	- 45° / 0° / 45°

Suurin sahattava kappale (LxS) jiirisahauksessa/vinosahauksessa:	
0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (V)	305 x 47 mm
45° / 45° (V)	215 x 47 mm
45° / 45° (H)	215 x 25 mm
0° / 45° (H)	305 x 25 mm

Paino	15,25 kg
Suojausluokka	II
Laserluokka	2
Laserin aallonpituus	650 nm
Laserin teho	≤ 1 mW
Äänenpainetaso, LpA	96,7 dB(A), K=3 dB
Äänitehotaso, LwA	109,7 dB(A), K=3 dB

Käytä aina kuulonsuojaimia.

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 62841-3-9:2015 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinä- ja melutaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään ja mitä materiaalia käsitellään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työnkulun osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi

KUVAUS

TOIMITUKSEN SISÄLTÖ

Tarkista, että tuote on täydellinen toimituksen kuvauksen perusteella. Jos osia puuttuu, ota yhteyttä huoltokeskukseemme tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen, viiden päivän kuluessa ostopäivästä. Huomaa, että sinun on esitettävä voimassa oleva kuitti. Huomioi myös takuutaulukko käyttöoppaan lopussa olevissa huoltotiedoissa.

1. Avaa pakkaus ja poista tuote varovasti pakkauksesta.
2. Poista pakkausmateriaali ja pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (jos niitä on).
3. Tarkista, että toimitus on täydellinen.
4. Tarkista, ovatko tuote tai lisävarusteet vahingoittuneet kuljetuksen aikana.
5. Jos mahdollista, säilytä pakkaus, kunnes takuuaika on päättynyt.

VAROITUS!

Tuote ja pakkausmateriaali eivät ole leluja! Älä anna lasten leikkiä muovipusseilla, foliolla tai pienillä osilla - tukehtumisvaara

Pakkauksen sisältö

- Veto-, katkaisu- ja jiirisaha
- Kiinnityslaite
- Sahatuki vasen
- Sahatuki oikea
- Ruuvi sahatukea varten (2 kpl)
- Purupussi
- Kuljetuskahva
- Kuusiokoloavain, 6 mm
- Kuljetuskahvan ruuvi (2 kpl)
- Käyttöohje

TUOTTEEN KUVAUS (KUVA 1-3)

1. *Kädensija*
2. *Virtakytkin*
3. *Salvan vapautuspainike*
4. *Koneen yläosa*
5. *Karan lukitus*
6. *Sahanterän liikkuva suojuus*
7. *Sahanterä*
8. *Kiinnityslaite*
9. *Salvan vapautuspainike*
10. *Sahaustuki (a = vasen, b = oikea)*
11. *Sahaustuen lukituskahva*
12. *Sahaustuen ruuvi*
13. *Kiinteä vaste*
14. *Liikkuva vaste*
15. *Liikkuvan vasteen lukituskahva*
16. *Sahanterä*
17. *Säädettävä tuki*
18. *Kiinteä sahauspöytä*
19. *Kääntyvä sahauspöytä*
20. *Lukituskahva (kääntyvä sahauspöytä)*
21. *Salvan vapautuspainike*
22. *Osoitin (kääntyvä sahauspöytä)*
23. *Asteikko (kääntyvä sahauspöytä)*
24. *Osoitin (jiirisaha)*
25. *Asteikko (jiirisaha)*
26. *Lukituskahva (jiirisaha)*
27. *Purupussi*
28. *Purunpoistoaukko*
29. *Liukupään lukitusruuvi*
30. *Varmistustappi*
31. *Ruuvikahva sahausvyöyden rajoittamiseen*
32. *Vastamutteri sahausvyöyden rajoittamiseen*
33. *Vastelevy sahausvyöyden rajoittamiseen*
34. *Ruuvi sahausvyöyden rajoittamiseen*
35. *90° kulmavasteen säätöruuvi*
36. *Vasemman 45° kulmavasteen säätöruuvi*
37. *Kulmavasteen vastamutteri*
38. *Laipparuuvi*
39. *Ulkolaippa*
40. *Välikelevy*

41. *Laser*
42. *Laserin kytkin*
43. *Kuljetuskahva*
44. *Vasteen säätöruuvi*
45. *Kuusiokoloavain, 6 mm*
46. *Kuljetuskahvan ruuvi*
47. *Oikean 45° kulmavasteen säätöruuvi*
48. *Irrottettava vaste*
49. *Säätöruuvi*

ASENNUS

SAHAN ASENNUS (KUVA 1-6)

1. Työnnä kaksi sahaustukea (10) kiinteän sahauspöydän (18) sivulla oleviin reikiin. Kiinnitä sahaustuet (10) ruuveilla (12). Tämä toimii päätyrajoittimena. Käytä ristipääruuvimeisseliä.
2. Sahatukea (10) voidaan siirtää sahattavan työkappaleen pituuden mukaan. Kun sahaustuki (10) on asetettu oikeaan asentoon, asetus voidaan lukita lukituskahvalla (11).
3. Purupussi (27) kiinnitetään poistoaukkoon (28) vetämällä metallirengas aukon kohdalta erilleen. Kun metallirengas palautuu alkuperäiseen muotoonsa, purupussi on kiinnitetty tukevasti.
4. Kiinnityslaitte (8) voidaan asentaa kiinteän sahauspöydän (18) vasemmalle tai oikealle puolelle.
5. Asenna kuljetuskahva (43) molemmilla ruuveilla (46).

HUOM!

- **Ristipääruuvimeisseli ei sisälly.**
- **Sahanterän vaihtamiseen tarkoitettu 6 mm:n (45) kuusiokoloavain voidaan säilyttää koneen takaosassa.**

SAHAUS-/JIIRIKULMAN ASETTAMINEN (KUVAT 1-3, 7)

1. Jotta kääntyvää sahauspöytää (19) voidaan säätää, lukitusvivun (20) on oltava yläasennossa. Vasta sitten kääntyvää sahapöytää voidaan säätää, kun vapautuspainike (21) on painettuna.
2. Käännä kääntyvää sahauspöytää (19) ja osoitin (22) asteikolla (23) näkyvään kulmaan.
 - Sahan lukitusasennot ovat -45°, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° ja 45°. Näissä asennoissa kääntyvä sahauspöytä (19) napsahtaa kuuluvasti paikalleen. Kun sahauspöytää on napsahtanut paikalleen, asento on lukittava painamalla lukitusvipua (20) alas.
3. Muihin kulma-asetuksiin sahauspöytää (19) voidaan kiinnittää vain lukitusvivulla (20).
4. Paina koneen päätä (4) kevyesti alaspäin ja vedä samalla varmistustappi (30) moottorin kiinnikkeestä sahan säätämiseksi ylös ala-asennosta.
5. Käännä koneen yläosa ylös (4).
6. Jotta kääntyvää sahauspöytää (4) voidaan säätää, lukitusvivun (26) on oltava yläasennossa.
7. Nyt koneen yläosa (4) voidaan kallistaa maks. 45° vasemmalle. Kun osoitin (24) on asteikolla (25) halutussa kulma-asennossa, koneen pää (4) on kiinnitettävä lukitusvivulla (26).
8. Toimi näin, jotta koneen yläosa kallistuu oikealle maks. 45°:
 - Kallista koneen yläosaa (4) noin. 10° vasemmalle.
 - Paina vapautuspainiketta (9) ja pidä se painettuna.
 - Käännä koneen päätä (4) oikealle 0°-viivan yli.
 - Päästä vapautuspainike (9), kun koneen pää on n. 10° oikealla puolella.

- Kun osoitin (24) on asteikolla (25) halutussa kulma-asennossa, koneen yläosa (4) on kiinnitettävä lukitusvivulla (26).
9. Jos koneen yläosa halutaan asettaa 0°-asentoon asteikolla (25), vapautuspainiketta (9) ei enää tarvitse painaa.
 10. Jotta saha seisoo tukevasti, säädettävää tukea (17) on käännettävä ja säädettävä niin, että saha on vaakasuorassa ja vakaa.
 11. Koneen yläosaa (4) voidaan siirtää edestakaisin vetotoiminnolla. Vetotoiminnon pysäyttämiseksi ohjauksikot voidaan kiinnittää tiettyyn asentoon kiinnitysruuvilla (29).

VASTEEN HIENOSÄÄTÖ (KUVA 8-10)

1. Laske koneen yläosa (4) alas ja kiinnitä varmistustapilla (30).
2. Kiinnitä kääntyvä sahauspöytä (19) asentoon 0°.
3. Aseta 90°-suorakulma (EI sisälly) sahanterän (7) ja vasteen (13) väliin.
4. Löysää säätöruuveja (44) kuusiokoloavaimella (EI sisälly), aseta vaste (13) 90°:n kulmaan sahanterään (7) nähden ja kiristä sitten säätöruuvit (44) uudelleen.

KULMAVASTEEN HIENOSÄÄTÖ 90° KATKAISUA VARTEN (KUVA 11, 13)

1. Laske koneen yläosa (4) alas ja kiinnitä varmistustapilla (30).
2. Kiinnitä kääntyvä sahauspöytä (19) asentoon 0°.
3. Löysää lukitusvipu (26) ja kallista koneen yläosaa (4) 0°-asentoon kahvan (1) avulla.
4. Aseta 90°-kulma (EI sisälly) sahanterän (7) ja kääntyvän sahauspöydän (19) väliin.
5. Löysää vastamutteri (37) ja säädä säätöruuvia (35), kunnes sahanterän (7) ja sahauspöydän (19) välinen kulma on 90°.

6. Kiristä vastamutteri (37) tämän asetuksen lukitsemiseksi.
7. Tarkista sitten osoittimen asento (24). Tarvittaessa osoitin on löysättävä ristipäämeisselillä (EI sisälly). Aseta sitten kulma-asteikon (25) 0°-asentoon ja kiinnitä osoitin uudelleen.

KULMAVASTEEN HIENOSÄÄTÖ 45° JIIRISAHAUSTA (VASEN) VARTEN (KUVA 12- 14)

1. Laske koneen yläosa (4) alas ja kiinnitä varmistustapilla (30).
2. Kiinnitä kääntyvä sahauspöytä (19) asentoon 0°.
3. Löysää lukitusvipu (26) ja kallista koneen yläosaa (4) vasemmalle 45°-asentoon kahvan (1) avulla.
4. Aseta 45°-kulma (EI sisälly) sahanterän (7) ja kääntyvän sahauspöydän (19) väliin.
5. Löysää lukitusmutteri (37) ja säädä säätöruuvia (36), kunnes sahanterän (7) ja sahauspöydän (19) välinen kulma on 45°.
6. Kiristä vastamutteri tämän asetuksen lukitsemiseksi.

KULMAVASTEEN HIENOSÄÄTÖ 45° JIIRISAHAUSTA (OIKEA) VARTEN (KUVA 12, 15)

1. Laske koneen yläosa (4) alas ja kiinnitä varmistustapilla (30).
2. Kiinnitä kääntyvä sahauspöytä (19) asentoon 0°.
3. Löysää lukitusvipu (26) ja kallista koneen yläosaa (4) vasemmalle 45°-asentoon kahvan (1) avulla.
4. Aseta 45°-suorakulma (EI sisälly) sahanterän (7) ja kääntyvän sahauspöydän (19) väliin.
5. Löysää lukitusmutteri (37) ja säädä säätöruuvia (47), kunnes sahanterän (7) ja sahauspöydän (19) välinen kulma on 45°.

6. Kiristä vastamutteri tämän asetuksen lukitsemiseksi.

KÄYTTÖ

YLEISTÄ

- Varmista, että kone on vakaa ja kunnolla kiinnitetty työpöytään, yleistelineeseen tai vastaavaan.
- Ennen koneen käyttöönottoa kaikki suojuukset ja turvalaitteet on asennettava vaaditulla tavalla.
- Terän on voitava pyöriä vapaasti.
- Varo vieraita esineitä, kuten nauloja tai ruuveja, jos sahattava puu on jo käsitelty.
- Ennen kuin kytket koneen päälle virtakytkimellä, varmista, että sahanterä on asennettu oikein ja että liikkuvat osat eivät takertele.

TYÖKAPPALEEN VÄHIMMÄISPAKSIUS

Sahaa vain työkappaleita, jotka ovat riittävän suuria kiinnitettäväksi kiinnityslaitteella - pituus min. 180 mm.

KÄYNTI

Käynti S6 25 %: Jatkuva käyttö jaksottaisella kuormituksella (työjakso 10 min). Jotta moottori ei kuumenisi liian kuumaksi, moottorin täytyy käydä määritellyllä nimelliskierrosluvulla 25 % käyttöjaksosta ja sen jälkeen 75 % käyttöjaksosta ilman kuormaa.

VAROITUS!

Varoitus! Ennen 90°:n katkaisusahausta siirrettävä vaste (14) on kiinnitettävä sisäasentoon

KUVA 1

- **Avaa siirrettävän vasteen lukituskahva (15) ja siirrä sitten vastetta sisäänpäin.**
- **Siirrettävä vaste (14) on kiinnitettävä sisimmän asennon eteen siten, että vasteen (14) ja sahanterän (7) välinen etäisyys on enintään 8 mm. Tarkista**

ennen sahausta, että vaste ei voi osua sahanterään.

- **Kiristä lukituskahva (15) uudelleen.**

VAROITUS!

Kun halutaan jiirisahata 0° - 45° vasemmalle (koneen yläosa (4) kallistettuna tai sahauspöytä kulmasäädöllä), siirrettävä vaste (14) on kiinnitettävä ulompaan asentoon.

KUVA 2

- **Avaa siirrettävän vasteen lukituskahva (15) ja siirrä sitten vastetta ulospäin.**
- **Siirrettävä vaste (14) on kiinnitettävä sisimmän asennon eteen siten, että vasteen (14) ja sahanterän (7) välinen etäisyys on enintään 8 mm.**
- **Tarkista ennen sahausta, että vaste ei voi osua sahanterään.**
- **Kiristä lukituskahva (15) uudelleen.**

VAROITUS!

Tämä saha on varustettu irrotettavalla vasteella (48), joka on ruuvattu kiinteään vasteeseen (13).

Jos halutaan jiirisahata 0-45°:n kulmassa oikealle (koneen yläosa (4) kallistettuna tai sahauspöytä kulmasäädöllä), irrotettava vaste (48) on irrotettava kokonaan. Varoitus! Tällöin työkappaleen enimmäiskorkeus pienenee.

- **Avaa irrotettavan vasteen (48) säätöruuvi (49) kuusiokoloavaimella (EI sisälly).**
- **Vedä irrotettavaa vastetta ylöspäin.**
- **Asenna irrotettava vaste (48) aina takaisin koneeseen sahausken päätyttyä.**
- **Vastetta on aina säilytettävä koneessa. Poistettu vaste heikentää koneen toimintavarmuutta.**

KATKAISUSAHAUS 90° JA KÄÄNTYVÄ SAHAUSPÖYTÄ 0° (KUVAT 1-3, 16)

Noin 100 mm sahausleveyteen saakka sahan liukupäätoiminto voidaan lukita taka-asentoon liukupään lukitusruuvilla (29). Jos sahausleveys on yli 100 mm, varmista, että liukupään

lukitusruuvi (29) on löysällä ja että koneen yläosa (4) liikkuu.

- Aseta koneen yläosa (4) yläasentoon.
- Siirrä koneen yläosaa (4) taaksepäin kahvan (1) avulla ja kiinnitä se tarvittaessa tähän asentoon (sahauslevyiden mukaan).
- Aseta sahattava puu kääntyvälle sahauspöydälle (19) ja vastetta (13) vasten.
- Kiinnitä materiaali kiinteään sahauspöytä (18) kiinnityslaitteella (8), jotta se ei pääse liukumaan sahausajan aikana.
- Paina vapautuspainiketta (3) kytkimen (2) vapauttamiseksi.
- Käynnistä moottori painamalla kytkintä (2).
- Jos liukupää on lukittu
 - Laske koneen yläosaa (4) alas kevyesti painamalla ja tasaisella liikkeellä kahvaa (1) käyttäen, kunnes sahanterä (7) on sahannut puun läpi.
- Jos liukupää ei ole lukittu
 - Vedä koneen yläosa (4) kokonaan eteen ja laske se sitten kokonaan alas kevyesti painamalla ja tasaisella liikkeellä kahvaa (1) käyttäen.
- Työnä sitten koneen yläosaa (4) hitaasti taaksepäin tasaisella liikkeellä, kunnes sahanterä (7) on sahannut puun läpi.
- Kun olet lopettanut sahausajan, vapauta koneen yläosa (4) ylälepoasentoon. Päästä kytkin (2).

HUOM!

Palautusjousen ansiosta kone nousee ylös automaattisesti. Älä siis päästä irti kahvasta (1) sahausajan jälkeen, vaan nosta koneen yläosaa (4) hitaasti ja kevyellä vastapaineella.

KATKAISUSAHAUS 90° JA KÄÄNTYVÄ SAHAUSPÖYTÄ 0°-45° (KUVAT 1-3, 17)

Katkaisusahaa voidaan käyttää katkaisusahaukseen 0°-45° vasemmalle ja 0° - 45° oikealle suhteessa vasteeseen.

- Käännä koneen yläosa ylös (4).

- Aseta lukitusvipu (20) yläasentoon, jotta sahauspöytä voidaan säätää.
- Käännä kääntyvä sahauspöytä (19) ja osoitin (22) asteikolla (23) näkyvään kulmaan, kun vapautuspainike (21) on painettuna.
- Paina lukitusvipu (20) alas sahauspöydän (19) lukitsemiseksi.
- Sahaa kuten kohdassa "katkaisusahaus 90° ja kääntyvä sahauspöytä 0°" on kuvattu.

JIIRISAHAUS 0°-45° JA KÄÄNTYVÄ SAHAUSPÖYTÄ 0° (KUVAT 1-3, 18)

Katkaisusahaa voidaan käyttää jiirisahaukseen 0-45° vasemmalle ja 0-45° oikealle työtasoon nähden.

- Irrota tarvittaessa kiinnityslaitte (8) tai asenna se kiinteän sahauspöydän (18) vastakkaiselle puolelle.
- Aseta koneen yläosa (4) yläasentoon.
- Kiinnitä kääntyvä sahauspöytä (19) asentoon 0°.
- Aseta lukitusvipu (26) yläasentoon.
- Jiirisahaus vasemmalle:
 - Kallista koneen yläosaa (4) vasemmalle, kunnes osoitin (24) on asteikolla (25) halutussa kulmassa.
- Jiirisahaus oikealle:
 - Kallista koneen yläosaa (4) noin. 10° vasemmalle, paina vapautuspainiketta (9) ja pidä se painettuna. Käännä koneen yläosaa (4) oikealle 0°-viivan yli, päästä vapautuspainike (9) n. 10° jälkeen. Kallista koneen yläosaa (4) oikealle, kunnes osoitin (24) on asteikolla (25) halutussa kulmassa.
- Kiinnitä sitten lukitusvipu (26) uudelleen.
- Sahaa kuten kohdassa "katkaisusahaus 90° ja kääntyvä sahauspöytä 0°" on kuvattu.

JIIRISAHAUS 0°-45° JA KÄÄNTYVÄ SAHAUSPÖYTÄ 0°-45° (KUVAT 1-3, 19)

Katkaisusahaa voidaan käyttää jiirisahaukseen 0-45° vasemmalle ja oikealle työtasoon nähden, kun taas kääntyvä sahauspöytä säädetään vasteeseen nähden 0-45° vasemmalle tai 0-45° oikealle (kaksinkertainen jiirisahaus).

- Irrota tarvittaessa kiinnityslaite (8) tai asenna se kiinteän sahauspöydän (18) vastakkaiselle puolelle.
- Aseta koneen yläosa (4) yläasentoon.
- Aseta lukitusvipu (20) yläasentoon, jotta sahauspöytää voidaan säätää.
- Käännä kääntyvä sahauspöytä (19) ja osoitin (22) asteikolla (23) näkyvään kulmaan, kun vapautuspainike (21) on painettuna.
- Paina lukitusvipu (20) alas sahauspöydän (19) lukitsemiseksi.
- Aseta lukitusvipu (26) yläasentoon.
- Jiirisahaus vasemmalle:
 - Kallista koneen yläosaa (4) vasemmalle, kunnes osoitin (24) on asteikolla (25) halutussa kulmassa.
- Jiirisahaus oikealle:
 - Kallista koneen yläosaa (4) noin. 10° vasemmalle, paina vapautuspainiketta (9) ja pidä se painettuna. Käännä koneen yläosaa (4) oikealle 0°-viivan yli, päästä vapautuspainike (9) n. 10° jälkeen. Kallista koneen yläosaa (4) oikealle, kunnes osoitin (24) on asteikolla (25) halutussa kulmassa.
- Kiinnitä sitten lukitusvipu (26) uudelleen.
- Sahaa kuten kohdassa "katkaisusahaus 90° ja kääntyvä sahauspöytä 0°" on kuvattu.

SAHAUSSYVYYDEN RAJOITTAMINEN (KUVA 20)

- Sahaussyvyys rajoitetaan ruuvilla (34).
- Löysää ruuvia (34) ristipääruuvimeisselillä (EI sisäily) niin, että vaste liikkuu. Siirrä

vastetta (33) mahdollisimman pitkälle sahanterää kohti ja kiristä sitten ruuvi (34) uudelleen.

- Sahaussyvyyttä voidaan säätää portaattomasti ruuvikahvalla (31). Löysää lukkomutteri (32) ja aseta sahausussyvyys ruuvaamalla ruuvikahvaa (31) sisään tai ulos. Kiristä sitten kahvan (31) lukkomutteri (32) uudelleen.
- Tarkista asetus koesahauksella.

LASERIN KÄYTTÖ (KUVA 32)

Kytke laser päälle asettamalla kytkin (42) lasersymbolin asentoon. Laserviiva heijastetaan sahattavaan työkappaleeseen, ja se näyttää tarkalleen, missä sahausviiva kulkee. Siirrä kytkin (42) asentoon O sammuttaaksesi laserin.

KUNNOSSAPITO

VAROITUS!

Irrota aina pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet sahalle huolto- tai puhdistustöitä.

PUHDISTUS

- Puhdista saha jokaisen käyttökerran jälkeen jotta se toimisi parhaalla mahdollisella tavalla ja olisi pitkäikäinen.
- Pidä suojukset, tuuletusaukot ja moottorin kotelo mahdollisimman puhtaana pölystä ja liasta. Pyyhi puhtaalla liinalla tai puhalla paineilmalla matalalla paineella.
- Puhdista kone säännöllisesti kostealla liinalla ja pienellä määrällä saippuaa. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa koneen muoviosia. Varmista, että vettä ei pääse tunkeutumaan koneeseen. Jos sähkötyökaluun pääsee vettä, sähkötapaturman riski kasvaa.

PURUPUSSI (KUVA 1-3)

Saha on varustettu purupussilla (27). Avaa alapuolella oleva vetoketju purupussin tyhjentämiseksi (27).

SAHANTERÄN VAIHTAMINEN

VAROITUS!

- Vedä aina pistotulppa pistorasiasta ennen sahanterän vaihtoa.
- Käytä aina käsineitä, kun vaihdat sahanterää loukkaantumisen välttämiseksi.
- Tarkista sahanterän vaihdon jälkeen, että sahanterän suojuks (6) avautuu ja sulkeutuu määräysten mukaisesti. Tarkista myös, että sahanterä (7) liikkuu vapaasti suojuksessa (6).
- Tarkista sahanterän vaihtamisen jälkeen, että sahanterä kulkee vapaasti sahauspöydän (16) urassa, kun se on pystysuorassa ja 45°:n kulmassa.
- Kulunut tai vaurioitunut sahauslevy (16) on vaihdettava välittömästi. Avaa sahauslevyn ristipääruuvit (16) ja irrota sahauslevy kiinteästä sahauspöydästä (18). Asenna uusi sahauslevy (16) päinvastaisessa järjestyksessä.
- Sahanterä (7) on vaihdettava ja säädettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.
- Kallista koneen yläosa (4) ylöspäin.
- Paina karan lukituspainiketta (5) yhdellä kädellä ja pidä toisella kädellä kuusiokoloavainta (45) laipparuuviassa (38). Karalukitus (5) lukitsee akselin enintään yhden kierroksen jälkeen .
- Löysää sitten laipparuuvi (38) hieman suuremmalla voimalla myötäpäivään.
- Kierrä laipparuuvi (38) kokonaan irti ja irrota sitten välikelevy (40) ja ulompi laippa (39).
- Irrota sahanterä (7) sisälaipasta alaspäin suuntautuvalla liikkeellä. Siirrä sahanterän suojusta (6) ylöspäin niin, että sahanterään pääsee käsiksi.
- Puhdista laipparuuvi (38), välikelevy (40), ulkolaippaa (39) ja sisälaippa huolellisesti.
- Aseta uusi sahanterä (7) päinvastaisessa järjestyksessä ja kiristä.

HUOM!

Hampaiden sahauskulman eli sahanterän (7) pyörimissuunnan on oltava samansuuntainen kannessa olevan nuolen kanssa.

- Tarkista, että kaikki suojalaitteet ovat kunnossa ennen sahan käytön jatkamista.

VIRTAJOHDON VAIHTAMINEN

Jos virtajohto on vaurioitunut, pätevän henkilön on vaihdettava se henkilövahinkojen välttämiseksi.

HIILIHARJAT

Jos kipinöinti on liian voimakasta, pätevän sähköasentajan on tarkistettava hiiliharjat.

SÄILYTYS

Säilytä tuote ja sen lisävarusteet pimeässä, kuivassa ja jäätyttömässä paikassa ja lasten ulottumattomissa. Paras säilytyslämpötila on 5-30 °C. Säilytä sähkötyökalu alkuperäisessä pakkauksessaan.

KULJETUS

- Paina lukitusvipu (20) alas kääntyvän sahauspöydän (19) lukitsemiseksi.
- Lue asteikolta (25), että jiirisahauskulma on 90°. Lisäksi koneen yläosa (4) on kiinnitettävä lukitusvivulla (26).
- Laske koneen yläosa (4) alas ja kiinnitä varmistustapilla (30). Saha on nyt lukittu ala-asentoon.
- Kiinnitä sahan liukupää taka-asentoon liukupään lukitusruuvilla (29).
- Kanna konetta kuljetuskahvasta (43).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION !

Lisez tous les avertissements, consignes de sécurité et autres instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut entraîner des accidents électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez ces instructions et consignes de sécurité pour vous y reporter par la suite.

ESPACE DE TRAVAIL

- L'espace de travail doit être propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et mal éclairés augmentent les risques de blessure.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement explosif, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à une distance de sécurité lors de l'utilisation d'outils électriques. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'outil électrique doit être compatible avec la prise secteur. Ne modifiez jamais la fiche secteur de quelque manière que ce soit. N'utilisez jamais un adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant compatibles réduisent le risque d'accidents électriques.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque d'accidents électriques augmente si l'appareil est mis à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'accident électrique augmente.

- Faites attention au cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter ou tirer l'outil et ne tirez pas dessus pour débrancher la prise. Protégez le cordon de la chaleur, des huiles, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'accidents électriques.
- Si l'outil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges approuvées pour une utilisation à l'extérieur. Un cordon prévu pour une utilisation en extérieur réduit le risque d'accidents électriques.
- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel. Les disjoncteurs différentiels réduisent le risque d'accidents électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Soyez vigilant. Soyez toujours attentif et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez des outils électriques. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Portez des équipements de protection individuelle. Portez des lunettes de sécurité. Un équipement de sécurité tel qu'un masque filtrant la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque et une protection auditive, selon le type et l'utilisation de l'outil, réduit le risque de blessures.
- Évitez les démarrages accidentels. Vérifiez que l'interrupteur est en position d'arrêt avant d'insérer la prise ou la batterie ou de soulever/porter l'outil. Le risque d'accident est grand si les outils électriques sont transportés avec un doigt sur l'interrupteur ou si l'alimentation est connectée aux outils dont l'interrupteur est en position de marche.
- Retirez les clés de réglage et similaires avant de démarrer l'outil. Une clé ou similaire laissée sur une partie rotative de l'outil peut provoquer des blessures.

- Ne vous penchez pas trop en avant. Veillez à toujours avoir un bon appui et un bon équilibre afin de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à distance des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- S'il existe un équipement d'extraction et de collecte des poussières, celui-ci doit être connecté et utilisé correctement. Ce genre de dispositif permet de réduire les risques liés à la poussière.
- Ne laissez pas l'habitude de travailler avec des outils similaires vous rendre trop confiant et vous faire ignorer les instructions de sécurité de l'outil. N'oubliez pas qu'une fraction de seconde d'inattention ou de négligence suffit pour causer de graves blessures.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté au travail prévu. En faisant fonctionner l'outil sous la charge pour laquelle il est conçu, son efficacité et sa sécurité seront optimales.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas. Les outils électriques dont l'interrupteur ne permet pas de commander le fonctionnement sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez le cordon et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage involontaire de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec l'outil électrique, ou n'ayant pas pris connaissance de ces

instructions, utiliser l'outil. Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.

- Entretenez les outils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement réglées et bougent sans entrave, qu'aucune pièce n'est mal montée ou cassée, et qu'aucun autre facteur ne peut nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, il doit être réparé avant de l'utiliser à nouveau. Les outils électriques mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et bien aiguisés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à maîtriser.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail effectives et de la nature du travail à effectuer. Il peut être dangereux d'utiliser l'outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il est conçu.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et les surfaces de préhension glissantes peuvent rendre l'outil difficile à tenir.

ENTRETIEN ET RÉPARATION

- L'outil électrique ne peut être entretenu que par du personnel qualifié utilisant des pièces de rechange identiques. Cela garantit que l'outil électrique reste sûr.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES POUR LES TRONÇONNEUSES/SCIES À ONGLETS RADIALES

- Tous les symboles d'avertissement sur l'outil électrique doivent toujours être clairement visibles.
- Ne placez rien sur l'outil. Si l'outil se renverse ou si vous accédez accidentellement à la lame de scie, cela peut causer des blessures graves.

- Vérifiez que le protège-lame fonctionne correctement et se déplace librement. Ne serrez jamais le protège-lame en position ouverte.
- N'essayez jamais de nettoyer des morceaux de bois, de la sciure de bois ou autre sur la scie quand elle est en marche. Mettez d'abord le bras de scie en veille et éteignez l'outil électrique avec l'interrupteur.
- Ne déplacez la lame de scie vers la pièce que lorsque la scie est en marche. Sinon, il existe un risque de projection si la lame de scie se coince dans la pièce.
- Tenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées grasses ou huileuses sont glissantes et peuvent vous faire perdre le contrôle.
- Il ne doit y avoir aucun outil, sciure ou similaire sur la surface de travail de l'outil électrique lors du sciage. Seule la pièce à travailler doit être là. Les petits morceaux de bois ou autres objets qui entrent en contact avec la lame de scie rotative peuvent être projetés vers l'utilisateur à grande vitesse.
- Tenez le sol exempt de sciure et d'autres débris matériels. Ils peuvent vous faire glisser ou trébucher.
- Fixez toujours la pièce correctement. Il est plus sûr de la fixer avec une pince que de la tenir à la main. Ne sciez pas des pièces qui ne sont pas suffisamment fixées. Sinon, votre main se retrouvera trop près de la lame de scie en rotation.
- N'utilisez l'outil électrique que pour le type de matériau auquel il est destiné. Il peut sinon surchauffer.
- Si la lame de scie se bloque, éteignez l'outil électrique et maintenez la pièce à travailler jusqu'à ce que la lame de scie cesse de tourner. Pour éviter la projection, n'essayez pas de desserrer la pièce tant que la lame de scie n'est pas arrêtée. Découvrez pourquoi la lame de scie s'est coincée et résolvez le problème avant de redémarrer l'outil.
- N'utilisez jamais de lames de scie émoussées, fissurées, tordues ou endommagées. Les lames avec des dents émoussées ou tordues entraînent des traits de scie étroits. En ce cas, la friction, le risque de coincement de la lame de scie et le risque de projections augmentent.
- Utilisez toujours des lames de scie de la bonne taille et avec les bons trous de fixation (par exemple en forme d'étoile ou ronds). Les lames de scie qui ne s'adaptent pas à l'accessoire de la scie perdent rapidement leur rondeur et deviennent alors difficiles à contrôler. N'utilisez jamais de lames de scie en acier rapide (HSS). Ce type de lame se casse facilement.
- Ne touchez pas la lame de scie après le sciage tant qu'elle n'a pas refroidi. La lame devient très chaude pendant le sciage.
- N'utilisez jamais l'outil sans plaque d'alimentation. Si la plaque est cassée, remplacez-la. Si la plaque d'alimentation est défectueuse, vous pouvez vous blesser avec la lame de scie.
- Vérifiez régulièrement le cordon. S'il est endommagé, il doit être remplacé par un représentant de service habilité. Si la rallonge est endommagée, elle doit être remplacée. De cette façon, la sécurité est maintenue.
- Conservez toujours l'outil électrique en sécurité. Le lieu de remisage doit être sec et verrouillable afin que l'outil ne soit pas endommagé pendant le stockage et qu'aucune personne non autorisée ne puisse y accéder.
- Ne laissez pas l'outil sans surveillance avant qu'il soit complètement arrêté. Les outils de coupe encore en mouvement peuvent causer des dommages.
- N'utilisez pas l'outil électrique si le cordon est endommagé. Ne touchez pas le cordon endommagé et débranchez-le si le cordon est endommagé pendant le fonctionnement. Les câbles endommagés augmentent le risque de décharge électrique.

PROTECTION DE LA LAME INFÉRIEURE

- N'utilisez jamais le produit si le protège-lame inférieur n'est pas installé. Si le protège-lame inférieur est endommagé ou ne fonctionne pas, éteignez immédiatement le produit et débranchez la prise. N'utilisez pas le produit tant qu'il n'a pas été réparé. Vérifiez régulièrement que le protège-lame inférieur fonctionne correctement. Si nécessaire, nettoyez le protège-lame inférieur avec un chiffon humide.

RÉDUCTION DU BRUIT ET DES VIBRATIONS

- Planifiez le travail de manière à répartir l'exposition aux fortes vibrations sur une période prolongée.
- Pour limiter le bruit et les vibrations lors de l'utilisation, limitez le temps d'utilisation, préférez les modes de fonctionnement présentant de faibles niveaux de vibration et de bruit, et portez des équipements de protection adéquats.
- Afin de réduire les risques liés à l'exposition aux vibrations et/ou au bruit, prenez les précautions suivantes :
 - N'utilisez l'outil qu'en suivant ces instructions.
 - Vérifiez que l'outil est en bon état.
 - Utilisez des accessoires en bon état et adaptés à l'utilisation qui en sera faite.
 - Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
 - Entretenez et lubrifiez l'outil conformément à ces instructions.

LASER

- Ne regardez pas directement le rayon.
- Ne dirigez jamais le rayon laser vers des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Un rayon laser, même de faible puissance, peut endommager les yeux.

- Si les procédures appliquées s'écartent de celles décrites ici, il existe un risque d'exposition dangereuse aux rayonnements.
- N'ouvrez jamais le module laser.
- Il est interdit d'apporter des modifications au laser pour augmenter sa puissance.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect des consignes de sécurité.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Rayon laser. Ne regardez pas dans le rayon. Laser classe 2. P < 1 mW λ 650 nm EN 60825-1 : 2014
	Classe de protection II.
	Conforme aux directives et règlements en vigueur.
	Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	220-240 V ~ 50 Hz
Régime	4800 /min

Consommation d'énergie :
S1 1800 W / S6 25 % 2100 W

Capacité de la lame	254 mm
Lame, diamètre du trou de broche	30 mm
Largeur de lame maximale	2,4 mm
Plateau pivotant	- 45° / 0° / 45°

Trait de scie max. (LxP) pour onglets/biseaux: 0°/ 0°	305 x 85 mm
45°/ 0°	215 x 85 mm
0°/ 45° (V)	305 x 47 mm
45°/ 45° (V)	215 x 47 mm
45°/ 45° (H)	215 x 25 mm
0°/ 45° (H)	305 x 25 mm

Poids	15,25 kg
Classe de protection	II
Classe laser	2
Longueur d'onde du laser	650 nm
Puissance laser	≤ 1 mW
Niveau de pression acoustique, LpA	96,7 dB(A), K=3 dB
Niveau de puissance sonore, LwA	109,7 dB(A), K=3 dB

Portez toujours une protection auditive !

Le niveau de vibration et de bruit déclaré, mesuré conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisé pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Les valeurs mesurées ont été déterminées conformément à EN 62841-3-9: 2015.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration et de bruit pendant l'utilisation de l'outil peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la manière dont l'outil est utilisé et du matériau travaillé. Pour cette raison, identifiez les précautions de sécurité requises pour protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (qui prend en compte toutes les parties du cycle de travail telles que le moment où l'outil est éteint et lorsqu'il tourne au ralenti, en plus de l'heure de démarrage)

DESCRIPTION

ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

Vérifiez que le produit est complet à l'aide du descriptif de la livraison. S'il manque des pièces,

nous vous demandons de contacter notre centre de service ou le magasin où vous avez acheté le produit dans les cinq jours suivant l'achat de l'article. N'oubliez pas que vous devez présenter un reçu valide. Respectez également le tableau de garantie dans les informations de service à la fin du mode d'emploi.

1. Ouvrez l'emballage et retirez soigneusement le produit de l'emballage.
2. Retirez le matériel d'emballage ainsi que les dispositifs de sécurité de l'emballage et de transport (le cas échéant).
3. Vérifiez que la livraison est complète.
4. Vérifiez si le produit ou les accessoires ont été endommagés pendant le transport.
5. Si possible, conservez l'emballage jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

ATTENTION !

Le produit et le matériel d'emballage ne sont pas un jouet ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique, du papier d'aluminium ou de petites pièces - risque d'étouffement.

Contenu de l'emballage

- Scie à main, tronçonneuse et scie à onglet
- Dispositif de serrage
- Support de scie gauche
- Support de scie droite
- Vis pour support de scie (2 u.)
- Sac pour copeaux
- Poignée de transport
- Clé Allen 6 mm
- Vis pour poignée de transport (2 pcs)
- Mode d'emploi

DESCRIPTION DU PRODUIT (IMAGES 1 à 3)

1. *Poignée*
2. *Interrupteur*
3. *Bouton de verrouillage*

4. *Partie supérieure de la machine*
5. *Blocage de l'axe de scie*
6. *Protection mobile pour lame de scie*
7. *Lame de scie*
8. *Dispositif de serrage*
9. *Bouton de réglage vertical*
10. *Support de scie (a = gauche, b = droite)*
11. *Poignée de verrouillage pour support de scie*
12. *Vis pour support de scie*
13. *Rail butoir fixe*
14. *Rail butoir mobile*
15. *Poignée de verrouillage pour rail butoir mobile*
16. *Plaque de scie*
17. *Banc de sciage réglable*
18. *Banc de sciage fixe*
19. *Table de sciage rotative*
20. *Levier de verrouillage (table de scie pivotante)*
21. *Bouton de verrouillage*
22. *Courseur (table pivotante)*
23. *Échelle (table de scie pivotante)*
24. *Courseur (onglet)*
25. *Échelle (onglet)*
26. *Poignée de verrouillage (onglet)*
27. *Sac pour copeaux*
28. *Ouverture de sortie*
29. *Vis de fixation pour antipatinage*
30. *Broche de fusible*
31. *Poignée à vis pour limiter la profondeur de la scie*
32. *Contre-écrou pour limiter la profondeur de la scie*
33. *Plaque-butoir pour limiter la profondeur de la scie*
34. *Vis pour limiter la profondeur de la scie*
35. *Vis de réglage pour butée d'angle 90°*
36. *Vis de réglage pour butée d'angle 45° gauche*

37. *Contre-écrou pour butée d'angle*
38. *Vis à bride*
39. *Bride externe*
40. *Entretien*
41. *Laser*
42. *Interrupteur laser*
43. *Poignée de transport*
44. *Vis de réglage pour butée*
45. *Clé Allen 6 mm*
46. *Vis pour poignée de transport*
47. *Vis de réglage pour butée d'angle 45° droite*
48. *Rail butoir amovible*
49. *Vis de réglage*

INSTALLATION

ASSEMBLAGE DE LA SCIE (FIGURES 1 à 6)

1. Insérez les deux supports de scie (10) dans les trous sur le côté de la table de sciage fixe (18). Fixez les supports de scie (10) avec la vis (12). Cela sert de butée. Utilisez un tournevis cruciforme.
2. Le support de scie (10) peut être déplacé en fonction de la longueur de la pièce à scier. Une fois le support de scie (10) réglé dans la bonne position, le réglage peut être fixé avec la poignée de verrouillage (11).
3. Le sac à copeaux (27) se fixe à l'ouverture de sortie (28) de la tronçonneuse en écartant l'anneau métallique au niveau de l'ouverture. Lorsque l'anneau métallique reprend sa forme d'origine, le sac à copeaux est solidement installé.
4. Le dispositif de serrage (8) peut être installé aussi bien sur le côté gauche que sur le côté droit de la table de sciage fixe (18).
5. Montez la poignée de transport (43) avec les deux vis (46).

REMARQUE !

- **Tournevis cruciforme non inclus.**

- **La clé Allen de 6 mm (45) pour remplacer la lame de scie doit être conservée à l'arrière de la machine.**

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE SCIAGE/ D'ONGLET (FIG. 1 À 3, 7)

1. Pour qu'il soit possible de régler la table de scie rotative (19), le levier de verrouillage (20) doit être dans la position la plus haute. Ce n'est qu'alors que la table de sciage rotative peut être réglée tout en maintenant le bouton de verrouillage (21) enfoncé.
2. Tournez la table de scie pivotante (19) et le curseur (22) à l'angle souhaité sur l'échelle (23).
 - La scie est équipée de positions de verrouillage aux positions - 45 °, -30°, -22,5°, -15°, 0°, 15°, 22,5°, 30° et 45°. Dans ces positions, la table de scie rotative (19) s'enclenche de manière audible. Dès que la table de sciage s'est encliquetée, la position doit être encore fixée en appuyant sur le levier de verrouillage (20).
3. Si d'autres réglages d'angle sont nécessaires, la table de sciage (19) ne peut être fixée qu'avec le levier à cliquet (20).
4. Appuyez légèrement sur la partie supérieure de la machine (4) et en même temps retirez la goupille de sécurité (30) de la fixation du moteur pour verrouiller la scie à partir de la position inférieure.
5. Faites pivoter la partie supérieure de la machine (4).
6. Pour que la partie supérieure (4) de la machine soit réglée pour le sciage à onglet, le levier de verrouillage (26) doit être dans la position la plus haute.
7. Maintenant, la partie supérieure (4) de la machine peut être inclinée de max. 45° vers la gauche. Une fois que le curseur (24) est à l'angle prévu sur l'échelle (25), la partie supérieure (4) de la machine

doit être à nouveau fixée avec la poignée de verrouillage (26).

8. Faites ceci pour incliner le haut de la machine de 45° au maximum vers la droite :
 - Inclinez la partie supérieure de la machine (4) d'env. 10° vers la gauche.
 - Appuyez et maintenez enfoncé le loquet de verrouillage (9).
 - Tournez la partie supérieure de la machine (4) vers la droite sur la ligne 0°.
 - Relâchez le verrouillage (9) au bout d'env. 10° sur le côté droit.
 - Lorsque le curseur (24) est à l'angle indiqué sur l'échelle (25), la partie supérieure (4) de la machine doit être fixée à nouveau avec la poignée de verrouillage (26).
9. Si la partie supérieure de la machine doit être remise à 0° sur l'échelle (25), il n'est plus nécessaire d'enfoncer le loquet de verrouillage (9).
10. Pour que la scie repose solidement, le support réglable (17) doit être tourné et ajusté de sorte que la scie soit horizontale et stable.
11. La partie supérieure (4) de la machine peut être déplacée d'avant en arrière à l'aide de la fonction de traction. Pour arrêter la fonction de traction, les rails de guidage peuvent être fixés à une certaine position avec la vis de fixation (29).

RÉGLAGE DE PRÉCISION DU RAIL DE BUTÉE (FIGURES 8 À 10)

1. Abaissez la partie supérieure de la machine (4) et la fixez-la avec la goupille de sécurité (30).
2. Fixez la table de scie pivotante (19) en position 0°.
3. Insérez le crochet d'angle de butée à 90° (NON fourni) entre la lame de scie (7) et le rail de butée (13).

4. Desserrez les vis de réglage (44) avec une clé Allen (NON fournie), réglez le rail de butée (13) à 90° par rapport à la lame de scie (7) puis resserrez les vis de réglage (44).

RÉGLAGE DE PRÉCISION DE LA BUTÉE D'ANGLE POUR TRONÇONNAGE À 90° (FIGURES 11, 13)

1. Abaissez la partie supérieure de la machine (4) et la fixez-la avec la goupille de sécurité (30).
2. Fixez la table de scie pivotante (19) en position 0°.
3. Desserrez la poignée de verrouillage (26) et inclinez la partie supérieure de la machine (4) à 0° avec la poignée (1).
4. Réglez l'angle de butée à 90° (NON inclus) entre la lame de la scie (7) et la table de scie rotative (19).
5. Desserrez le contre-écrou (37) et réglez la vis de réglage (35) jusqu'à ce que l'angle entre la lame de scie (7) et la table de scie (19) atteigne 90°.
6. Resserrez le contre-écrou (37) pour fixer ce réglage.
7. Vérifiez ensuite la position du pointeur (24). Si nécessaire, le pointeur doit être desserré avec un tournevis cruciforme (NON inclus). Réglez ensuite l'angle de l'échelle (25) sur 0° et fixez à nouveau le curseur.

RÉGLAGE DE PRÉCISION DE LA BUTÉE D'ANGLE POUR LE SCIAGE D'ONGLET À 45° À GAUCHE (FIGURES 12 À 14)

1. Abaissez la partie supérieure de la machine (4) et la fixez-la avec la goupille de sécurité (30).
2. Fixez la table de scie pivotante (19) en position 0°.
3. Desserrez la poignée de verrouillage (26) et inclinez la partie supérieure (4) de la machine vers la gauche, à 45°, avec la poignée (1).

4. Insérez l'angle de butée de 45° (NON inclus) entre la lame de scie (7) et la table de scie rotative (19).
5. Desserrez l'écrou de butée (37) et réglez la vis de réglage (36) jusqu'à ce que l'angle entre la lame de scie (7) et la table de scie (19) soit exactement de 45°.
6. Resserrez le contre-écrou pour fixer ce réglage.

RÉGLAGE DE PRÉCISION DE LA BUTÉE D'ANGLE POUR LE SCIAGE D'ONGLET À 45° À DROITE (FIGURES 12, 15)

1. Abaissez la partie supérieure de la machine (4) et la fixez-la avec la goupille de sécurité (30).
2. Fixez la table de scie pivotante (19) en position 0°.
3. Desserrez la poignée de verrouillage (26) et inclinez la partie supérieure (4) de la machine vers la gauche, à 45°, avec la poignée (1).
4. Insérez l'angle de butée de 45° (NON inclus) entre la lame de scie (7) et la table de scie rotative (19).
5. Desserrez l'écrou de butée (37) et réglez la vis de réglage (47) jusqu'à ce que l'angle entre la lame de scie (7) et la table de scie (19) atteigne exactement 45°.
6. Resserrez le contre-écrou pour fixer ce réglage.

UTILISATION

GÉNÉRALITÉS

- Assurez-vous que la machine est stable et qu'elle est solidement fixée à un établi, un support universel ou similaire.
- Avant la mise en service de la machine, tous les dispositifs de protection et de sécurité doivent être installés de la manière prescrite.
- La lame de scie doit pouvoir tourner librement.

- Faites attention aux corps étrangers, tels que des clous ou des vis, si le bois à scier a déjà été travaillé.
- Avant de mettre la machine en marche avec l'interrupteur, assurez-vous que la lame de scie est correctement installée et que les parties mobiles ne se coincent pas.

TAILLE MINIMALE DE LA PIÈCE À TRAVAILLER

Ne sciez que des pièces suffisamment grandes pour être fixées au dispositif de serrage - longueur min. 180 millimètres.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Mode de fonctionnement S6 25% : Fonctionnement continu avec charge intermittente (cycle de travail 10 min). Pour empêcher le moteur de chauffer à des températures inacceptables, le moteur peut fonctionner à la puissance nominale spécifiée de 25 % du cycle de service, puis 75 % du cycle de service sans charge.

ATTENTION !

Attention ! Avant le tronçonnage à 90°, le rail de butée coulissant (14) doit être fixé en position intérieure.

FIG. 1

- Ouvrez la poignée de verrouillage (15) dans le rail d'arrêt coulissant puis faites glisser le rail de butée vers l'intérieur.
- Le rail de butée mobile (14) doit être fixé suffisamment en avant de la position la plus intérieure pour que la distance entre le rail de butée (14) et la lame de scie (7) s'élève à max. 8 millimètres. Avant de scier le bois, vérifiez que le rail de butée ne peut pas entrer en collision avec la lame de scie.
- Resserrez la poignée de verrouillage (15).

ATTENTION !

Pour le sciage d'onglet de 0° à 45° vers la gauche (avec la partie supérieure de la machine (4) inclinée ou table de sciage avec réglage d'angle), le rail de butée coulissant (14) doit être fixé dans une position externe.

FIG. 2

- Ouvrez la poignée de verrouillage (15) dans le rail d'arrêt coulissant puis faites glisser le rail d'arrêt vers l'extérieur.
- Le rail de butée mobile (14) doit être fixé suffisamment en avant de la position la plus intérieure pour que la distance entre le rail de butée (14) et la lame de scie (7) s'élève à max. 8 millimètres.
- Avant de scier le bois, vérifiez que le rail de butée ne peut pas entrer en collision avec la lame de scie.
- Resserrez la poignée de verrouillage (15).

ATTENTION !

Cette scie est équipée d'une butée amovible (48) qui se visse sur la butée fixe (13). Pour le sciage à onglet de 0° à 45° vers la droite (avec la partie supérieure (4) de la machine inclinée ou table de sciage avec réglage d'angle), la bande de butée amovible (48) doit être complètement retirée. Attention ! Dans ce cas, la hauteur maximale autorisée de la pièce à travailler est réduite.

- Ouvrez la vis de réglage (49) de la butée amovible (48) avec une clé Allen (NON fournie).
- Retirez le rail de butée amovible vers le haut.
- Remplacez toujours la butée amovible (48) sur la machine une fois le sciage terminé.
- Le rail de butée doit toujours se trouver sur la machine. Un rail de butée qui a été retiré entraîne une fiabilité réduite de la machine.

TRONÇONNAGE À 90° ET TABLE DE SCIAGE ROTATIVE 0° (FIGURES 1 à 3, 16)

Avec une largeur de scie jusqu'à environ 100 mm, la fonction de sciage de la scie peut être fixée en position arrière avec la vis de fixation pour l'antipatinage (29). Si la largeur de la scie est supérieure à 100 mm, assurez-vous que la vis de tension du guide de traction (29) est desserrée et que la partie supérieure (4) de la machine est mobile.

- Mettez la partie supérieure de la machine (4) en position haute.
- Faites glisser la partie supérieure de la machine (4) vers l'arrière avec la poignée (1) et fixez-la dans cette position si nécessaire (selon la largeur de la scie).
- Placez le bois à scier sur la table de sciage pivotante (19) et contre le rail de butée (13).
- Fixez le matériau à la table de sciage fixe (18) avec le dispositif de serrage (8) pour l'empêcher de glisser pendant le sciage.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage (3) pour relâcher l'interrupteur d'alimentation (2).
- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation (2) pour allumer le moteur.
- Si l'antipatinage est fixe
 - Abaissez la partie supérieure (4) de la machine avec une légère pression et d'un mouvement régulier à l'aide de la poignée (1) jusqu'à ce que la lame de scie (7) ait scié le bois.
- Si l'antipatinage n'est pas fixe
 - Tirez complètement la partie supérieure de la machine (4) puis abaissez-la complètement avec une légère pression et d'un mouvement uniforme à l'aide de la poignée (1).
- Poussez ensuite lentement la partie supérieure (4) de la machine vers l'arrière dans un mouvement uniforme jusqu'à ce que la lame de scie (7) ait complètement scié le bois.
- Relâchez la partie supérieure de la machine (4) en position de repos supérieure après avoir fini de scier. Relâchez l'interrupteur d'alimentation (2).

REMARQUE !

Grâce au ressort de retour, la machine s'arrête automatiquement. Pour cette raison, ne relâchez pas la poignée (1) après le sciage, mais soulevez la partie supérieure (4) de la machine lentement et avec une légère contre-pression.

COUPE 90 ° ET TABLE DE SCIAGE 0 °-45 ° (FIGURES 1-3, 17)

La tronçonneuse peut être utilisée pour le tronçonnage de 0° à 45° vers la gauche et de 0° à 45° vers la droite en face du rail de butée.

- Faites pivoter la partie supérieure de la machine (4).
- Réglez le levier de verrouillage (20) sur la position supérieure afin que la table de sciage puisse être ajustée.
- Tournez la table de sciage rotative (19) et le curseur (22) jusqu'à la dimension angulaire désirée sur l'échelle (23) tout en maintenant enfoncé le bouton de verrouillage (21).
- Abaissez le levier de verrouillage (20) pour verrouiller la table de sciage (19).
- Sciez comme décrit sous la rubrique "tronçonnage 90° et table de sciage pivotante 0°".

SCIAGE À ONGLET DE 0 ° À 45 ° ET TABLE DE SCIAGE ROTATIVE 0 ° (FIGURES 1 À 3, 18)

La scie à onglet peut être utilisée pour le sciage à onglet vers la gauche de 0 à 45° et vers la droite de 0 à 45° en face de la surface de travail.

- Retirez le dispositif de serrage (8) si nécessaire ou montez-le sur le côté opposé de la table de sciage fixe (18).
- Mettez la partie supérieure de la machine (4) en position haute.
- Fixez la table de scie pivotante (19) en position 0°.
- Placez le levier de verrouillage (26) en position haute.
- Pour un angle d'onglet vers la gauche :
 - Inclinez la partie supérieure de la machine (4) vers la gauche jusqu'à ce que le curseur (24) se trouve à l'angle désiré sur l'échelle (25).
- Pour un angle d'onglet à droite :
 - Inclinez la partie supérieure de la machine (4) d'env. 10° vers la gauche, appuyez et maintenez le loquet de

verrouillage (9). Tournez la partie supérieure de la machine (4) vers la droite au-dessus de la ligne 0°, relâchez le loquet de verrouillage (9) après env. 10°. Inclinez la partie supérieure de la machine (4) vers la droite jusqu'à ce que le curseur (24) se trouve à l'angle souhaité sur l'échelle (25).

- Fixez ensuite à nouveau la poignée de verrouillage (26).
- Sciez comme décrit sous la rubrique "tronçonnage 90° et table de sciage pivotante 0°".

SCIAGE D'ONGLET DE 0° À 45° ET TABLE DE SCIAGE ROTATIVE 0° À 45° (FIGURES 1-3, 19)

La tronçonneuse peut être utilisée pour le sciage à onglet vers la gauche de 0 à 45° et vers la droite de 0 à 45° par rapport à la surface de travail, tandis que la table de sciage rotative est réglée sur le rail de butée de 0 à 45° vers la gauche et 0 à 45° et vers la droite respectivement (double sciage à onglet).

- Retirez le dispositif de serrage (8) si nécessaire ou montez-le sur le côté opposé de la table de sciage fixe (18).
- Mettez la partie supérieure de la machine (4) en position haute.
- Réglez le levier de verrouillage (20) sur la position supérieure afin que la table de sciage puisse être ajustée.
- Tournez la table de sciage rotative (19) et le curseur (22) à l'angle souhaité sur l'échelle (23) tout en maintenant enfoncé le bouton vertical (21).
- Abaissez le levier de verrouillage (20) pour verrouiller la table de sciage (19).
- Placez le levier de verrouillage (26) en position haute.
- Pour un angle d'onglet vers la gauche :
 - Inclinez la partie supérieure de la machine (4) vers la gauche jusqu'à ce que le curseur (24) se trouve à l'angle désiré sur l'échelle (25).

- Pour un angle d'onglet à droite :
 - Inclinez la partie supérieure de la machine (4) d'env. 10° vers la gauche, appuyez et maintenez le loquet de verrouillage (9). Tournez la partie supérieure de la machine (4) vers la droite au-dessus de la ligne 0°, relâchez le loquet de verrouillage (9) après env. 10°. Inclinez la partie supérieure de la machine (4) vers la droite jusqu'à ce que le curseur (24) se trouve à l'angle souhaité sur l'échelle (25).
- Fixez ensuite à nouveau la poignée de verrouillage (26).
- Sciez comme décrit sous la rubrique "tronçonnage 90° et table de sciage pivotante 0°".

LIMITER LA PROFONDEUR DE LA SCIE (FIGURE 20)

- La limite de profondeur de sciage peut être activée avec la vis (34).
- Desserrez la vis (34) avec un tournevis cruciforme (NON fourni) afin que la plaque de butée soit mobile. Déplacez la plaque de butée (33) le plus loin possible vers la lame de scie, puis resserrez la vis (34).
- La profondeur de sciage peut être réglée en continu avec la poignée à vis (31). Desserrez le contre-écrou (32) et réglez la profondeur de sciage désirée en vissant ou en dévissant la poignée à vis (31). Serrez ensuite à nouveau le contre-écrou (32) au niveau de la poignée (31).
- Vérifiez le réglage en faisant un essai de sciage.

UTILISATION DU LASER (FIGURE 32)

Démarrez le laser en réglant l'interrupteur d'alimentation (42) sur la position du symbole laser. Une ligne laser est projetée sur la pièce à scier et indique exactement le trajet de la ligne de sciage. Déplacez l'interrupteur d'alimentation (42) sur la position Off pour éteindre le laser.

ENTRETIEN

ATTENTION !

Débranchez toujours la prise électrique avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage sur la scie.

NETTOYAGE

- Pour un fonctionnement et une durée de vie de l'appareil optimaux, nettoyez la scie après chaque utilisation.
- Maintenez les dispositifs de protection, les ouvertures de ventilation et le capot du moteur dans un état aussi exempt de poussière et de saleté que possible. Essuyez la machine avec un chiffon propre ou soufflez-la avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nettoyez la machine à intervalles réguliers avec un chiffon humide et un peu de savon noir. N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants. Ceux-ci peuvent endommager les pièces en plastique de la machine. Assurez-vous qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de la machine. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmente.

SAC À COPEAUX (FIGURES 1 À 3)

La scie est équipée d'un sac à copeaux (27). Ouvrez la fermeture à glissière sur le dessous pour vider le sac à copeaux (27).

REMPACEMENT DE LA LAME DE SCIE

ATTENTION !

- **Retirez la prise électrique avant de remplacer la lame de scie**
- **Portez toujours des gants lors du remplacement de la lame de scie afin de ne pas vous blesser.**
- **Après avoir remplacé la lame de scie, vérifiez que la protection de la lame de scie (6) s'ouvre et se ferme conformément à la réglementation.**

Vérifiez également que la lame de scie (7) tourne librement dans la protection (6).

- **Après avoir remplacé la lame de scie, vérifiez que la lame de scie tourne librement dans l'encoche de la table de sciage (16) lorsqu'elle est verticale, ainsi qu'inclinée à 45°.**
- **Une plaque de scie (16) usée ou endommagée doit être remplacée immédiatement. Dévissez les vis cruciformes de la plaque de scie (16), puis retirez la plaque de scie de la table de sciage fixe (18). Installez la nouvelle plaque de scie (16) dans l'ordre inverse.**
- **La lame de scie (7) doit être remplacée et réglée conformément à la réglementation en vigueur.**
 - Faites pivoter la partie supérieure de la machine (4) vers le haut.
 - Enfoncez le verrou de l'arbre de scie (5) d'une main et maintenez la clé hexagonale (45) sur la vis à bride (38) de l'autre main. Après un tour au maximum, le loquet de l'axe de scie (5) s'enclenche.
 - Desserrez ensuite la vis à bride (38) avec un peu plus de force dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Dévissez complètement la vis à bride (38) puis retirez l'entretoise (40) et la bride extérieure (39).
 - Retirez la lame de scie (7) de la bride intérieure dans un mouvement descendant. Déplacez le protège-lame (6) vers le haut pour que la lame de scie soit alors accessible.
 - Nettoyez soigneusement la vis à bride (38), l'entretoise (40), la bride extérieure (39) et la bride intérieure.
 - Insérez la nouvelle lame de scie (7) dans l'ordre inverse, puis serrez.

REMARQUE !

L'angle de scie des dents, c'est-à-dire le sens de rotation de la lame de scie (7), doit correspondre à la flèche sur le couvercle.

- Avant d'utiliser la scie, assurez-vous que tous les dispositifs de protection sont fonctionnels.

REMPLEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Si le câble secteur est endommagé, il doit être remplacé par une personne habilitée pour éviter les blessures.

BALAIS DE CHARBON

En cas d'étincelles excessives, un électricien habilité doit vérifier les balais de charbon.

RANGEMENT

Remisez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants. La meilleure température de remisage se situe entre 5 et 30°C. Conservez l'outil électrique dans son emballage d'origine.

TRANSPORT

- Abaissez le levier de verrouillage (20) pour verrouiller la table de sciage pivotante (19).
- Lisez sur l'échelle (25) que l'angle pour le sciage à onglet est de 90°. En outre, la partie supérieure de la machine (4) doit avoir été fixée avec le levier de verrouillage (26).
- Appuyez sur le dessus de la machine (4) et verrouillez avec la goupille de sécurité (30). La scie est maintenant verrouillée en position basse.
- Fixez la fonction de traction de la scie en position arrière avec la vis de fixation du guide de traction (29).
- Portez la machine en utilisant la poignée de transport (43).

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING!

Lees alle waarschuwingen, veiligheidsinstructies en andere instructies. Als u niet alle instructies en veiligheidsinstructies opvolgt, bestaat het risico op elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel. Bewaar deze instructies en veiligheidsinstructies voor toekomstige behoeften.

WERKOMGEVING

- Zorg ervoor dat de werkomgeving schoon en goed verlicht is. In donkere en onoverzichtelijke ruimten bestaat een groter risico op letsel.
- Gebruik geen elektrisch gereedschap in een explosieve omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die stof of dampen kunnen doen ontvlammen.
- Houd kinderen en omstanders op veilige afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan leiden tot verlies van controle over het gereedschap.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- De stekker van het elektrische gereedschap moet passen in het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik nooit een adapter wanneer u geaard elektrisch gereedschap gebruikt. Niet-aangepaste stekkers en geschikte stopcontacten beperken het risico op elektrische schok.
- Zorg dat uw lichaam niet in aanraking komt met geaarde oppervlakken, zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op elektrische ongevallen neemt toe als het lichaam geaard is.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Als er water het elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische schok toe.

- Wees voorzichtig met het snoer. Gebruik het snoer nooit om het gereedschap te dragen of eraan te trekken en trek nooit aan het snoer om de stekker eruit te trekken. Voorkom dat het snoer in contact komt met warmte, olie, scherpe voorwerpen of bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten het risico op elektrische schok.
- Als het gereedschap buiten wordt gebruikt, gebruik dan alleen een verlengsnoer dat is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis. Snoeren die zijn ontworpen voor gebruik buitenshuis beperken het risico op elektrische schok.
- Als u het elektrische gereedschap echt moet gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een aansluiting die wordt beschermd met een aardlekschakelaar. Een aardlekschakelaar beperkt het risico op elektrische schok.

PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezonde verstand als u met het elektrische gereedschap werkt. Gebruik nooit elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Een moment van gebrek aan aandacht bij het werken met elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Gebruik altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting. Draag een bril. Veiligheidsuitrusting zoals een stoffiltermasker, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm en gehoorbeschermers, afhankelijk van het type en het gebruik van het gereedschap, verminderen het risico op persoonlijk letsel.
- Voorkom dat u het gereedschap onbedoeld inschakelt. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uitschakelstand staat voordat u de stekker of batterij plaatst of het gereedschap optilt/draagt. Er bestaat een groot risico op ongelukken als elektrisch gereedschap met een vinger op de schakelaar wordt vervoerd of als de

stroom is aangesloten op gereedschappen waarvan de schakelaar zich in de startmodus bevindt.

- Verwijder inbussleutels en dergelijke voordat u het gereedschap start. De sleutel of andere voorwerpen die op een draaiend deel van het gereedschap achterblijven, kunnen persoonlijk letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u niet boven of buiten uw macht werkt. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Zo heeft u betere controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er apparatuur is voor stofzuigen en verzamelen aanwezig is, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Dergelijke uitrusting kan het risico beperken op problemen die worden veroorzaakt door stof.
- Laat het werken met vergelijkbare gereedschappen u niet overmoedig maken en ervoor zorgen dat u de veiligheidsinstructies voor het gereedschap niet naleeft. Vergeet niet dat een fractie van een seconde onoplettendheid of onzorgvuldigheid voldoende is om ernstig persoonlijk letsel te veroorzaken

GEbruik EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de uit te voeren werkzaamheden. Het gereedschap werkt beter en is veiliger als het wordt gebruikt met de belasting waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het gereedschap niet als het niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elektrisch gereedschap waarvan de aan/uit-schakelaar niet werkt, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- Koppel de batterij los en/of verwijder deze voordat u aanpassingen maakt, accessoires vervangt of elektrisch gereedschap verwijdert. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrisch gereedschap onbedoeld wordt gestart.
- Elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt, moet buiten het bereik van kinderen worden opgeborgen. Laat nooit kinderen of personen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies niet hebben gelezen gebruikmaken van het gereedschap. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het wordt gebruikt door onervaren personen.
- Onderhoud het elektrisch gereedschap. Controleer of alle bewegende delen correct zijn afgesteld en vrij kunnen bewegen, en of er geen verkeerd gemonteerde of beschadigde onderdelen zijn bevestigd. Controleer ook op andere factoren die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Als het elektrisch gereedschap beschadigd is, moet het voor gebruik opnieuw worden gerepareerd. Veel ongelukken gebeuren omdat elektrisch gereedschap niet goed is onderhouden.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Snijgereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en beschikt over scherpe snijvlakken, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, bits enz. in overeenstemming met deze instructies, met inachtneming van de actuele arbeidsomstandigheden en de uit te voeren taak. Het kan gevaarlijk zijn om elektrisch gereedschap te gebruiken voor een ander doeleinde dan het doeleinde waarvoor het is ontworpen.
- Houd handvatten en grepen schoon en droog en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijppoppervlakken maken het gereedschap moeilijker vast te houden.

SERVICE

- Het elektrisch gereedschap mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel dat identieke reserveonderdelen gebruikt. Zo weet u zeker dat het elektrische gereedschap veilig blijft.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR AFKORT-/VERSTEKZAGEN.

- Alle waarschuwingsymbolen op het elektrisch gereedschap moeten altijd duidelijk zichtbaar zijn.
- Plaats niets op het gereedschap. Als het gereedschap valt of als u het zaagblad per ongeluk raakt, kan dat ernstige schade veroorzaken.
- Controleer of de beschermkap goed werkt en vrij beweegt. Zet de beschermkap nooit vast in de open stand.
- Probeer nooit stukken hout, zaagsel of dergelijke van de zaag te verwijderen terwijl deze draait. Zet eerst de zaagarm in de slaapstand en schakel het elektrisch gereedschap uit met de schakelaar.
- Beweeg het zaagblad alleen naar het werkstuk terwijl de zaag draait. Anders bestaat het risico op terugslag als het zaagblad vast komt te zitten in het werkstuk.
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet. Vettige handgrepen zijn glad en kunnen ervoor zorgen dat u de controle over de zaag verliest.
- Er mag tijdens het zagen geen gereedschap, zaagsel of iets anders op het werkoppervlak van het elektrisch gereedschap staan. Alleen het werkstuk. Kleinere stukken hout of andere voorwerpen die in contact komen met het roterende zaagblad kunnen met hoge snelheid in de richting van de gebruiker worden geslingerd.
- Houd de vloer schoon van zaagsel en andere materiaalresten. U kunt hierover struikelen of uitglijden.
- Zet het werkstuk altijd goed vast. Het is veiliger om het werkstuk met een klem

vast te maken dan om het in uw hand te houden. Zaag geen werkstukken die niet goed zijn bevestigd. Anders komt uw hand veel te dicht bij het roterende zaagblad.

- Gebruik het elektrisch gereedschap alleen voor het type materiaal waarvoor het is bedoeld. Anders kan het oververhit raken.
- Als het zaagblad blijft steken, schakelt u het elektrisch gereedschap uit en houdt u het werkstuk vast totdat het zaagblad niet meer draait. Probeer het werkstuk niet te verwijderen totdat het zaagblad is gestopt om terugslag te voorkomen. Bekijk waarom het zaagblad vast kwam te zitten en los het probleem op voordat u het gereedschap opnieuw start.
- Gebruik nooit stompe, gebaarsten, gebogen of beschadigde zaagbladen. Messen met stompe of schuine zaagtanden leiden tot smalle zaagsneden. Dit verhoogt de wrijving, het risico dat het zaagblad blijft steken en het risico op terugslag.
- Gebruik altijd zaagbladen van de juiste maat en met de juiste montagegaten (bijv. stervormig of rond). Zaagbladen die niet in de zaag passen, verliezen snel hun ronding en worden vervolgens moeilijk te beheersen. Gebruik nooit zaagbladen van snelstaal (HSS). Bladen van dit materiaal breken gemakkelijk.
- Raak het zaagblad na het zagen niet aan totdat het is afgekoeld. Het zaagblad wordt erg heet tijdens het zagen.
- Gebruik het gereedschap nooit zonder invoerplaat. Als de plaat kapot is, vervang deze dan. Als de invoerplaat defect is, kunt u het zaagblad beschadigen.
- Controleer het snoer regelmatig. Als het beschadigd is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerde servicevertegenwoordiger. Als het verlengsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen. Op deze manier wordt de veiligheid gewaarborgd.
- Berg het elektrisch gereedschap altijd stevig op. De opslagruimte moet droog en afsluitbaar zijn, zodat het gereedschap tijdens de opslag niet wordt beschadigd en onbevoegden er geen toegang toe hebben.

- Laat het gereedschap niet onbeheerd achter totdat het volledig tot stilstand is gekomen. Zagen die nog in beweging zijn, kunnen schade veroorzaken.
- Gebruik het elektrisch gereedschap niet als het snoer beschadigd is. Raak het beschadigde snoer niet aan en trek de stekker uit het stopcontact als het snoer tijdens het gebruik is beschadigd. Beschadigde snoeren verhogen het risico op elektrische schokken.

ONDERSTE BESCHERMKAP

- Gebruik het product nooit zonder de onderste beschermkap. Als de onderste beschermkap beschadigd is of niet werkt, schakelt u het product onmiddellijk uit en trekt u de stekker uit het stopcontact. Gebruik het product niet voordat het gerepareerd is. Controleer regelmatig of de onderste beschermkap goed werkt. Reinig indien nodig de onderste beschermkap met een vochtige doek.

MINIMALISEREN VAN GELUID EN TRILLINGEN

- Plan de werkzaamheden zodanig dat de blootstelling aan te krachtige trillingen over een langere tijd wordt verdeeld.
- Om het geluid en de trillingen tijdens het gebruik te beperken, beperkt u de gebruikstijd, gebruikt u een instelling met een laag trillings- en geluidsniveau en gebruikt u passende beschermingsuitrusting.
- Neem de onderstaande maatregelen om de risico's als gevolg van blootstelling aan trillingen en/of geluid te minimaliseren:
 - gebruik het gereedschap alleen in overeenstemming met deze instructies;
 - controleer of het gereedschap in goede staat verkeert;
 - gebruik in goede staat verkerende accessoires, die geschikt zijn voor de werkzaamheden;
 - houd de handvatten/grepen stevig vast;

- onderhoud het gereedschap in overeenstemming met deze instructies.

LASER

- Kijk niet rechtstreeks in de straal.
- Richt de laserstraal nooit op reflecterende oppervlakken en mensen of dieren. Zelfs een laserstraal met een laag vermogen kan de ogen beschadigen.
- Indien de toegepaste procedures afwijken van de hier beschreven procedures, bestaat het risico op gevaarlijke blootstelling aan de straling.
- Open de lasermodule nooit.
- Het is niet toegestaan wijzigingen aan de laser aan te brengen om het vermogen van de laser te vergroten.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Laserstraal. Kijk niet in de straal. Laserklasse 2. P<1 mW λ 650 nm EN 60825-1: 2014
	Beschermingsklasse II.
	Goedgekeurd overeenkomstig de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Voer kapotte producten af overeenkomstig de geldende regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	220-240 V ~ 50 Hz
Toerental	4800 /min

Stroomverbruik:
S1 1800 W / S6 25 % 2100 W

Bladcapaciteit	254 mm
Blad, asgatdiameter	30 mm
Maximale bladbreedte	2,4 mm
Draaitafel	- 45° / 0° / 45°

Max. zaagsnede (BxD) bij in
verstek zagen/afschuinen:

0° / 0°	305 x 85 mm
45° / 0°	215 x 85 mm
0° / 45° (V)	305 x 47 mm
45° / 45° (V)	215 x 47 mm
45° / 45° (H)	215 x 25 mm
0° / 45° (H)	305 x 25 mm

Gewicht	15,25 kg
Beschermingsklasse	II
Laserklasse	2
Golflengte laser	650 nm
Vermogen laser	≤ 1 mW
Geluidsdrukniveau, LpA	96,7 dB(A), K=3 dB
Geluidsvermogensniveau, LwA	109,7 dB(A), K=3 dB

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die zijn gemeten overeenkomstig gestandaardiseerde testmethoden, kunnen worden gebruikt voor het vergelijken van verschillende gereedschappen met elkaar en voor een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De metingen zijn vastgesteld conform EN 62841-3-9:2015.

WAARSCHUWING!

De werkelijke trillings- en geluidsniveaus tijdens het gebruik van het gereedschap kunnen afwijken van de opgegeven totale waarde, afhankelijk van hoe het gereedschap wordt gebruikt en het materiaal

dat wordt verwerkt. Identificeer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling in reële bedrijfsomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle delen van de werkcyclus, zoals het tijdstip waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het stationair draait, naast de opstarttijd).

BESCHRIJVING

LEVERING

Controleer of het product compleet is met behulp van de beschrijving van de levering. Als er onderdelen ontbreken, vragen wij u om binnen vijf dagen na aankoop van het artikel contact op te nemen met ons servicecentrum of de winkel waar u het product hebt gekocht. Houd er rekening mee dat u een geldig kwitantiebewijs moet overleggen. Neem ook de garantietabel in de service-informatie aan het einde van de gebruiksaanwijzing in acht.

1. Open de verpakking en haal het product voorzichtig uit de verpakking.
2. Verwijder het verpakkingsmateriaal en eventuele beschermende delen voor transport.
3. Controleer of de levering compleet is.
4. Controleer of het product of de accessoires beschadigd zijn tijdens het transport.
5. Bewaar indien mogelijk de verpakking tot de garantietermijn is verstreken.

WAARSCHUWING!

Het product en verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken, folie of kleine onderdelen - verstikkingsgevaar

Inhoud van de verpakking

- Trek-, afkort- en verstekzaag
- Spaninrichting
- Zaagsteun links

- Zaagsteen rechts
- Schroef voor zaagsteen (2 stuks)
- Opvangzak voor spaanders
- Transporthandgreep
- Inbussleutel 6 mm
- Schroef voor transporthandgreep (2 stuks)
- Gebruiksaanwijzing

PRODUCTBESCHRIJVING (FIG. 1-3)

1. Handgreep
2. Aan/uit-schakelaar
3. Vergrendelingsknop
4. Bovenkant van de machine
5. Zaagasvergrendeling
6. Beweegbare bescherming voor zaagblad
7. Zaagblad
8. Spaninrichting
9. Vergrendeling
10. Zaagsteen (a =links, b=rechts)
11. Vergrendlingshendel voor zaagsteen
12. Schroef voor zaagsteen
13. Vaste geleider
14. Verplaatsbare geleider
15. Vergrendlingshandgreep voor verplaatsbare geleider
16. Zaagplaat
17. Instelbare ondersteuning
18. Vaste zaagtafel
19. Draaibare zaagtafel
20. Vergrendelingshendel (draaibare zaagtafel)
21. Vergrendelingsknop
22. Aanwijzer (draaibare zaagtafel)
23. Schaal (draaibare zaagtafel)
24. Aanwijzer (verstek)
25. Schaal (verstek)
26. Vergrendelingshendel (verstek)
27. Opvangzak voor spaanders
28. Opening

29. Trekfunctieschroef
30. Veiligheidspin
31. Schroefgreep voor het beperken van zaagdiepte
32. Borgmoer voor het beperken van zaagdiepte
33. Stopplaat voor het beperken van zaagdiepte
34. Schroef voor het beperken van zaagdiepte
35. Stelschroef voor hoekstop 90°
36. Stelschroef voor hoekstop 45° links
37. Borgmoer voor hoekstop
38. Flensschroef
39. Buitenflens
40. Spacer
41. Laser
42. Laserschakelaar
43. Transporthandgreep
44. Afstelschroef voor geleider
45. Inbussleutel 6 mm
46. Schroef voor transporthandgreep
47. Stelschroef voor hoekstop 45° rechts
48. Verwijderbare geleider
49. Stelschroef

INSTALLATIE

DE ZAAG MONTEREN (FIG. 1-6)

1. Steek de twee zaagsteunen (10) in de gaten aan de zijkant van de vaste zaagtafel (18). Bevestig de zaagsteunen (10) met de schroeven (12). Dit werkt als een eindstop. Gebruik een kruiskopschroevendraaier.
2. De zaagsteen (10) kan worden verplaatst, afhankelijk van de lengte van het te zagen werkstuk. Nadat de zaagsteen (10) in de juiste stand is gezet, kan de instelling met de vergrendelingshendel (11) worden bevestigd.
3. De opvangzak voor spaanders (27) wordt aan de opening van de afkortzaag (28)

bevestigd door de metalen ring bij de opening te openen. Wanneer de metalen ring weer terugveert, zit de opvangzak stevig vast.

4. De spaninrichting (8) kan zowel aan de linker- als rechterkant van de vaste zaagtafel (18) worden gemonteerd.
5. Monteer de transporthandgreep (43) met beide schroeven (46).

LET OP!

- **Schroevendraaier niet inbegrepen.**
- **De inbussleutel 6 mm (45) om het zaagblad te vervangen moet aan de achterkant van de machine worden opgeborgen.**

HET ZAAG-/VERSTEKBLAD INSTELLEN (FIG. 1-3, 7)

1. Om de draaibare zaagtafel (19) in te stellen, moet de vergrendelingshendel (20) in de bovenste stand staan. Alleen dan kan de draaibare zaagtafel worden afgesteld terwijl u de vergrendelingsknop (21) ingedrukt houdt.
2. Draai de zaagtafel (19) en de wijzer (22) naar de beoogde hoek op de schaal (23).
 - De zaag is uitgerust met vergrendelingsposities op -45° , -30° , $-22,5^{\circ}$, -15° , 0° , 15° , $22,5^{\circ}$, 30° en 45° . Op deze posities klikt de draaibare zaagtafel (19) hoorbaar in. Zodra de zaagtafel op zijn plaats klikt, moet de positie worden vastgezet door op de vergrendelingshendel (20) te drukken.
3. Als andere hoekinstellingen nodig zijn, kan de zaagtafel (19) alleen met de vergrendelingshendel (20) worden vastgezet.
4. Duw de bovenkant van de machine (4) licht naar beneden en trek tegelijkertijd de zekeringpen (30) uit de motorbeugel om de zaag vanuit de onderste stand los te maken.
5. Draai de bovenkant van de machine omhoog (4).
6. Om de bovenkant van de machine (4) in te stellen voor verstekzagen, moet de vergrendelingshendel (26) zich in de bovenste stand bevinden.
7. De bovenkant van de machine (4) kan nu maximaal 45° naar links worden gekanteld. Nadat de aanwijzer (24) op de beoogde hoekmeting op de schaal (25) staat, moet de bovenkant van de machine (4) opnieuw worden vastgezet met de vergrendelingshendel (26).
8. Om de bovenkant van de machine maximaal 45° naar rechts te kantelen:
 - Kantel de bovenkant van de machine (4) ca. 10° naar links.
 - Druk de vergrendeling (9) in en houd deze ingedrukt.
 - Draai de bovenkant van de machine (4) naar rechts over de 0° -lijn.
 - Laat de ontgrendeling (9) los na ca. 10° naar rechts.
 - Nadat de aanwijzer (24) op de beoogde hoek op de schaal (25) staat, moet de bovenkant van de machine (4) opnieuw worden bevestigd met de vergrendelingshendel (26).
9. Als de bovenkant van de machine opnieuw op 0° op de schaal (25) moet worden ingesteld, hoeft de vergrendeling (9) niet meer te worden ingedrukt.
10. Om de zaag veilig te laten staan, moet de verstelbare steun (17) worden omgedraaid en afgesteld, zodat de zaag waterpas en stabiel is.
11. De bovenkant van de machine (4) kan met de trekfunctie heen en weer worden bewogen. Om de trekfunctie te stoppen, kunnen de geleiderails met de bevestigingsschroef (29) in een bepaalde positie worden bevestigd.

DE GELEIDER AFSTELLEN (FIGUUR 8-10)

1. Laat de bovenkant van de machine zakken (4) en zet vast met de zekeringpen (30).
2. Zet de draaibare zaagtafel (19) vast op 0°.
3. Steek de 90° winkelhaak (NIET inbegrepen) tussen het zaagblad (7) en de geleider (13).
4. Draai de stelschroeven (44) los met de inbussleutel (NIET meegeleverd), zet de geleider (13) op 90° op het zaagblad (7) en draai vervolgens de stelschroeven (44) weer vast.

VERFIJN DE HOEKSTOP VOOR 90° AFKORTEN (FIG. 11, 13)

1. Laat de bovenkant van de machine zakken (4) en zet vast met de zekeringpen (30).
2. Zet de draaibare zaagtafel (19) vast op 0°.
3. Draai de vergrendelingshendel (26) los en kantel de bovenkant van de machine (4) tot 0° met de handgreep (1).
4. Plaats de 90° geleiderhoek (NIET inbegrepen) tussen het zaagblad (7) en de draaibare zaagtafel (19).
5. Draai de borgmoer (37) los en stel de stelschroef (35) af tot een hoek van 90° tussen het zaagblad (7) en de zaagtafel (19).
6. Draai de borgmoer (37) nogmaals vast om deze instelling vast te zetten.
7. Controleer vervolgens de positie van de aanwijzer (24). Indien nodig moet de aanwijzer worden losgemaakt met een kruisbeitel (NIET inbegrepen). Stel vervolgens in op de 0°-stand van de hoekschaal (25) en bevestig de aanwijzer opnieuw.

VERFIJN DE HOEKSTOP VOOR VERSTEKZAGEN 45° NAAR LINKS (FIG. 12-14)

1. Laat de bovenkant van de machine zakken (4) en zet vast met de zekeringpen (30).

2. Zet de draaibare zaagtafel (19) vast op 0°.
3. Draai de vergrendelingshendel (26) los en kantel de bovenkant van de machine (4) naar links, tot 45°, met de handgreep (1).
4. Plaats de 45° stophoek (NIET inbegrepen) tussen het zaagblad (7) en de draaibare zaagtafel (19).
5. Draai de stopmoer (37) los en stel de stelschroef (36) af tot een hoek van 45° tussen het zaagblad (7) en de zaagtafel (19).
6. Draai de borgmoer weer vast om deze instelling vast te zetten.

VERFIJN DE HOEKSTOP VOOR VERSTEKZAGEN 45° NAAR RECHTS (FIG. 12, 15)

1. Laat de bovenkant van de machine zakken (4) en zet vast met de zekeringpen (30).
2. Zet de draaibare zaagtafel (19) vast op 0°.
3. Draai de vergrendelingshendel (26) los en kantel de bovenkant van de machine (4) naar links, tot 45°, met de handgreep (1).
4. Plaats de 45° stophoek (NIET inbegrepen) tussen het zaagblad (7) en de draaibare zaagtafel (19).
5. Draai de stopmoer (37) los en stel de stelschroef (47) af tot een hoek van precies 45° tussen het zaagblad (7) en de zaagtafel (19).
6. Draai de borgmoer weer vast om deze instelling vast te zetten.

GEBRUIK

ALGEMEEN

- Zorg ervoor dat de machine stabiel is en stevig is bevestigd aan een werkbank, universele standaard of dergelijke.
- Voordat de machine in gebruik wordt genomen, moeten alle beschermings- en veiligheidsvoorzieningen volgens de voorschriften zijn gemonteerd.

- Het zaagblad moet vrij kunnen draaien.
- Let op vreemde voorwerpen, zoals spijkers of schroeven, als het te zagen hout al is verwerkt.
- Voordat u de machine met de schakelaar inschakelt, moet u controleren of het zaagblad correct is gemonteerd en de bewegende delen niet klemmen.

MINIMALE GROOTTE VAN HET WERKSTUK

Zaag alleen werkstukken die groot genoeg zijn om met de spaninrichting te worden bevestigd – lengte min. 180 mm.

INSCHAKELDUUR

Inschakelduur S6 25%: Continu bedrijf met intermitterende belasting (werkcyclus 10 min). Om te voorkomen dat de motor tot ongeoorloofd hoge temperaturen wordt verwarmd, moet de motor op de gespecificeerde nominale efficiëntie van 25% van de werkcyclus draaien en vervolgens 75% van de werkcyclus zonder belasting.

WAARSCHUWING!

Waarschuwing! Voor 90° afkorten moet de verplaatsbare geleider (14) in de binnenste positie worden gezet

AFB. 1

- **Open de vergrendelingshendel (15) in de verschuifbare geleider en schuif de geleider naar binnen.**
- **De verschuifbare geleider (14) moet zo ver voor de binnenste positie worden bevestigd, dat de afstand tussen de geleider (14) en het zaagblad (7) maximaal 8 mm is. Controleer voordat u het hout zaagt of de geleider niet tegen het zaagblad kan botsen.**
- **Draai de vergrendelingshendel (15) weer vast.**

WAARSCHUWING!

Bij 0° - 45° verstekzagen naar links (met de bovenkant van de machine (4) gekanteld of zaagtafel met een hoekinstelling) moet de verplaatsbare geleider (14) in een buitenstand worden bevestigd.

AFB. 2

- **Open de vergrendelingshendel (15) in de verschuifbare geleider en schuif de geleider naar buiten.**
- **De verschuifbare geleider (14) moet zo ver voor de binnenste positie worden bevestigd, dat de afstand tussen de geleider (14) en het zaagblad (7) maximaal 8 mm is.**
- **Controleer voordat u het hout zaagt of de geleider niet tegen het zaagblad kan botsen.**
- **Draai de vergrendelingshendel (15) weer vast.**

WAARSCHUWING!

Deze zaag is voorzien van een afneembare geleider (48) die aan de vaste geleider (13) is geschroefd.

Voor 0 - 45° verstekzagen naar rechts (met de bovenkant van de machine (4) gekanteld of zaagtafel met een hoekinstelling), moet de verwijderbare geleider (48) volledig worden verwijderd. Waarschuwing! In dit geval wordt de maximaal toelaatbare hoogte van het werkstuk verminderd.

- **Open de stelschroef (49) voor de afneembare geleider (48) met een inbussleutel (NIET inbegrepen).**
- **Sleep de afneembare geleider omhoog.**
- **Monteer de afneembare geleider (48) altijd terug op de machine na het zagen.**
- **De geleider moet altijd op de machine blijven zitten. Een geleider die is verwijderd, leidt tot een verminderde betrouwbaarheid van de machine.**

90° AFKORTEN EN DRAAIBARE ZAAGTAFEL 0° (FIG. 1-3, 16)

Bij zaagbreedtes tot ongeveer 100 mm kan de trekfunctie van de zaag in de achterste stand worden bevestigd met de trekfunctieschroef (29). Als de zaagbreedte groter is dan 100 mm, zorg er dan voor dat de schroef (29) los zit en dat de bovenkant van de machine (4) beweegbaar is.

- Plaats de bovenkant van de machine (4) in de bovenste stand.
- Schuif de bovenkant van de machine (4) met de handgreep (1) naar achteren en bevestig deze positie indien nodig (afhankelijk van de zaagbreedte).
- Plaats het te zagen hout op de draaizaagtafel (19) en tegen de geleider (13).
- Bevestig het materiaal met de spaninrichting (8) aan de vaste zaagtafel (18) om te voorkomen dat het tijdens het zagen verschuift.
- Druk op de vergrendelingsknop (3) om de schakelaar (2) los te laten.
- Druk op de aan/uit-schakelaar (2) om de motor in te schakelen.
- Als de trekfunctie is bevestigd
 - Laat de bovenkant van de machine (4) met lichte druk en in een vloeiende beweging zakken met behulp van de handgreep (1) totdat het zaagblad (7) door het hout is gezaagd.
- Als de trekfunctie niet is bevestigd
 - Trek de bovenkant van de machine (4) volledig uit en laat deze vervolgens met lichte druk en in een vloeiende beweging zakken met behulp van de handgreep (1).
- Duw vervolgens de bovenkant van de machine (4) langzaam in een vloeiende beweging naar achteren totdat het zaagblad (7) volledig door het hout is gezaagd.
- Laat de bovenkant van de machine (4) los in de bovenste slaapstand nadat u klaar bent met zagen. Laat de schakelaar (2) los.

LET OP!

Door de terugdrukveer komt de machine automatisch omhoog. Laat daarom de handgreep (1) na het snijden niet los, maar til de bovenkant van de machine (4) langzaam en met lichte tegendruk op.

90° AFKORTEN EN ZAAGTAFEL 0°-45° (FIG. 1-3, 17)

De afkortzaag kan worden gebruikt voor afkorten met 0° - 45° naar links en 0° - 45° naar rechts tegen de geleider.

- Draai de bovenkant van de machine omhoog (4).
- Plaats de vergrendelingshendel (20) in de bovenste stand zodat de zaagtafel kan worden afgesteld.
- Draai de draaizaagtafel (19) en de aanwijzer (22) naar de beoogde hoek op de schaal (23) terwijl u de vergrendelingsknop (21) ingedrukt houdt.
- Druk de vergrendelingshendel (20) naar beneden om de zaagtafel (19) te vergrendelen.
- Zaag zoals beschreven onder het kopje '90° afkorten en draaibare zaagtafel 0°'.

VERSTEKZAGEN 0°-45° EN DRAAIBARE ZAAGTAFEL 0° (FIG. 1-3, 18)

De verstekzaag kan worden gebruikt voor in verstek zagen naar links met 0-45° en naar rechts met 0-45° tegen het werkopervlak.

- Demonteer de spaninrichting (8) indien nodig of monteer deze aan de andere kant van de vaste zaagtafel (18).
- Plaats de bovenkant van de machine (4) in de bovenste stand.
- Zet de draaibare zaagtafel (19) vast op 0°.
- Plaats de vergrendelingshandgreep (26) in de bovenste stand.
- Voor een verstekhoek naar links:
 - Kantel de bovenkant van de machine (4) naar links totdat de aanwijzer

- (24) op de beoogde hoek op de schaal (25) staat.
- Voor een verstekhoek naar rechts:
 - Kantel de bovenkant van de machine (4) ca. 10° naar links, druk de vergrendeling (9) naar beneden en houd deze ingedrukt. Draai de bovenkant van de machine (4) naar rechts over de 0°-lijn en laat de vergrendeling (9) los na ca. 10°. Kantel de bovenkant van de machine (4) naar rechts totdat de aanwijzer (24) zich op de beoogde hoek op de schaal (25) bevindt.
 - Bevestig vervolgens de vergrendelingshendel (26) opnieuw.
 - Zaag zoals beschreven onder het kopje '90° afkorten en draaibare zaagtafel 0°'.

VERSTEKZAGEN 0°-45° EN DRAAIBARE ZAAGTAFEL 0°-45° (FIG. 1-3, 19)

De zaag kan worden gebruikt voor verstekzagen naar links met 0-45° en naar rechts met 0-45° tegen het werkoppervlak, terwijl de draaibare zaagtafel tegen de geleider is geplaatst met 0-45° naar links en 0-45° naar rechts (dubbel verstek).

- Demonteer de spaninrichting (8) indien nodig of monteer deze aan de andere kant van de vaste zaagtafel (18).
 - Plaats de bovenkant van de machine (4) in de bovenste stand.
 - Plaats de vergrendelingshendel (20) in de bovenste stand zodat de zaagtafel kan worden afgesteld.
 - Draai de draaizaagtafel (19) en de aanwijzer (22) naar de beoogde hoek op de schaal (23) terwijl u de vergrendelingsknop (21) ingedrukt houdt.
 - Druk de vergrendelingshendel (20) naar beneden om de zaagtafel (19) te vergrendelen.
 - Plaats de vergrendelingshandgreep (26) in de bovenste stand.
- Voor een verstekhoek naar links:
 - Kantel de bovenkant van de machine (4) naar links totdat de aanwijzer (24) op de beoogde hoek op de schaal (25) staat.
 - Voor een verstekhoek naar rechts:
 - Kantel de bovenkant van de machine (4) ca. 10° naar links, druk de vergrendeling (9) naar beneden en houd deze ingedrukt. Draai de bovenkant van de machine (4) naar rechts over de 0°-lijn en laat de vergrendeling (9) los na ca. 10°. Kantel de bovenkant van de machine (4) naar rechts totdat de aanwijzer (24) zich op de beoogde hoek op de schaal (25) bevindt.
 - Bevestig vervolgens de vergrendelingshendel (26) opnieuw.
 - Zaag zoals beschreven onder het kopje '90° afkorten en draaibare zaagtafel 0°'.

DE ZAAGDIEPTE BEPERKEN (FIGUUR 20)

- De zaagdiepte kan worden beperkt met de schroef (34).
- Draai de schroef (34) los met een kruiskopschroevendraaier (NIET inbegrepen) zodat de geleider kan worden bewogen. Verplaats de geleider (33) zo ver mogelijk naar het zaagblad en draai vervolgens de schroef (34) weer vast.
- De zaagdiepte kan traploos worden ingesteld met de schroefgreep (31). Draai de borgmoer (32) los en stel de beoogde zaagdiepte in door de schroefgreep (31) los of vast te schroeven. Draai vervolgens de borgmoer (32) op de handgreep (31) opnieuw vast.
- Test de instelling op een stuk hout.

GEBRUIK VAN DE LASER (FIGUUR 32)

Om de laser te starten, zet u de schakelaar (42) op de positie van het lasersymbool.

Een laserlijn wordt op het te zagen werkstuk geprojecteerd en laat precies zien waar de zaaglijn heen gaat. Zet de schakelaar (42) uit om de laser uit te schakelen.

ONDERHOUD

WAARSCHUWING!

Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden aan de zaag uitvoert.

REINIGING

- Reinig de zaag na elk gebruik voor de beste werking en levensduur.
- Houd de beveiligingsinrichtingen, ventilatieopeningen en motorkap zo stof- en vuilvrij mogelijk. Veeg de machine af met een schone doek of blaas de machine droog met perslucht onder lage druk.
- Reinig de machine regelmatig met een vochtige doek en een beetje zeep. Gebruik geen reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Deze kunnen de plastic onderdelen van de machine beschadigen. Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de binnenkant van de machine binnendringen. Als er water in een elektrisch gereedschap komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.

OPVANGZAK (FIG. 1-3)

De zaag is voorzien van een opvangzak voor spaanders (27). Open de rits aan de onderzijde om de opvangzak (27) te legen.

HET ZAAGBLAD VERVANGEN

WAARSCHUWING!

- **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het zaagblad verwisselt**
- **Draag altijd handschoenen bij het vervangen van het zaagblad, zodat u niet gewond raakt.**
- **Controleer na het vervangen van het zaagblad of de beschermkap voor het zaagblad (6) opent en sluit zoals voorgeschreven. Controleer bovendien of het zaagblad (7) vrij in de beschermkap (6) draait.**
- **Controleer na het vervangen van het zaagblad of het zaagblad vrij in de inkeping van de zaagtafel (16) draait wanneer het blad loodrecht in een hoek van 45° staat.**
- **Een versleten of beschadigde zaagplaat (16) moet onmiddellijk worden vervangen. Schroef de schroeven in de zaagplaat (16) los en verwijder vervolgens de zaagplaat van de vaste zaagtafel (18). Plaats de nieuwe zaagplaat (16).**
- **Het zaagblad (7) moet worden vervangen en afgesteld in overeenstemming met de geldende voorschriften.**
- Draai de bovenkant van de machine (4) naar boven.
- Druk met één hand op de zaagasvergrendeling (5) en houd de inbusleutel (45) met de andere hand op de flensschroef (38). Na maximaal één draai klikt de zaagasvergrendeling (5) in.
- Draai vervolgens de flensschroef (38) met iets meer kracht met de klok mee los.
- Schroef de flensschroef (38) volledig los en verwijder vervolgens de afstandsring (40) en de buitenflens (39).
- Verwijder het zaagblad (7) in een neerwaartse beweging van de binnenflens. Beweeg de bescherming van het zaagblad (6) naar boven zodat het zaagblad toegankelijk is.
- Reinig de flensschroef (38), de afstandsring (40), de buitenflens (39) en de binnenflens grondig.
- Plaats het nieuwe zaagblad (7) in omgekeerde volgorde en zet het vervolgens vast.

LET OP!

De zaaghoek van de tanden, d.w.z. de draairichting van het zaagblad (7), moet overeenkomen met de pijl op de kap.

- Controleer of alle beveiligingsinrichtingen operationeel zijn voordat u de zaag gebruikt.

HET NETSNOER VERVANGEN

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gekwalificeerd persoon om persoonlijk letsel te voorkomen.

KOOLBORSTELS

In geval van overmatige vonkvorming moet een gekwalificeerde elektricien de koolborstels controleren.

OPSLAG

Bewaar het product en de bijbehorende accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats en buiten het bereik van kinderen. De beste bewaartemperatuur ligt tussen de 5 en 30 °C. Bewaar het elektrisch gereedschap in de originele verpakking.

TRANSPORT

- Druk de vergrendelingshendel (20) naar beneden om de draaibare zaagtafel (19) te blokkeren.
- Controleer op de schaal (25) of de hoek voor het verstekzagen 90° is. Bovendien moet de bovenkant van de machine (4) met de vergrendelingshendel (26) zijn vastgezet.
- Druk de bovenkant van de machine (4) naar beneden en vergrendel met de zekeringpen (30). De zaag is nu in de onderste stand vergrendeld.

- Bevestig de trekfunctie van de zaag in de achterste stand met de schroef (29).
- Draag de machine aan de transporthandgreep (43).

